# OPEL ZAFIRA TOURER

## Infotainment System

Wir leben Autos.

# Indhold

Indledning ..... 4
Radio ..... 28
Cd-afspiller ..... 44
AUX-indgang ..... 50
USB-port ..... 52
Digital billedramme ..... 56
Navigation ..... 59
Talegenkendelse ..... 105
Telefon ..... 120
Stikordsregister ..... 138

# Indledning

Generelt ..... 4
Tyverisikring ..... 5
Oversigt over betjeningsorganer ..... 6
Brug ..... 15
Grundlæggende betjening ..... 16
Toneindstillinger ..... 22
Lydstyrkeindstillinger ..... 25
Individuelle indstillinger ..... 27

## Generelt

Infotainment systemet byder på avanceret infotainment i bilen.

Til AM-, FM- og DAB-bølgeområderne (hvis til rådighed) har radioen 12 forvalgte kanaler, der automatisk tildeles stationerne. Derudover kan 36 kanaler tildeles manuelt (uafhængigt af bølgeområde).

Den integrerede lydafspiller understøtter dig med lyd-cd'er og MP3/WMA-cd'er.

Desuden kan Infotainment-systemet tilsluttes eksterne datalagerenheder, f.eks. en iPod, en mp3-afspiller eller en USB-nøgle (hvis USB-port er til rådighed), eller en bærbar cd-afspiller som yderligere lydkilder.

Den digitale lydprocessor har flere forudindstillede lydstile til optimering af lyden.

Navigationssystemet (kun Navi 600 / Navi 900) med dynamisk ruteplanlægning vil på pålidelig vis føre dig til destinationen og, hvis du ønsker det, automatisk undgå trafikknuder og andre trafikale problemer.

Man har også mulighed for at bruge Infotainmentsystemet ved hjælp af knapperne på rattet, eller via talegenkendelsessystemet (hvis til rådighed).

Derudover kan Infotainment-systemet udstyres med en mobiltelefonportal (ikke med CD 400).

Betjeningselementernes velgennemtænkte design, de klare displays og en stor multifunktionsknap sørger for nem og intuitiv betjening af systemet.

### Vigtige oplysninger om betjening og færdselssikkerhed

**⚠ Advarsel**

Infotainmentsystemet skal anvendes således, at man er i stand til at køre bilen sikkert til enhver tid. I tvivlstilfælde standses bilen og Infotainmentsystemet anvendes, mens bilen holder stille.

**⚠Advarsel**

Brug af navigationssystemet (kun Navi 600 / Navi 900) fritager ikke føreren for ansvaret for at følge færdselsreglerne og være årvågen i trafikken. De relevante færdselsregler skal altid følges.

Indtast kun oplysninger (f.eks. adresser), mens bilen holder stille.

Hvis navigationssystemets anvisninger er i modstrid med færdselsreglerne, skal færdselsreglerne altid følges.

**⚠Advarsel**

I visse områder er ensrettede veje og andre gader og indkørsler (f.eks.fodgængerområder), hvor det ikke er tilladt at køre ind, ikke afmærket på kortet. I disse områder udsender infotainmentsystemet muligvis en advarsel, som skal efterkommes. Hér skal man være særligt opmærksom på ensrettede veje, gader og indkørsler, hvor det ikke er tilladt at køre ind.

### Radiomodtagelse

Ved radiomodtagelse kan der opstå støj, forvrængninger eller afbrydelse af modtagelsen som følge af

- varierende afstand til senderen,
- modtagelse af flere signaler på grund af refleksion,
- slagskygge.

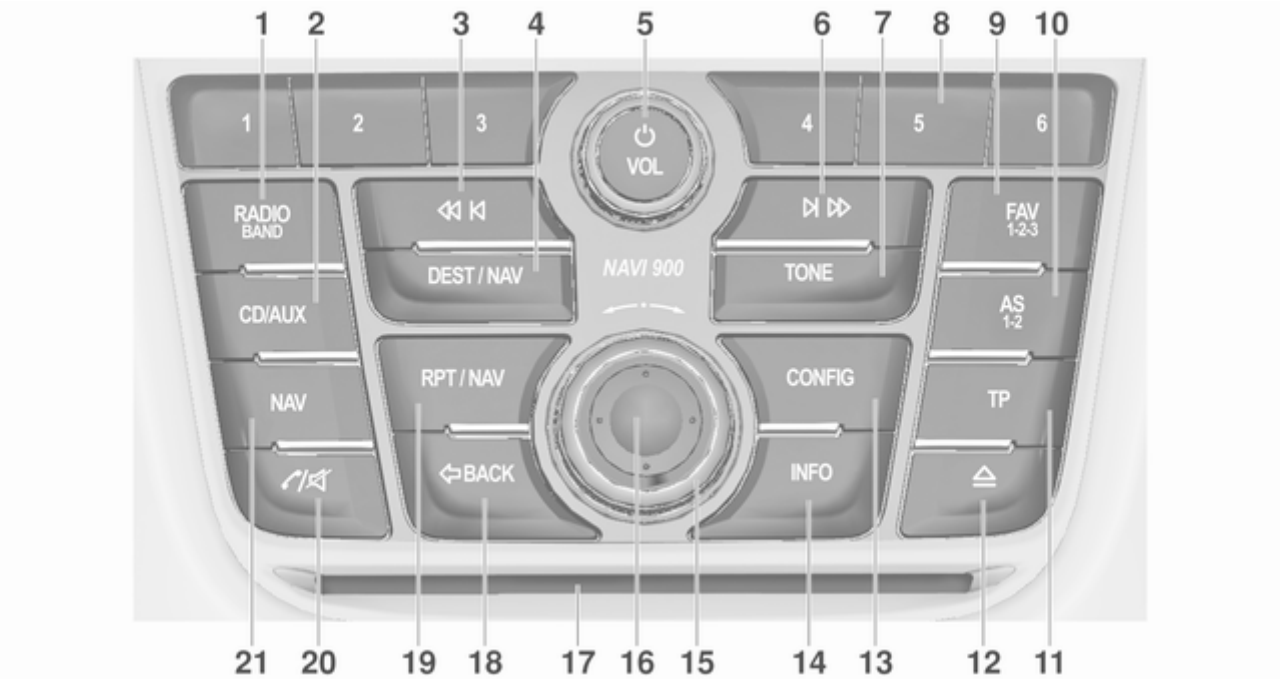
## Tyverisikring

Infotainment-systemet er udstyret med et elektronisk sikkerhedssystem som tyverisikring.

Infotainment-systemet fungerer derfor kun i Deres køretøj og er værdiløst for en tyv.

## Oversigt over betjeningsorganer

### Navi 600 / Navi 900



1 RADIO (BAND) ..... 28
Aktiver radio eller skift bølgeområde ..... 28
2 CD/AUX ..... 44
Start afspilning af cd/mp3/wma ..... 46
Skifte til ekstern lydkilde ..... 50
3 Tilbagegående søgning ..... 28
Radio: Tilbagegående søgning ..... 28
Cd/mp3/wma: Spring et spor tilbage ..... 46
4 DEST / NAV ..... 60
Indlæsning af navigations-destination ..... 60
5 ⏻ (VOL) -knap ..... 15
Tryk: tænd/sluk for Infotainment-systemet ..... 15
Drej: Juster lydstyrke ..... 15
6 Fremadgående søgning ..... 28
Radio: Fremadgående søgning ..... 28
Cd/mp3/wma: Spring et spor frem ..... 46
7 TONE ..... 22
Toneindstillinger ..... 22
8 Radiostationsknapper 1...6 . . 29
Langt tryk: Gem station ..... 29
Kort tryk: Vælg station ..... 29
9 FAV (1/2/3) ..... 30
Favoritlister (forudindstillede radiostationer) ..... 30
10 AS (1/2) ..... 29
Automatiske hukommel-sesniveauer (forudindstillede radiostationer) ..... 29
Kort tryk: Vælg automatisk lagringsliste ..... 29
Langt tryk: Gem stationer automatisk ..... 29
11 TP ..... 37
Aktiver eller deaktiver ra-diotrafikservice ..... 37
12 Udkast af cd ..... 46
13 CONFIG ..... 25
Systemindstillinger ..... 25
14 INFO ..... 6
Radio: oplysninger om den aktuelle station ..... 28
CD/MP3/WMA: oplysninger om den isatte cd ..... 46
Digital billedramme: viser det valgte billede/foto ..... 56
Navigation: oplysninger, f.eks. om den aktuelle position ..... 59

**15** Multifunktionsknap ..... 16

Drej: Marker menupunkter eller indstil talværdier ..... 16

Tryk (på den udvendige ring): Vælg/aktiver det markerede punkt; bekræft den indstillede værdi; aktiver/deaktiver funktion ..... 16

**16** 8-vejs kontakt ..... 60

Navigation: Bevæg visningsvinduet i kortvisningen ..... 60

**17** Cd-åbning ..... 46

**18** BACK ..... 16

Menu: ét niveau tilbage ..... 16

Indlæsning: Slet sidste tegn eller hele indlæsningen ..... 16

**19** RPT / NAV ..... 98

Gentag sidste navigationsmeddelelse ..... 98

**20** Telefon/Mute ..... 15

Åbn telefonhovedmenuen … 131

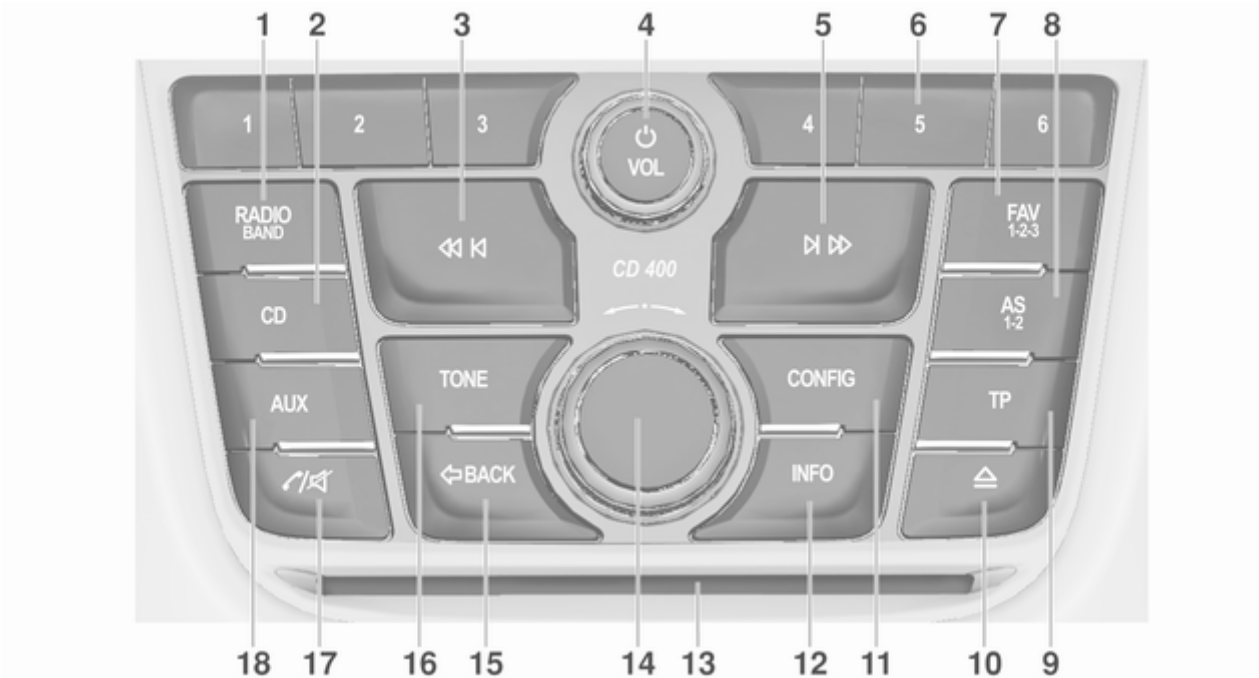
Aktiver/deaktiver mute (lydløs funktion) ..... 15

**21** NAV ..... 60

Tryk én gang: Vis kort ..... 60

Tryk to gange: Navigationsmenu ..... 60

## CD 400 / CD 400plus



1 RADIO (BAND) ..... 28

Aktiver radio eller skift bølgeområde ..... 28

2 CD ..... 44

Start afspilning af cd/mp3/wma ..... 46

3 Tilbagegående søgning ..... 28

Radio: Tilbagegående søgning ..... 28

Cd/mp3/wma: Spring et spor tilbage ..... 46

4 ⏻ (VOL) -knap ..... 15

Tryk: Aktiver/deaktiver ..... 15

Infotainment-system ..... 15

Drej: Juster lydstyrke ..... 15

5 Fremadgående søgning ..... 28

Radio: Fremadgående søgning ..... 28

Cd/mp3/wma: Spring et spor frem ..... 46

6 Radiostationsknapper 1...6 . . 29

Langt tryk: Gem station ..... 29

Kort tryk: Vælg station ..... 29

7 FAV (1/2/3) ..... 30

Lister over favoritter (forudindstillede radiostationer) ..... 30

8 AS (1/2) ..... 29

Automatiske hukommelsesniveauer (forudindstillede radiostationer) ..... 29

Kort tryk: Vælg automatisk lagringsliste ..... 29

Langt tryk: Gem stationer automatisk ..... 29

9 TP ..... 37

Aktiver eller deaktiver radiotrafikservice ..... 37

Hvis der er slukket for Infotainment-systemet: visning af klokkeslæt og dato ..... 37

10 Udkast af cd ..... 46

11 CONFIG ..... 25

Åbn indstillingsmenuen ..... 25

12 INFO ..... 6

Radio: oplysninger om den aktuelle station ..... 28

CD/MP3/WMA: oplysninger om den isatte cd ..... 46

13 Cd-åbning ..... 46

14 Multifunktionsknap ..... 16

Drej: Marker menupunkter eller indstil talværdier ..... 16

Tryk: Vælg/aktiver det markerede punkt; bekræft den indstillede værdi; aktiver/deaktiver funktion ..... 16

15 BACK ..... 16

Menu: ét niveau tilbage ..... 16

Indlæsning: Slet sidste tegn eller hele indlæsningen ..... 16

**16** TONE ..... 22

Toneindstillinger ..... 22

**17** Telefon/Mute ..... 120

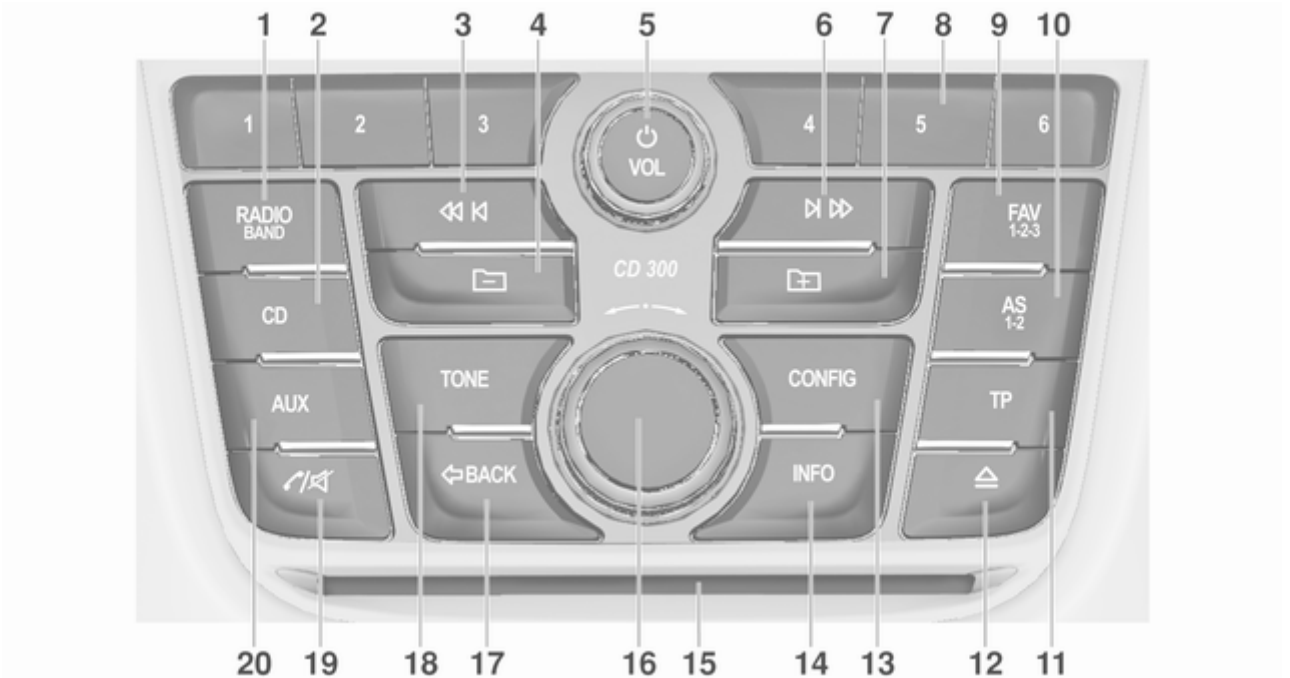
Åbn telefonhovedmenuen … 131

Aktiver/deaktiver mute (lydløs funktion) ..... 15

**18** AUX ..... 50

Skifte til ekstern lydkilde ..... 50

## CD 300


1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
1
2
3
4
5
6
VOL
RADIO
BAND
CD
AUX
CD 300
TONE
BACK
CONFIG
INFO
FAV
1-2-3
AS
1-2
TP
20
19
18
17
16
15
14
13
12
11

1 RADIO (BAND) ..... 28

Aktiver radio eller skift bølgeområde ..... 28

2 CD ..... 44

Start afspilning af cd/mp3/wma ..... 46

3 Tilbagegående søgning ..... 28

Radio: Tilbagegående søgning ..... 28

Cd/mp3/wma: Spring et spor tilbage ..... 46

4 MP3: Højere mappeniveau … 46

5 ⏻ (VOL) -knap ..... 15

Tryk: Aktiver/deaktiver infotainmentsystemet ..... 15

Drej: Juster lydstyrke ..... 15

6 Fremadgående søgning ..... 28

Radio: Fremadgående søgning ..... 28

Cd/mp3/wma: Spring et spor frem ..... 46

7 MP3: Lavere mappeniveau … 46

8 Radiostationsknapper 1...6 . . 29

Langt tryk: Gem station ..... 29

Kort tryk: Vælg station ..... 29

9 FAV (1/2/3) ..... 30

Lister over favoritter (forudindstillede radiostationer) ..... 30

10 AS (1/2) ..... 29

Automatiske hukommelsesniveauer (forudindstillede radiostationer) ..... 29

Kort tryk: Vælg automatisk lagringsliste ..... 29

Langt tryk: Gem stationer automatisk ..... 29

11 TP ..... 37

Aktiver eller deaktiver radiotrafikservice ..... 37

Hvis der er slukket for Infotainment-systemet: visning af klokkeslæt og dato ..... 37

12 Udkast af cd ..... 46

13 CONFIG ..... 25

Åbn indstillingsmenuen ..... 25

14 INFO ..... 6

Radio: oplysninger om den aktuelle station ..... 28

CD/MP3/WMA: oplysninger om den isatte cd ..... 46

15 Cd-åbning ..... 46

16 Multifunktionsknap ..... 16

Drej: Marker menupunkter eller indstil talværdier ..... 16

Tryk: Vælg/aktiver det markerede punkt; bekræft den indstillede værdi; aktiver/deaktiver funktion ..... 16

17 BACK ..... 16

Menu: ét niveau tilbage ..... 16

Indlæsning: Slet sidste tegn eller hele indlæsningen ..... 16

**18** TONE ..... 22

Toneindstillinger ..... 22

**19** Telefon/Mute ..... 120

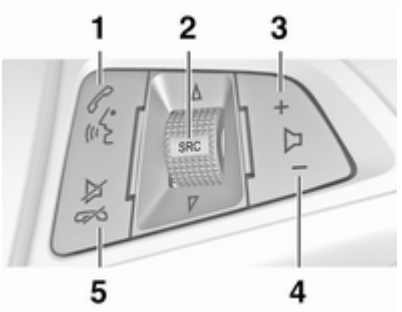
Åbn telefonhovedmenuen … 131

Aktiver/deaktiver mute (lydløs funktion) ..... 15

**20** AUX ..... 50

Skifte til ekstern lydkilde ..... 50

## Lydkontakter på rattet




**1** Kort tryk: Besvar telefonopkald ..... 120

eller ring til et nummer på opkaldslisten ..... 131

eller aktiver talegenkendelse (hvis til rådighed) ..... 105

Langt tryk: Vis opkaldsliste . 131

eller deaktiver talegenkendelse (hvis til rådighed) ..... 105

**2** SRC (Kilde) ..... 15

Tryk: Vælg lydkilde ..... 15

Hvis radioen er aktiv: drej opad/nedad for at vælge den næste/forrige forudindstillede radiostation ..... 28

Hvis cd-afspilleren er aktiv: drej opad/nedad for at vælge det næste/forrige CD/MP3/WMA-spor ..... 46

Hvis telefonportalen er aktiv: drej opad/nedad for at vælge næste/forrige post i opkaldslisten ..... 131

Hvis telefonportalen er aktiveret, og der er ventende opkald: drej opad/nedad for at skifte mellem opkald ..... 131

**3** Sæt lydstyrken op ..... 15

**4** Sæt lydstyrken ned ..... 15

**5** Kort tryk: Afslut/afvis opkald 131

eller forlad opkaldslisten ….. 131

eller aktiver/deaktiver mute (lydløs funktion) ..... 15

eller deaktiver talegenkendelse (hvis til rådighed) ..... 105

# Brug

## Betjeningsdele

Infortainment-systemet betjenes via funktionsknapper, multifunktionsknapper og menuer, som vises i displayet.

Input kan foretages valgfrit via:

- den centrale betjeningsenhed i instrumentpanelet ⇨ 6
- knapper på rattet ⇨ 6
- talegenkendelsessystemet (hvis til rådighed) ⇨ 105

## Tænd eller sluk for Infotainment-systemet

Tryk kort på knappen ⏻. Når der tændes for systemet, er den sidst valgte Infotainment-kilde aktiv.

### Slukkeautomatik

Hvis infotainment-systemet er blevet tændt med knappen ⏻, mens tændingen var slået fra, slukkes det automatisk igen efter 30 minutter.

## Indstil lydstyrke

Drej på ⏻-knappen. Den aktuelle indstilling vises på skærmen.

Når Infotainment-systemet tændes, er den sidst valgte lydstyrke valgt, hvis den er lavere end den maksimale startlydstyrke.

Følgende kan indstilles separat:

- den maksimale startlydstyrke ⇨ 25
- lydstyrken for trafikmeldinger ⇨ 25
- lydstyrken for navigationsmeddelelser (kun Navi 600 / Navi 900) ⇨ 60

### Hastighedsstyret lydstyrke

Når hastighedsstyret lydstyrke er aktiveret ⇨ 25, tilpasses lydstyrken automatisk for at kompensere for vej - og vindstøj under kørslen.

### Mute

Tryk på ✆/✈-knappen (hvis telefonportal til rådighed: tryk i nogle sekunder) for at afbryde lydkilderne.

Annullering af lydfrakoblingen: Drej ⏻ knappen eller tryk på ✆/✈-knappen igen (hvis telefonportal til rådighed: tryk i nogle sekunder).

**Lydstyrkebegrænsning ved høje temperaturer**
Ved meget høje temperaturer inden i bilen begrænser infotainment-systemet den maksimalt indstillelige lydstyrke. Om nødvendigt reduceres lydstyrken automatisk.

## Funktionsmåder

**Radio**
Tryk på knappen **RADIO** for at åbne radioens hovedmenu eller skifte mellem forskellige bølgeområder.

Tryk på multifunktionsknappen for at åbne en undermenu med mulighed for stationsvalg.

Detaljeret beskrivelse af radiofunktionerne ⇨ 28

**Audio-afspillere**
Tryk på **CD/AUX**-knappen for at åbne menuerne CD, USB, iPod eller AUX (hvis til rådighed) eller for at skifte mellem disse menuer.

Tryk på multifunktionsknappen for at åbne en undermenu med mulighed for valg af spor.

Detaljeret beskrivelse af:

- Cd-afspillerens funktioner ⇨ 46
- AUX-indgangens funktioner ⇨ 51
- USB-portens funktioner ⇨ 52

**Navigation**
(kun Navi 600 / Navi 900)

Tryk på **NAV** knappen og derefter på multifunktionsknappen for at åbne menuen Navigation.

Detaljeret beskrivelse af navigationssystemets funktioner ⇨ 60.

**Telefon**
(hvis telefonportal er til rådighed)

Tryk på ✆/✈-knappen for åbne telefonmenuen.

Tryk på multifunktionsknappen for at åbne en undermenu med mulighed for valg til input eller valg af numre.

Detaljeret beskrivelse af telefonportalens funktioner ⇨ 120.

# Grundlæggende betjening

## Multifunktionsknap

Multifunktionsknappen er det centrale styringselement for menuerne.

Drej på multifunktionsknappen:

- Markering af menupunkt
- CD 300: Visning af et menuvalg
- Indstilling af en numerisk værdi

Tryk på multifunktionsknappen (Navi 600 / Navi 900: Tryk på yderringen):

- Valg eller aktivering af det markerede valg
- CD 300: Valg eller aktivering af vist valg
- Bekræftelse af indstillet værdi
- Aktivering/deaktivering af en systemfunktion

## BACK-knappen

Tryk kort på **BACK**-knappen for at:

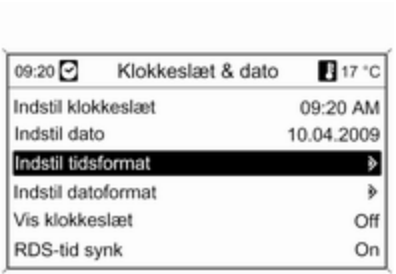
- gå ud af en menu
- gå tilbage fra en undermenu til det næste højere menuniveau
- slette det sidste tegn i en tegnsekvens

Tryk og hold på **BACK**-knappen i nogle sekunder for at slette hele indtastningen.

## Eksempler på menubetjening

### Navi 600 / Navi 900

### Valg af et punkt



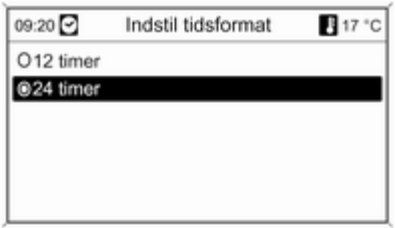

Drej multifunktionsknappen for at flytte cursoren (= farvet baggrund) til den ønskede option.

Tryk på multifunktionsknappen for at vælge den markerede option.

### Undermenuer

En pil i det højre hjørne af menuen viser, at efter valg af optionen vil en undermenu med yderligere optioner blive åbnet.

### Aktivering af en indstilling




Drej multifunktionsknappen for at markere den ønskede indstilling.

Tryk på multifunktionsknappen for at aktivere indstillingen.

### Vælg en værdi

Drej multifunktionsknappen for at ændre den nuværende værdi for indstillingen.

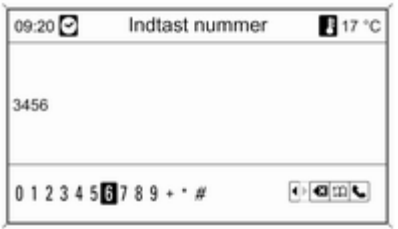
Tryk på multifunktionsknappen for at bekræfte den indstillede værdi.

### Aktivering og deaktivering af en funktion

Drej multifunktionsknappen for at markere den funktion, som skal tændes eller slukkes.

Tryk på multifunktionsknappen for at skifte mellem indstillingerne **On** og **Off**.

### Indtastning af en tegnsekvens




Indtastning af tegnsekvenser, f.eks. telefonnumre eller vejnavne:

Drej multifunktionsknappen for at vælge det ønskede tegn.

Det sidste tegn i tegnsekvensen kan slettes ved brug af **BACK**-knappen. Hele det indtastede slettes ved at trykke på **BACK**-knappen og holde den inde.

Tryk på multifunktionsknappen for at bekræfte det valgte tegn.

### CD 400 / CD 400plus
### Valg af et punkt

Drej multifunktionsknappen for at flytte cursoren (= farvet baggrund) til den ønskede option.

Tryk på multifunktionsknappen for at vælge den markerede option.

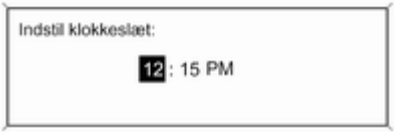
**Undermenuer**
En pil i det højre hjørne af menuen viser, at efter valg af optionen vil en undermenu med yderligere optioner blive åbnet.

### Aktivering af en indstilling

Drej multifunktionsknappen for at markere den ønskede indstilling.

Tryk på multifunktionsknappen for at aktivere indstillingen.

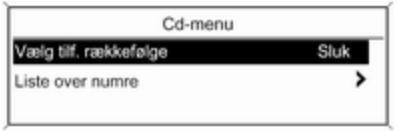
### Vælg en værdi




Drej multifunktionsknappen for at ændre den nuværende værdi for indstillingen.

Tryk på multifunktionsknappen for at bekræfte den indstillede værdi.

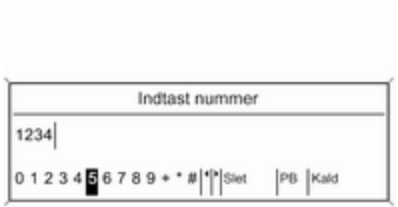
### Aktivering og deaktivering af en funktion




Drej multifunktionsknappen for at markere den funktion, som skal tændes eller slukkes.

Tryk på multifunktionsknappen for at skifte mellem indstillingerne **Slå til** og **Sluk**.

### Indtastning af en tegnsekvens




Indtastning af tegnsekvenser, f. eks. telefonnumre:

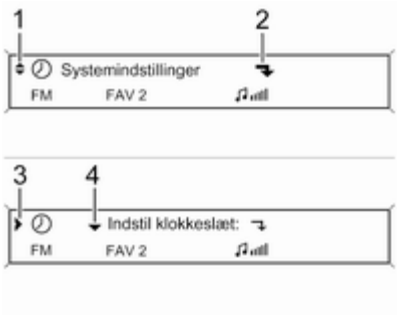
Drej multifunktionsknappen for at vælge det ønskede tegn.

Tryk på multifunktionsknappen for at bekræfte det valgte tegn.

Ved brug af **BACK**-knappen kan det sidste tegn i tegnsekvensen slettes.

## CD 300

### Menuelementer og symboler




Op- og nedpilene (**1**) viser: øverste menuniveau er aktivt. Yderligere optioner er tilgængelige i den aktive menu.

Drej multifunktionsknappen for at få vist de andre optioner i den aktive menu.

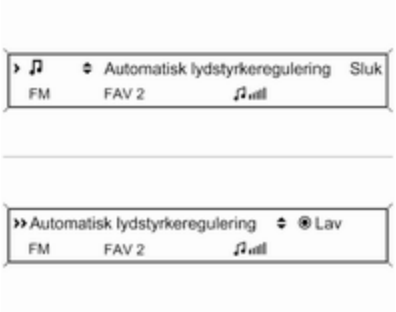
Den buede pil (**2**) viser: en undermenu med yderligere valgmuligheder er tilgængelig.

Tryk på multifunktionsknappen for at vælge den viste valgmulighed og åbne den tilsvarende undermenu.

Pilen, som peger til højre (**3**), viser: det første undermenuniveau er aktivt (to pile = det andet undermenuniveau er aktivt).

Nedpilen (**4**) viser: yderligere valgmuligheder er tilgængelige i den aktive undermenu.

### Aktivering af en indstilling

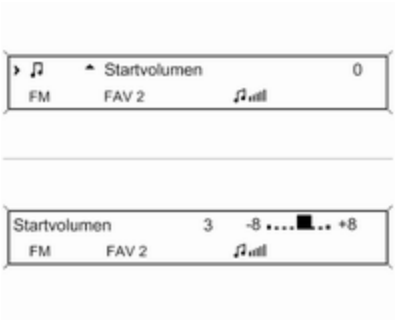



Tryk på multifunktionsknappen for at åbne den tilsvarende indstillingsmenu.

Drej multifunktionsknappen for at få vist den ønskede indstilling.

Tryk på multifunktionsknappen for at aktivere indstillingen.

### Vælg en værdi

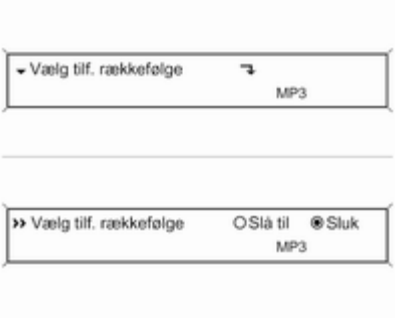



Tryk på multifunktionsknappen for at åbne den tilsvarende indstillingsmenu.

Drej multifunktionsknappen for at ændre den nuværende værdi for indstillingen.

Tryk på multifunktionsknappen for at bekræfte den indstillede værdi.

### Aktivering og deaktivering af en funktion

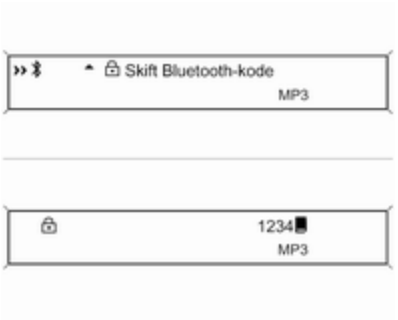



Tryk på multifunktionsknappen for at åbne den tilsvarende indstillingsmenu.

Drej multifunktionsknappen for at markere indstillingen **Slå til** eller **Sluk**.

Tryk på multifunktionsknappen for at bekræfte den markerede indstilling.

### Indtastning af en tegnsekvens




Tryk på multifunktionsknappen for at åbne den relevante indstillingsmenu.

Drej på multifunktionsknappen for at ændre tegnet på den aktuelle markørposition.

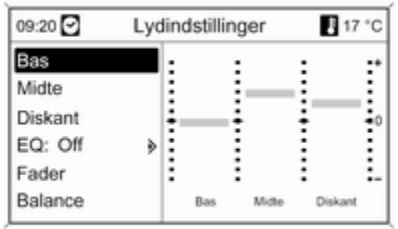
Tryk på multifunktionsknappen for at bekræfte det viste tegn.

Ved brug af **BACK**-knappen kan det sidste tegn i tegnsekvensen slettes.

# Toneindstillinger

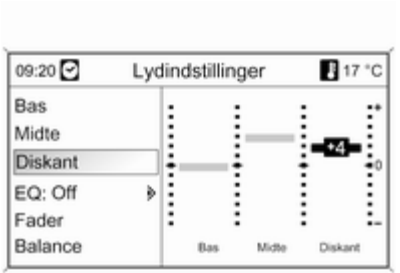
## Navi 600 / Navi 900

I menuen for toneindstillinger kan tonekarakteristikken indstilles forskelligt for hvert radiobåndområde og hver audioafspilningskilde.




Tryk på **TONE**-knappen for åbne tonemenuen.

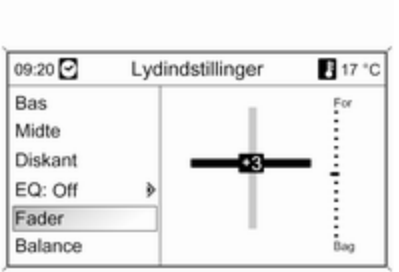
### Indstilling af bas, mellemtone og diskant




Vælg **Bas**, **Midte** eller **Diskant**.

Indstil den ønskede værdi for den valgte option.

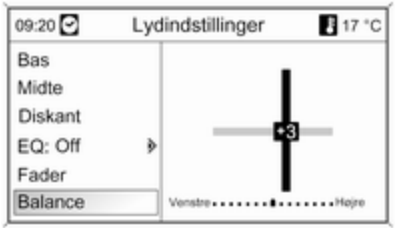
### Indstilling af lydfordelingforan - bag




Vælg **Fader**.

Indstil den ønskede værdi.

### Indstilling af lydfordeling mellem højre - venstre




Vælg **Balance**.

Indstil den ønskede værdi.

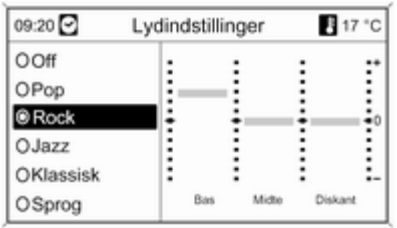
### Indstilling af individuel indstilling til "0" eller "Off"

Vælg det ønskede punkt, og hold multifunktionsknappen inde i nogle sekunder.

### Indstilling af alle indstillinger til "0" eller "Off"

Hold **TONE**-knappen inde i nogle sekunder.

### Optimering af toneindstillingen til musikgenren



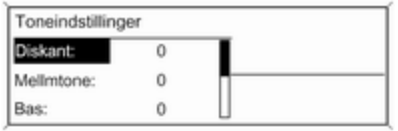

Vælg **EQ** (modforvrænger).

De viste punkter giver mulighed for optimerede indstillinger af bas, mellemtone og diskant til den relevante musikstil.

Vælg det ønskede punkt.

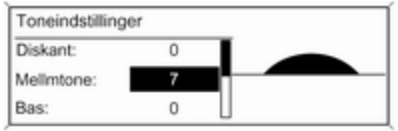
## CD 300 / CD 400 / CD 400plus

På menuen for toneindstillinger kan tonekarakteristikken indstilles forskelligt for hvert bølgeområde og for hver lydafspillerkilde.




Tryk på **TONE**-knappen for åbne tonemenuen.

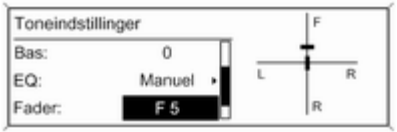
### Indstilling af bas, mellemtone og diskant




Vælg **Bas:**, **Mellmtone:** eller **Diskant:**.

Indstil den ønskede værdi for den valgte funktion.

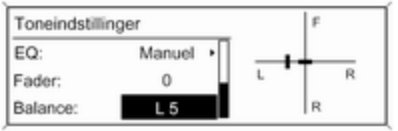
### Indstilling af lydfordelingforan - bag




Vælg **Fader:**.

Indstil den ønskede værdi.

### Indstilling af lydfordeling mellem højre - venstre




Vælg **Balance:**.

Indstil den ønskede værdi.

**Indstilling af individuel indstilling til "0"**
Vælg det ønskede punkt, og hold multifunktionsknappen inde i nogle sekunder.

**Indstilling af alle indstillinger til "0" eller "Off" (Deaktiveret)**
Hold **TONE**-knappen inde i nogle sekunder.

### Optimering af toneindstillingen til musikgenren

Vælg **EQ:** (modforvrænger).

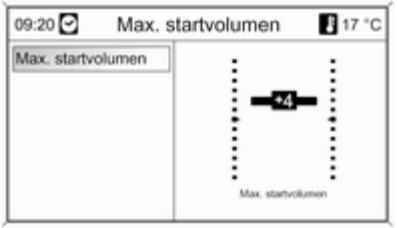
De viste optioner giver mulighed for optimeret, bas-, middel - og diskant-indstillinger til den relevante musikstil.

Vælg den ønskede option.

# Lydstyrkeindstillinger

## Navi 600 / Navi 900

### Maximal startvolumen

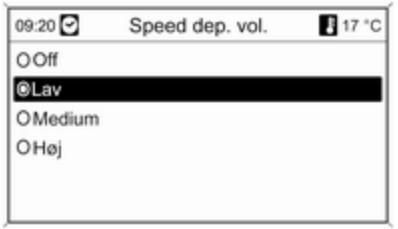



Tryk på knappen **CONFIG** for at åbne menuen med systemindstillinger.

Vælg **Radioindstillinger** og derefter **Maximal startvolumen**.

Indstil den ønskede værdi.

### Hastighedsafhængig lydstyrke




Tryk på knappen **CONFIG** for at åbne menuen med systemindstillinger.

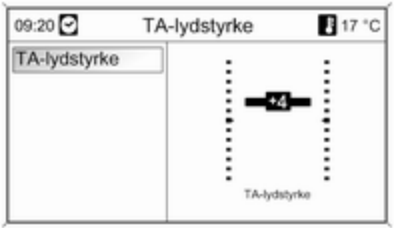
Vælg **Radioindstillinger** og derefter **Hastighedsafhængig lydstyrke**.

Den hastighedsafhængige lydstyrke kan deaktiveres eller graden af lydstyrketilpasning kan vælges i den viste menu.

Vælg det ønskede punkt.

### Lydstyrke for trafikmeddelelser (TA)

Lydstyrken for trafikmeddelelser kan øges eller reduceres i forhold til den normale lydstyrke.



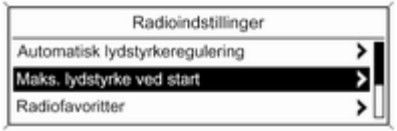

Tryk på knappen **CONFIG** for at åbne menuen med systemindstillinger.

Vælg **Radioindstillinger**, **RDS-optioner** og **TA-lydstyrke**.

Indstil den ønskede værdi.

## CD 300 / CD 400 / CD 400plus

### Maks. lydstyrke ved start




Tryk på knappen **CONFIG** for at åbne menuen med systemindstillinger.

Vælg **Radioindstillinger** og derefter **Maks. lydstyrke ved start**.

CD 300: Vælg **Audioindst.** og derefter **Startvolumen**.

Indstil den ønskede værdi.

### Hastighedskompensations-lydstyrke

Tryk på knappen **CONFIG** for at åbne menuen med systemindstillinger.

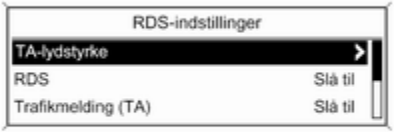
Vælg **Radioindstillinger** og derefter **Automatisk lydstyrkeregulering**.

CD 300: Vælg **Audioindst.** og derefter **Automatisk lydstyrkeregulering**.

Den hastighedskompenserede lydstyrke kan deaktiveres eller graden af lydstyrketilpasning kan vælges i den viste menu.

Vælg den ønskede option.

**Lydstyrke for trafikmeddelelser (TA)**
Lydstyrken for trafikmeddelelser kan øges eller reduceres i forhold til den normale lydstyrke.




Tryk på knappen **CONFIG** for at åbne menuen med systemindstillinger.

Vælg **Radioindstillinger**, **RDS-indstillinger** og **TA-lydstyrke**.

CD 300: Vælg **Audioindst.**, **RDS-indstillinger** og **TA-lydstyrke**.

Indstil den ønskede værdi for forøgelse eller reduktion af lydstyrken.

# Individuelle indstillinger

(kun CD 400plus)

Forskellige infotainment-systemindstillinger kan gemmes separat for hver bilnøgle til (føreren af) bilen.

## Lagrede indstillinger

Når bilnøglen tages ud af tændingskontakten, gemmes følgende indstillinger automatisk i den benyttede nøgle:

- seneste lydstyrkeindstillinger. Et lydstyrkeniveau for alle lydkilder, bortset fra telefonen (radio, cd-afspiller, AUX, USB), og et for telefonlyden (hvis telefonportal til rådighed)
- alle forudindstillede radiostationer
- alle toneindstillinger. Hver af disse indstiller gemmes separat for hver af følgende lydkilder (hvis til rådighed): AM, FM, DAB, cd-afspiller, AUX, USB
- seneste aktive lydkilde
- seneste aktive radiostation (separat for hvert bølgeområde)
- seneste aktive visningstilstand
- sidste plads på audio/MP3-cd, herunder spornummer og mappe
- tilstand for indstilling for valg af tilfældig rækkefølge (cd-afspiller)
- tilstand for TP-indstilling (trafikprogram)
- cursorposition for hver menu på displayet

## Aktivering/deaktivering af personlig tilpasning

Tryk på knappen **CONFIG** for at åbne menuen med systemindstillinger.

Vælg **Bilindstillinger** og derefter **Komfortindstillinger**.

Indstil **Førers personl. indstillinger** på **Slå til** eller **Sluk**.

# Radio

Brug ..... 28
Stationssøgning ..... 28
Autolagringslister ..... 29
Favoritlister ..... 30
Bølgeområde-menuer ..... 32
Radio Data System (RDS) ..... 37
Digital Audio Broadcasting ..... 41

# Brug

## Betjeningsknapper

De vigtigste knapper til betjening af radioen er som følger:

- **RADIO**: Aktiver radio
- ⏮ ⏭ ⏯ ⏩: Stationssøgning
- **AS**: Autolagringslister
- **FAV**: Favoritlister
- **1...6**: Forudindstillingsknapper
- **TP**: Radiotrafikservice ⇨ 37

## Aktivering af radio

Tryk på **RADIO**-knappen for åbne radiohovedmenuen.

Den sidst indstillede station modtages.

## Valg af bølgeområde

Tryk én eller flere gange på **RADIO** for at vælge det ønskede bølgeområde.

Den station, som sidst blev spillet i bølgeområdet, modtages.

# Stationssøgning

## Stationshukommelse: Automatisk lagring

Tryk kortvarigt på knappen ⏮ ⏭ eller ⏯ ⏩ for at spille den næste station i stationshukommelsen.

## Stationssøgning: Manuel

**Navi 600 / Navi 900**

Hold knappen ⏮ ⏭ eller ⏯ ⏩ inde. Slip knappen, når den ønskede frekvens næsten er nået på frekvensdisplayet.

Den næste station, der kan modtages, søges og afspilles automatisk.

**CD 300 / CD 400 / CD 400plus**

Tryk på knappen ⏮ ⏭ eller ⏯ ⏩ i nogle sekunder for at starte en søgning efter den næste station, der kan modtages i det aktuelle bølgeområde.

Når den ønskede frekvens nås, afspilles stationen automatisk.

**Bemærkninger**
Stationssøgning: Manuel: Hvis det ikke lykkes for radioen at finde en station, skifter den automatisk til et mere følsomt søgeniveau. Hvis den stadig ikke er i stand til at finde stationen, indstilles den sidste, aktive frekvens.

**Bemærkninger**
FM-bølgeområde: Når RDS-funktionen er aktiv, søges kun RDS-stationer ⇨ 37, og når trafikradioen (TP) er aktiveret, søges kun trafikservicestationerne ⇨ 37.

## Manuel indstilling på station

**FM-bølgeområde**
Kun Navi 600 / Navi 900: tryk på multifunktionsknappen for at åbne FM-menuen, og vælg **Manuel FM-tuning** .

Drej på multifunktionsknappen og indstil den optimale modtagefrekvens på popup-frekvensdisplayet.

**AM-bølgeområde**
Drej på multifunktionsknappen og indstil den optimale modtagefrekvens på popup-frekvensdisplayet.

**DAB-bølgeområde**
(ikke tilgængeligt for CD 300 / CD 400)

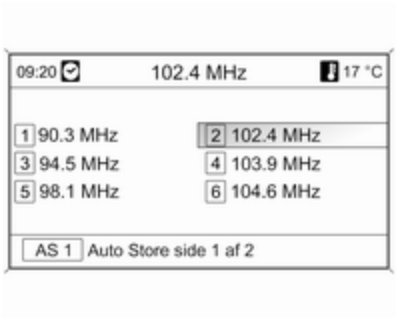
Tryk på multifunktionsknappen for at åbne DAB-menuen, og vælg **Manuel DAB stationssøgning**.

Drej på multifunktionsknappen og indstil den ønskede modtagefrekvens på popup-frekvensdisplayet.

## Autolagringslister

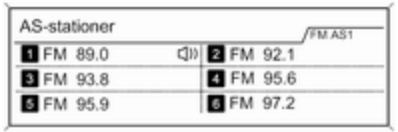
Der kan søges efter de stationer, der modtages bedst i et bølgeområde, og disse stationer kan gemmes automatisk med autolagringsfunktionen.

**Navi 600 / Navi 900:**




**Bemærkninger**
Den station, der modtages i øjeblikket, er fremhævet.

**CD 400 / CD 400plus:**




**Bemærkninger**
Den station, der modtages i øjeblikket, er fremhævet med 🔊.

Hvert bølgeområde har 2 autolagringslister (**AS 1**, **AS 2**), hvor der kan gemmes 6 stationer på hver.

## Automatisk stationslagring

Hold knappen **AS** inde, indtil der fremkommer en "autostore"-meddelelse. De 12 kraftigste stationer i det aktuelle bølgeområde gemmes på de 2 autolagringslister.

Autolagringsproceduren afbrydes ved at trykke på multifunktionsknappen.

## Manuel lagring af stationer

Stationerne kan også gemmes manuelt i autolagringslisterne.

Indstil den station, der skal lagres.

Tryk kortvarigt på knappen **AS** for at åbne en autolagringsliste eller for at skifte til en anden autolagringsliste.

Sådan gemmes stationen i en listeposition: Tryk på den tilsvarende stationsknap 1...6, indtil en bekræftende meddelelse vises.

**Bemærkninger**
Manuelt lagrede stationer overskrives i en automatisk stationslagringsproces.

## Genfind en station

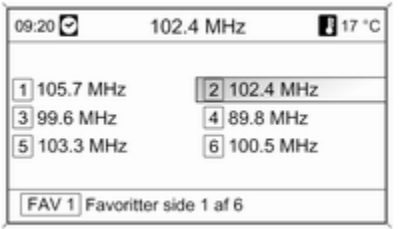
Tryk kortvarigt på knappen **AS** for at åbne en autolagringsliste eller for at skifte til en anden autolagringsliste.

Tryk kortvarigt på en af stationsknapperne 1...6 for at åbne stationen på den tilsvarende listeposition.

# Favoritlister

Stationer fra alle bølgeområder kan gemmes manuelt på favoritlisterne.

## Navi 600 / Navi 900




6 stationer kan gemmes på hver favoritliste. Antallet af tilgængelige favoritlister kan indstilles (se nedenfor).

**Bemærkninger**
Den station, der modtages i øjeblikket, er fremhævet.

**Lagring af en station**
Indstil den station, der skal lagres.

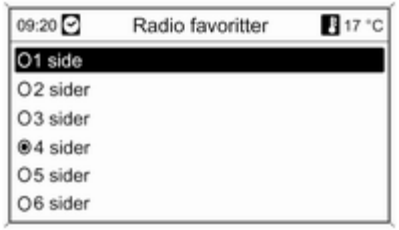
Tryk kortvarigt på knappen **FAV** for at åbne favoritlisten eller for at skifte til en anden favoritliste.

Sådan gemmes stationen i en listeposition: Tryk på den tilsvarende stationsknap 1...6, indtil en bekræftende meddelelse vises.

### Genfind en station

Tryk kortvarigt på knappen **FAV** for at åbne favoritlisten eller for at skifte til en anden favoritliste. Tryk kortvarigt på en af stationsknapperne 1...6 for at åbne stationen på den relaterede listeposition.

### Definition af antallet af tilgængelige favoritlister

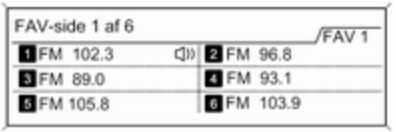



Tryk på tasten **CONFIG**.

Vælg **Radioindstillinger** og derefter **Radio favoritter**.

Vælg det ønskede antal tilgængelige favoritlister.

## CD 300 / CD 400 / CD 400plus




6 stationer kan gemmes på hver favoritliste. Antallet af tilgængelige favoritlister kan indstilles (se nedenfor).

CD 300: Antallet af tilgængelige favoritlister kan ikke konfigureres.

**Bemærkninger**

Den station, der modtages i øjeblikket, er fremhævet med 🔊.

### Lagring af en station

Indstil den station, der skal lagres.

Tryk kortvarigt på knappen **FAV** for at åbne favoritlisten eller for at skifte til en anden favoritliste.

Sådan gemmes stationen i en listeposition: Tryk på den tilsvarende stationsknap 1...6, indtil en bekræftende meddelelse vises.

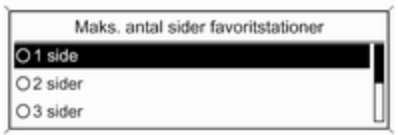
### Genfind en station

Tryk kortvarigt på knappen **FAV** for at åbne favoritlisten eller for at skifte til en anden favoritliste.

Tryk kortvarigt på en af stationsknapperne 1...6 for at åbne stationen på den relaterede listeposition.

### Definition af antallet af tilgængelige favoritlister

(ikke CD 300)




Tryk på **CONFIG**-knappen.

Vælg **Radioindstillinger** og derefter **Radiofavoritter**.

Vælg det ønskede antal tilgængelige favoritlister.

## Bølgeområde-menuer

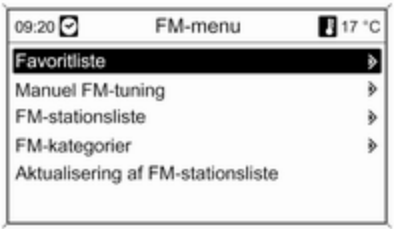
Alternative funktioner for valg er station er tilgængelige via de bølgeområdespecifikke menuer.

Med radiohovedmenuen aktiv trykkes der på multifunktionsknappen for at åbne den relevante bølgebåndsmenu.

### Bemærkninger

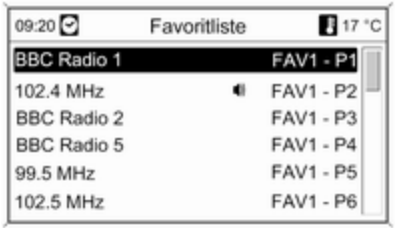
De følgende display, der gælder for FM, vises som eksempler.

## Navi 600 / Navi 900




### Favoritliste

Vælg **Favoritliste**. Alle stationer, der er gemt på favoritlisterne, vises.




Vælg den ønskede station.

**Bemærkninger**
Den station, der modtages i øjeblikket, er fremhævet med 🔊.

**Manuel indstilling**
For en beskrivelse se "Manuel indstilling af station" ovenfor.

**Stationslister**
**AM/FM-bølgeområde**

Vælg **AM-stationsliste** eller **FM-stationsliste**.

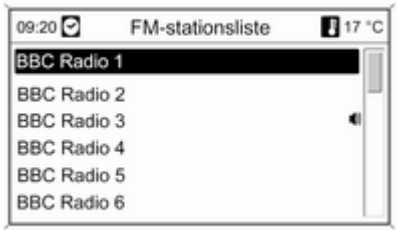
Alle AM/FM-stationer, der kan modtages i det aktuelle modtageområde, vises.

**DAB-bølgeområde**

Drej på multifunktionsknappen.

Alle DAB-stationer ⇨ 41, der kan modtages i det aktuelle modtageområde, vises.

**Bemærkninger**
Hvis der ikke er oprettet stationslister på forhånd, foretager Infotainment-systemet en automatisk stationssøgning.




Vælg den ønskede station.

**Bemærkninger**
Den station, der modtages i øjeblikket, er fremhævet med 🔊.

**Opdatering af stationslister**
Hvis stationerne, der er gemt på en bølgeområdespecifik stationsliste, ikke længere kan modtages:

Vælg en tilsvarende kommando for at opdatere en stationsliste.

Der startes en stationssøgning. Når søgningen først er afsluttet, spilles den tidligere valgte station.

Afbryd stationssøgningen: Tryk på multifunktionsknappen.

**Bemærkninger**
Hvis en bølgeområde-specifik stationsliste opdateres, opdateres den tilsvarende kategoriliste (såfremt den forefindes).

**Vigtig information om opdatering af stationslister**

Den dobbelte tuner i infotainment-systemet opdaterer løbende stationslisterne i baggrunden. Dette sikrer, f.eks. på en længere køretur, at stationslisterne altid omfatter de stationer, der kan modtages i det lokale område. Da den automatiske opdatering tager et vist stykke tid, er det muligt, at ikke alle stationer, der kan

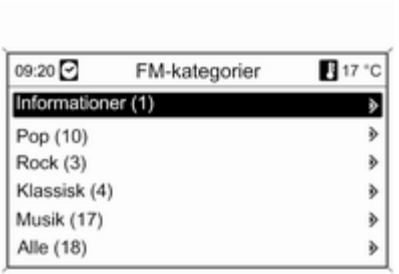
modtages, er tilgængelige på samme tid i stationslisten ved en pludselig ændring af modtageområdet. Under disse omstændigheder kan opdateringen af stationslisterne fremskyndes vha. af den tilsvarende kommando for opdatering af en stationsliste.

**Kategorilister**

Mange RDS-stationer ⇨ 37 sender en PTY-kode, som angiver, hvilken type program der sendes (f.eks. nyheder). Nogle stationer ændrer også PTY-koden afhængigt af det indhold, der sendes på det pågældende tidspunkt.

Infotainment-systemet gemmer disse stationer, der sorteres efter programtype, i den tilsvarende kategoriliste.

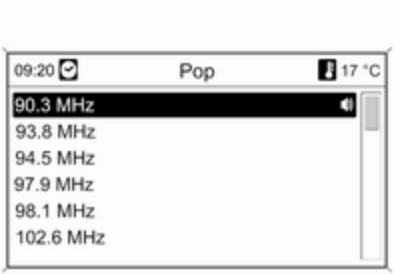
Sådan søges der efter en programtype efter station: Vælg det bølgeområdespecifikke kategorilistepunkt.




Der vises en liste over de programtyper, der er tilgængelige i øjeblikket.

Vælg den ønskede programtype.

Der vises en liste over stationer, der sender et program af den valgte type.




Vælg den ønskede station.

Kategorilisten opdateres også, når en tilsvarende bølgeområdespecifik stationsliste opdateres.

**Bemærkninger**

Den station, der modtages i øjeblikket, er fremhævet med 🔊.

**DAB-meddelelser**

Ud over musikprogrammer sender mange DAB-stationer ⇨ 41 forskellige meddelelseskategorier.

Den DAB-service (det DAB-program), der modtages på det aktuelle tidspunkt, afbrydes, når der er meddelelser i de allerede aktiverede kategorier på vej.

**Aktivering af meddelelseskategorier**

Vælg **DAB-meddelelser** i DAB-menuen.

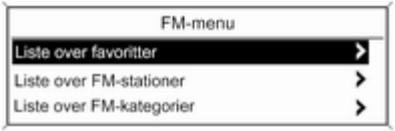
Aktivér de ønskede meddelelseskategorier.

Der kan vælges flere meddelelseskategorier på samme tid.

**Bemærkninger**

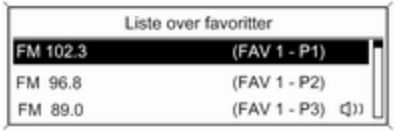
DAB-meddelelser kan kun modtages, hvis DAB-bølgeområdet er aktiveret.

## CD 300 / CD 400 / CD 400plus




**Liste over favoritter**

Vælg **Liste over favoritter**. Alle stationer, der er gemt på favoritlisterne, vises.




Vælg den ønskede station.

**Bemærkninger**

Den station, der modtages i øjeblikket, er fremhævet med 🔊.

**Stationslister**

**AM/FM-bølgeområde**

Vælg **Liste over AM-stationer** eller **Liste over FM-stationer**.

Alle AM/FM-stationer, der kan modtages i det aktuelle modtageområde, vises.

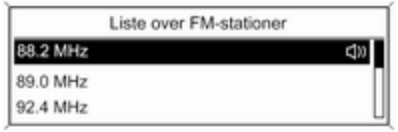
**DAB-bølgeområde**

(ikke tilgængeligt for CD 300 / CD 400)

Drej på multifunktionsknappen.

Alle DAB-stationer ⇨ 41, der kan modtages i det aktuelle modtageområde, vises.

**Bemærkninger**
Hvis der ikke er oprettet stationslister på forhånd, foretager Infotainment-systemet en automatisk stationssøgning.




Vælg den ønskede station.

**Bemærkninger**
Den station, der modtages i øjeblikket, er fremhævet med 🔊.

**Opdatering af stationslister**

Hvis stationerne, der er gemt på en bølgeområdespecifik stationsliste, ikke længere kan modtages:

Vælg en tilsvarende kommando for at opdatere en stationsliste.

CD 400Plus: Den dobbelte tuner i infotainment-systemet opdaterer løbende FM-stationslisterne i baggrunden. Manuel opdatering er ikke påkrævet.

Der startes en stationssøgning. Når søgningen først er gennemført, spilles den station, der senest blev modtaget.

Stationssøgningen afbrydes ved at trykke på multifunktionsknappen.

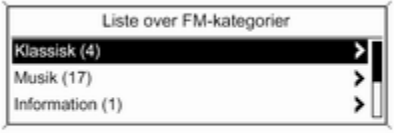
**Bemærkninger**
Hvis en bølgeområde-specifik stationsliste opdateres, opdateres den tilsvarende kategoriliste (såfremt den forefindes).

**Kategorilister**

Mange RDS-stationer ⇨ 37 sender en PTY-kode, som angiver, hvilken type program der sendes (f.eks. nyheder). Nogle stationer ændrer også PTY-koden afhængigt af det indhold, der sendes på det pågældende tidspunkt.

Infotainment-systemet gemmer disse stationer, der sorteres efter programtype, i den tilsvarende kategoriliste.

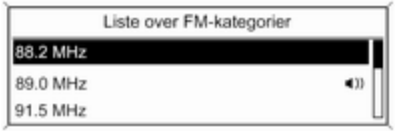
Sådan søges der efter en programtype efter station: Vælg det bølgeområdespecifikke kategorilistepunkt.




Der vises en liste over de programtyper, der er tilgængelige i øjeblikket.

Vælg den ønskede programtype.

Der vises en liste over stationer, der sender et program af den valgte type.




Vælg den ønskede station.

CD 300: Der søges efter næste station, der kan modtages af den valgte type, hvorefter den spilles.

Kategorilisten opdateres også, når en tilsvarende bølgeområdespecifik stationsliste opdateres.

**Bemærkninger**
Den station, der modtages i øjeblikket, er fremhævet med 🔊.

**DAB-meddelelser**

Ud over musikprogrammer sender mange DAB-stationer ⇨ 41 forskellige meddelelseskategorier.

Den DAB-service (det DAB-program), der modtages på det aktuelle tidspunkt, afbrydes, når der er meddelelser i de allerede aktiverede kategorier på vej.

**Aktivering af meddelelseskategorier**

Vælg **DAB-meddelelser** i DAB-menuen.

Aktivér de ønskede meddelelseskategorier.

Der kan vælges flere meddelelseskategorier på samme tid.

**Bemærkninger**
DAB-meddelelser kan kun modtages, hvis DAB-bølgeområdet er aktiveret.

# Radio Data System (RDS)

RDS er en tjeneste, der tilbydes af FM-stationerne, som gør det væsentligt nemmere at finde den ønskede station og modtage den helt uden støj.

## Fordelene ved RDS

- På displayet vises programnavnet for den indstillede station i stedet for frekvensen.
- Ved stationssøgning stiller infotainment-systemet kun ind på RDS-stationer.

- Infotainment-systemet stiller altid ind på den sendefrekvens, der modtages bedst, for den indstillede station ved hjælp af AF (Alternative Frequency).
- Afhængigt af destinationer, der modtages, viser infotainment-systemet den radiotekst, der måtte være, f.eks. oplysninger om det aktuelle program.

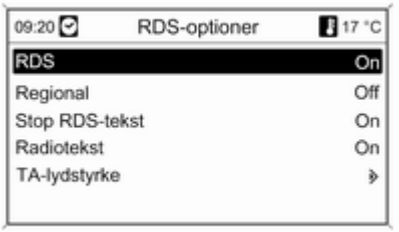
## Navi 600 / Navi 900

### Konfiguration af RDS

Sådan åbnes menuen for RDS-konfigurationen:

Tryk på **CONFIG**-knappen.

Vælg **Radioindstillinger** og derefter **RDS-optioner**.




### Aktivering og deaktivering af RDS

Indstil **RDS** på **On** eller **Off**.

**Bemærkninger**

Hvis RDS er slukket, tændes det automatisk igen, når der skiftes radiostation (med søgefunktion eller forudindstillingsknap).

### Aktivering og deaktivering af regionalisering

(RDS skal være aktiveret ved regionalisering).

På visse tidspunkter sender nogle RDS-stationer regionalt forskellige programmer på forskellige frekvenser.

Indstil **Regional** på **On** eller **Off**.

Hvis regionalisering er slået til, vælges kun alternative frekvenser (AF) med de samme regionale programmer.

Hvis regionalisering er deaktiveret, vælges alternative frekvenser for stationerne uden hensyn til regionalprogrammer.

### RDS-rulletekst

Nogle RDS-stationer bruger også linjerne, der angiver navnet på programmet, til yderligere information. Under denne proces er programnavnet skjult.

Sådan hindres visning af yderligere information:

Indstil **Stop RDS-tekst** på **On**.

**Radiotekst:**
Hvis RDS og modtagelse af en RDS-station er aktiveret, vises information om det program, der aktuelt modtages, og det musiknummer, der aktuelt spilles, under programmmets navn.

Sådan vises eller skjules information:

Indstil **Radiotekst** på **On** eller **Off**.

**TA-lydstyrke**
Lydstyrken for trafikmeddelelser (TA) kan forudindstilles ⇨ 25.

**Radiotrafikservice**
(TP = Trafikprogram)

Radiotrafikservicestationerne er RDS-stationer, der sender trafikmeddelelser.

**Sådan aktiveres og deaktiveres radiotrafikservice**
Sådan aktiveres og deaktiveres infotainment-systemets standby-funktion for trafikmeddelelser:

Tryk på **TP**-knappen.

- Hvis radiotrafikservicen er aktiveret, vises **[ ]** med sort på displayet (med gråt, hvis radiotrafikservicen er deaktiveret).
- Der modtages kun radiotrafikservicestationer.
- Hvis den aktuelle station ikke er en radiotrafikservicestation, søges der automatisk efter den næste radiotrafikservicestation.
- Hvis der findes en radiotrafikservicestation, vises **[TP]** med sort på displayet. Hvis der ikke findes nogen radiotrafikservicestationer, vises TP med gråt.
- Trafikmeddelelser afspilles ved en forudindstillet TA-lydstyrke ⇨ 25.
- Hvis radiotrafikservicen er aktiveret, afbrydes afspilningen af cd/MP3, mens trafikmeddelelsen sendes.

**Lyt kun til trafikmeddelelser**
Aktiver radiotrafikservicen, og skru helt ned for infotainment-systemets lydstyrke.

**Blokering af trafikmeddelelser**
Sådan blokeres trafikmeddelelser f.eks. under afspilningen af cd/MP3:

Tryk på knappen **TP** eller på multifunktionsknappen for at bekræfte annulleringsmeddelelsen på displayet. Trafikmeddelelsen annulleres, men radiotrafikservicen forbliver aktiveret.

**EON (Enhanced Other Networks)**
Med EON kan du lytte til radioens trafikmeldinger, selvom den indstillede radiostation ikke sender sin egen radiotrafikservice. Hvis en sådan station indstilles, vises den med sort for radiotrafikservicestationer **TP**.

## CD 300 / CD 400 / CD 400plus

**Konfiguration af RDS**
Sådan åbnes menuen for RDS-konfigurationen:

Tryk på **CONFIG**-knappen.

Vælg **Radioindstillinger** og derefter **RDS-indstillinger**.

CD 300: Vælg **Audioindst.** og derefter **RDS-indstillinger**.

**TA-lydstyrke**

Lydstyrken for trafikmeddelelser (TA) kan forudindstilles ⇨ 25.

**Aktivering og deaktivering af RDS**

Vælg punktet **RDS** på **Slå til** eller **Sluk**.

**Bemærkninger**
Hvis RDS er slukket, tændes det automatisk igen, når der skiftes radiostation (med søgefunktion eller forudindstillingsknap).

**Trafikmelding (TA)**

Sådan aktiveres eller deaktiveres TA-funktionen permanent:

Vælg punktet **Trafikmelding (TA)** på **Slå til** eller **Sluk**.

**Aktivering og deaktivering af regionalisering**
(RDS skal være aktiveret ved regionalisering).

På visse tidspunkter sender nogle RDS-stationer regionalt forskellige programmer på forskellige frekvenser.

Vælg punktet **Regional (REG)** på **Slå til** eller **Sluk**.

Hvis regionalisering er slået til, vælges kun alternative frekvenser (AF) med de samme regionale programmer.

Hvis regionalisering er deaktiveret, vælges alternative frekvenser for stationerne uden hensyn til regionalprogrammer.

**RDS-rulletekst**
Visse RDS-stationer skjuler programnavnet på displayet for at vise yderligere information.

Sådan hindres visning af yderligere information:

Indstil RDS-**Tekstrulningsstop** på **Slå til**.

**Radiotekst:**
Hvis RDS og modtagelse af en RDS-station er aktiveret, vises information om det program, der aktuelt modtages, og det musiknummer, der aktuelt spilles, under programmmets navn.

Sådan vises eller skjules information:

Vælg punktet **Radiotekst:** på **Slå til** eller **Sluk**.

**Radiotrafikservice**
(TP = Trafikprogram)

Radiotrafikservicestationerne er RDS-stationer, der sender trafikmeddelelser.

**Sådan aktiveres og deaktiveres radiotrafikservice**
Sådan aktiveres og deaktiveres infotainment-systemets standby-funktion for trafikmeddelelser:

Tryk på **TP**-knappen.

- Hvis radiotrafikservicen er aktiveret, vises **[ ]** i radioens hovedmenu.
- Der modtages kun radiotrafikservicestationer.
- Hvis den aktuelle station ikke er en radiotrafikservicestation, søges der automatisk efter den næste radiotrafikservicestation.
- Hvis der findes en radiotrafikservicestation, vises **[TP]** i radioens hovedmenu.
- Trafikmeddelelser afspilles ved en forudindstillet TA-lydstyrke ⇨ 25.
- Hvis radiotrafikservicen er aktiveret, afbrydes afspilningen af cd/MP3, mens trafikmeddelelsen sendes.

**Lyt kun til trafikmeddelelser**
Aktiver radiotrafikservicen, og skru helt ned for infotainment-systemets lydstyrke.

**Blokering af trafikmeddelelser**
Sådan blokeres trafikmeddelelser f.eks. under afspilningen af cd/MP3:

Tryk på knappen **TP** eller på multifunktionsknappen for at bekræfte annulleringsmeddelelsen på displayet.

Trafikmeddelelsen annulleres, men radiotrafikservicen forbliver aktiveret.

**EON (Enhanced Other Networks)**
Med EON kan du lytte til radioens trafikmeldinger, selvom den indstillede radiostation ikke sender sin egen radiotrafikservice. Hvis en sådan station indstilles, vises den med sort for radiotrafikservicestationer **TP**.

## Digital Audio Broadcasting

(ikke tilgængeligt for CD 300 / CD 400)

Digital audio broadcasting (DAB) er et nyskabende og universelt sendesystem.

DAB-stationerne angives med programnavnet frem for sendefrekvensen.

**Navi 600 / Navi 900:**

**CD 400plus:**

## Generel information

- Med DAB kan der sendes flere radioprogrammer (servicer) på en enkelt frekvens (ensemble).
- Ud over digitale lydtjenester af høj kvalitet kan DAB også sende data i tilknytning til programmer samt en masse andre datatjenester herunder rejse- og trafikinformation.
- Gengivelse af lyden er sikret, så længe en givet DAB-modtager kan opsamle det signal, der sendes ud af en station (selvom signalet er meget svagt).
- Der forekommer ingen fading (reduktion af lyden), som er typisk for modtagelse af AM eller FM. DAB-signalet gengives ved en konstant lydstyrke.
- Kun CD 400plus: Hvis DAB-signalet er for svagt til at blive opfanget af modtageren, afbrydes modtagelsen helt. Dette kan undgås ved at aktivere **Aut. skift af ensemble** og/eller **Aut. sammenkædn. DAB-FM** i menuen med DAB-indstillinger.
- Interferens, der skyldes stationer på nærliggende frekvenser (en fænomen, der er typisk for modtagelse af AM og FM) forekommer ikke i forbindelse med DAB.
- Hvis DAB-signalet reflekteres af naturlige forhindringer eller bygninger, forbedres kvaliteten for modtagelse af DAB, hvorimod modtagelse af AM eller FM forringes betydeligt i sådanne tilfælde.

## Konfigurering af DAB

### Navi 600 / Navi 900

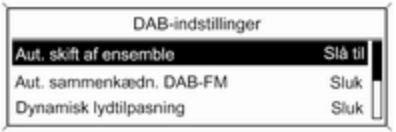
Tryk på **CONFIG**-knappen.

Vælg **Radioindstillinger** og derefter **DAB-indstillinger**.

Følgende punkter er tilgængelige i konfigurationsmenuen:

- **Dyn. audio tilpasning**: Når denne funktion er aktiveret, reduceres DAB-signalets dynamiske rækkevidde. Dette betyder, at niveauet for høje lyde reduceres, mens dette ikke er tilfældet for stille lyde. Derfor kan infotainment-systemets lydstyrke øges til et punkt, hvor de stille lyde kan høres, uden at de høje lyde bliver for kraftige.
- **Frekvensbånd**: Når dette punkt er valgt, kan brugeren definere de DAB-bølgeområder, der skal kunne modtages af infotainment-systemet.

### CD 400plus




Tryk på **CONFIG**-knappen.

Vælg **Radioindstillinger** og derefter **DAB-indstillinger**.

Følgende punkter er tilgængelige i konfigurationsmenuen:

- **Aut. skift af ensemble**: Når denne funktion er aktiveret, skifter enheden over til den samme tjeneste (program) på en anden DAB-ensemble (frekvens, hvis tilgængelig), når DAB-signalet er for svagt til at blive opfanget af modtageren.
- **Aut. sammenkædn. DAB-FM**: Når denne funktion er aktiveret, skifter enheden over til den tilsvarende FM-station for den aktive DAB-tjeneste (hvis tilgængelig), når DAB-signalet er for svagt til at blive opfanget af modtageren.
- **Dynamisk lydtilpasning**: Når denne funktion er aktiveret, reduceres DAB-signalets dynamiske rækkevidde. Dette betyder, at niveauet for høje lyde reduceres, mens dette ikke er tilfældet for stille lyde. Derfor kan infotainment-systemets lydstyrke øges til et punkt, hvor de stille lyde kan høres, uden at de høje lyde bliver for kraftige.
- **Frekvensbånd**: Når dette punkt er valgt, kan det defineres, hvilke DAB-bølgeområder der skal kunne modtages af infotainment-systemet.

# Cd-afspiller

Generelt ..... 44
Brug ..... 46

## Generelt

### Navi 600 / Navi 900

Infotainment-systemets cd-afspiller kan afspille audio-cd'er og mp3/WMA-cd'er.

**Vigtig information om audio-cd'er og mp3/wma-cd'er**

**Forsigtig**

Sæt under ingen omstændigheder dvd'er, single-cd'er med en diameter på 8 cm eller formede cd'er i afspilleren.

Der må ikke sættes etiketter på cd'erne. Disse cd'er kan sætte sig fast i cd-drevet og ødelægge det. I så fald vil det være nødvendigt at udskifte anordningen, hvilket er dyrt.

- Lyd-cd'er med kopibeskyttelse, som ikke er i overensstemmelse med lyd-cd-standarden, vil ikke kunne afspilles korrekt eller slet ikke kunne afspilles.
- Cd-r'er og cd-rw'er, som De selv har brændt, er mere sårbare over for forkert behandling end indspillede cd'er. Vær opmærksom på korrekt behandling, specielt i tilfælde af brændte cd-r'er og cd-rw'er; se nedenfor.
- Hjemmebrændte cd-r'er og cd-rw'er kan muligvis ikke afspilles korrekt eller slet ikke afspilles.
- På blandede cd'er (kombineret lyd og data, f.eks. MP3), registreres og afspilles kun lydspor.
- Undgå at sætte fingeraftryk ved skift af cd'er.
- Læg cd'erne tilbage i deres hylstre straks efter at have taget dem ud af audioafspilleren, så de beskyttes mod skader og snavs.
- Snavs og væske på cd'er kan gøre linsen på afspilleren inde i apparatet fedtet og forårsage svigt.
- Beskyt cd'er mod varme og direkte sollys.
- Der gælder følgende begrænsninger for data lagret på en mp3/wma-cd:

Mappestrukturens maksimale dybde: 11 niveauer.

Maksimalt antal MP3/WMA-filer, der kan gemmes: 1000.

Wma-filer med Digital Rights Management (DRM) fra online-musikforretninger kan ikke afspilles.

WMA-filer kan kun afspilles korrekt, hvis de blev oprette med Windows Media Player version 8 eller senere.

Gyldig spillelistefiltypenavne: .m3u, .pls

Elementerne på afspilningslisten skal være oprettet som relative stier.

- Dette kapitel beskæftiger sig kun med afspilning af mp3-filer, da fremgangsmåden for mp3- og wma-filer er ens. Når en cd med WMA-filer isættes, vises mp3-relaterede menuer.

## CD 300 / CD 400 / CD 400plus

Infotainment-systemets cd-afspiller kan spille cd'er og MP3/WMA-cd'er med lyd.

### Vigtig information om audio-cd'er og mp3/wma-cd'er

**Forsigtig**

Sæt under ingen omstændigheder dvd'er, single-cd'er med en diameter på 8 cm eller formede cd'er i afspilleren.

Der må ikke sættes etiketter på cd'erne. Disse cd'er kan sætte sig fast i cd-drevet og ødelægge det. I så fald vil det være nødvendigt at udskifte anordningen, hvilket er dyrt.

- Følgende cd-formater kan bruges:

  Cd-rom, tilstand 1 og tilstand 2.

  Cd-rom XA-tilstand, format 1 og format 2.

- Følgende filformater kan bruges:

  ISO9660 Level 1, Level 2, (Romeo, Joliet).

  MP3- og WMA-filer, der er skrevet i et andet format end anført ovenfor, kan ikke altid afspilles korrekt, og deres filnavne og mappenavne kan ikke altid vises korrekt.

**Bemærkninger**

ISO 13346 understøttes ikke. Det kræves evt., at man manuelt vælger ISO 9660, når man brænder en audio-cd i eksempelvis Windows 7.

- Lyd-cd'er med kopibeskyttelse, som ikke er i overensstemmelse med lyd-cd-standarden, vil ikke kunne afspilles korrekt eller slet ikke kunne afspilles.
- Cd-r'ere og cd-rw'ere, som De selv har brændt, er mere sårbare over for forkert behandling end indspillede cd'ere. Vær opmærksom på korrekt behandling, specielt i tilfælde af brændte cd-r'ere og cd-rw'ere. Se nedenfor.
- Hjemmebrændte cd-r'er og cd-rw'er kan muligvis ikke afspilles korrekt eller slet ikke afspilles. I sådanne tilfælde er det ikke udstyret, som er defekt.

- På blandede cd'er (lydspor og komprimerede filer, f.eks. MP3) kan lydsporsdelen og delen med komprimerede filer afspilles separat.
- Undgå at sætte fingeraftryk ved skift af cd'er.
- Læg cd'erne tilbage i deres hylstre straks efter at have taget dem ud af cd-afspilleren, så de beskyttes mod skader og snavs.
- Snavs og væske på cd'er kan gøre linsen på afspilleren inde i apparatet fedtet og forårsage svigt.
- Beskyt cd'er mod varme og direkte sollys.
- Der gælder følgende begrænsninger for data lagret på en mp3/wma-cd:

  Antal spor: maks. 999.

  Antal mapper: maks. 255.

  Mappestrukturens dybde: maks. 64 niveauer (maks. 8 niveauer anbefales).

  Antal spillelister: maks. 15.

  Antal sange pr. spilleliste: maks. 255.

  Gyldige spillelistefiltypenavne: .m3u, .pls, .asx, .wpl.
- Dette kapitel beskæftiger sig kun med afspilning af mp3-filer, da fremgangsmåden for mp3- og wma-filer er ens. Når en cd med WMA-filer isættes, vises mp3-relaterede menuer.

# Brug

## Navi 600 / Navi 900

### Start af afspilning af en cd

Skub cd'en med etiketten opad ind i cd-sprækken, indtil den trækkes ind.

Afspilning af cd'en starter automatisk, og menuen **Audio CD** eller **Audio MP3** vises.

Hvis der allerede er en cd i enheden, men menuen **Audio CD** eller **Audio MP3** ikke er aktiv:

Tryk på tasten **CD/AUX**.

Menuen **Audio CD** eller **Audio MP3** åbnes, og afspilningen af cd'en begynder.

Afhængig af de data, som er lagret på audio cd eller mp3 cd vises der forskellig information om cd'en eller det aktuelle musikspor på displayet.

### Valg af musikspor

Drej på multifunktionsknappen for at vise en liste over alle spor på cd'en. Sporet under afspilning er markeret.

Vælg det ønskede musiknummer.

### Spring til det næste eller tidligere spor

Tryk kort én eller flere gange på knappen ⏮ ⏭ eller ⏯ ⏩.

**Fremadgående eller bagudgående søgning i spor**

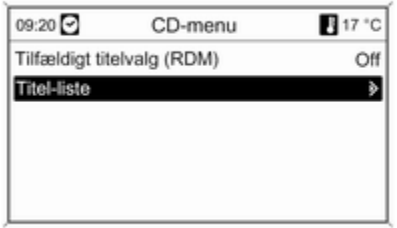
Tryk kortvarigt på knappen ⏮ ⏭ eller ⏭ ⏩, og hold derefter ⏮ ⏭ eller ⏭ ⏩ inde, indtil det ønskede spor vises.

**Hurtigt frem - eller tilbageløb**

Hold knappen ⏮ ⏭ eller ⏭ ⏩ inde for at køre det aktuelle spor hurtigt frem eller tilbage.

**Valg af spor med menuen for lyd-cd eller MP3**

**Under afspilning af lyd-cd**

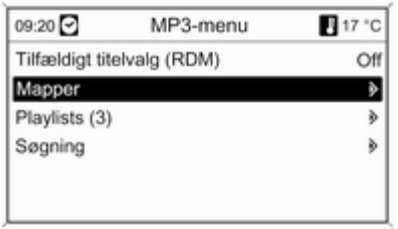



Tryk på multifunktionsknappen for at åbne den lyd-cd-relaterede menu.

Afspilning af spor i vilkårlig rækkefølge: Indstil **Tilfældigt titelvalg (RDM)** på **On**.

Sådan vælges et spor på lyd-cd'en: Vælg **Titel-liste**, og vælg derefter det ønskede spor.

**Under afspilning af MP3**



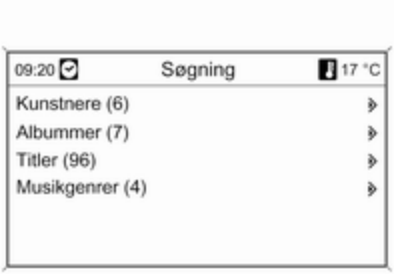

Tryk på multifunktionsknappen for at åbne den mp3-relaterede menu.

Afspilning af spor i vilkårlig rækkefølge: Indstil **Tilfældigt titelvalg (RDM)** på **On**.

Sådan vælges et spor fra en mappe eller spilleliste (hvis tilgængelig): Vælg **Mapper** eller **Playlists**.

Vælg en mappe eller spilleliste, og vælg derefter det ønskede spor.

Vælg **Søgning** for at åbne en menu med ekstra indstillinger for søgning og valg af spor.




Afhængigt af antallet af gemte spor kan søgeprocessen tage flere minutter.

Vælg en søgeindstilling, og vælg derefter det ønskede spor.

**Udtagning af en cd**

Tryk på tasten ⏏.

Cd'en skubbes ud af cd-indstikket.

Hvis cd'en ikke fjernes efter, at den er skubbet ud, vil den automatisk blive trukket ind igen efter et par sekunder.

## CD 300 / CD 400 / CD 400plus

### Start af afspilning af en cd

Tryk på knappen **CD/AUX** for at åbne menuen for cd eller MP3.

Hvis der er en cd i cd-afspilleren, startes afspilningen af cd'en.

Afhængig af de data, som er lagret på audio cd eller mp3 cd vises der forskellig information om cd'en eller det aktuelle musikspor på displayet.

### Ilægning af cd

Indsæt en cd med den trykte side opad i cd-sprækken, indtil den trækkes ind.

### Ændring af en standardsidevisning

(kun CD 300)

Under afspilning af cd eller mp3: tryk på multifunktionsknappen og vælg **Standard cd-sidevisning** eller **Stand. MP3-sidevis.**.

Vælg den ønskede option.

### Ændring af mappeniveau

(kun afspilning af CD 300, MP3)

Tryk på knappen 🗀+ eller 🗀- for at skifte til et højere eller lavere mappeniveau.

### Spring til det næste eller tidligere spor

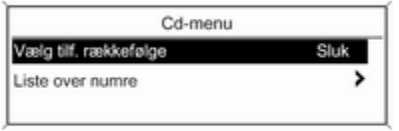
Tryk kortvarigt på knappen ⏮ ⏭ eller ⏯ ⏩.

### Hurtigt frem - eller tilbageløb

Hold knappen ⏮ ⏭ eller ⏯ ⏩ inde for at køre det aktuelle spor hurtigt frem eller tilbage.

### Valg af spor med menuen for lyd-cd eller MP3

**Under afspilning af lyd-cd**

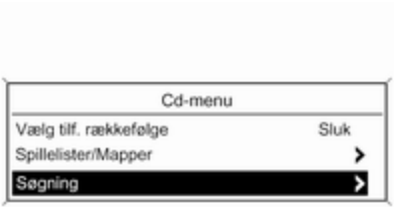



Tryk på multifunktionsknappen for at åbne den lyd-cd-relaterede menu.

Afspilning af spor i vilkårlig rækkefølge: Indstil **Vælg tilf. rækkefølge** på **Slå til**.

Sådan vælges et spor på lyd-cd'en: Vælg **Liste over numre**, og vælg derefter det ønskede spor.

### Under afspilning af MP3




Tryk på multifunktionsknappen for at åbne den mp3-relaterede menu.

Afspilning af spor i vilkårlig rækkefølge: Indstil **Vælg tilf. rækkefølge** på **Slå til**.

Sådan vælges et spor fra en mappe eller spilleliste (hvis tilgængelig): Vælg **Spillelister/Mapper**.

Vælg en mappe eller spilleliste, og vælg derefter det ønskede spor.

**Bemærkninger**
Hvis en CD indeholder både audio- og mp3-data, kan audio-data vælges fra **Spillelister/Mapper**.

Sådan åbnes en menu med ekstra indstillinger for søgning og valg af spor (kun CD 400plus): vælg **Søgning**. De tilgængelige indstillinger afhænger af de data, der er gemt på MP3-cd'en.

Søgeprocessen på MP3-cd'en kan tage adskillige minutter. I dette tidsrum modtages den station, der sidst blev afspillet.

### Udtagning af en cd

Tryk på ⏏-knappen.

Cd'en skubbes ud af cd-indstikket.

Hvis cd'en ikke fjernes efter, at den er skubbet ud, vil den automatisk blive trukket ind igen efter et par sekunder.

# AUX-indgang

Generelt ..... 50
Brug ..... 51

## Generelt

I midterkonsollen på et hængslet panel findes en AUX-stikdåse for tilslutning af eksterne lydkilder.

**Navi 600 / Navi 900:**

**CD 300 / CD 400 / CD 400plus:**

Det er f.eks. muligt at tilslutte en bærbar cd-afspiller med et 3,5 mm jackstik til AUX-indgangen.

**Bemærkninger**
Stikket skal altid holdes rent og tørt.

## Brug

Tryk én eller flere gange på **CD/AUX** for at aktivere AUX-funktion.

**Navi 600 / Navi 900:**

**CD 300 / CD 400 / CD 400plus:**

En lydkilde, der er tilsluttet til AUX-indgangen, kan kun betjenes via lydkildens betjeningselementer.

# USB-port

Generelt ..... 52
Afspilning af gemte lydfiler ..... 54

## Generelt

I midterkonsollen på et hængslet panel findes en USB-stikdåse for tilslutning af eksterne lydkilder.

### Navi 600 / Navi 900

**Bemærkninger**
Stikket skal altid holdes rent og tørt.

Der kan tilsluttes en MP3-afspiller, et USB-drev eller en iPod til USB-porten.

**Bemærkninger**
Ikke alle MP3-afspiller-, USB-drev- og iPod-modeller understøttes af infotainment-systemet.

**Oplysninger**

**MP3-afspiller og USB-drev**

- De tilsluttede MP3-afspillere og USB-drev skal overholde USB Mass Storage Class-specifikationen (USB MSC).
- Kun mp3-afspillere og USB-drev med en klyngestørrelse på højst 64 kb i FAT16/FAT32-filsystemet understøttes.
- Harddiske (HDD) understøttes ikke.
- USB-hubs understøttes ikke.
- Følgende begrænsninger gælder for de data, der lagres på en MP3-afspiller eller USB-enhed:

  Mappestrukturens maksimale dybde: 11 niveauer.

  Maksimalt antal MP3/WMA-filer, der kan gemmes: 1000.

  Wma-filer med Digital Rights Management (DRM) fra online-musikforretninger kan ikke afspilles.

  WMA-filer kan kun afspilles korrekt, hvis de blev oprettet med Windows Media Player version 8 eller nyere.

  Gyldig spillelistefiltypenavne: .m3u, .pls

  Elementerne på afspilningslisten skal være oprettet som relative stier.

  Systemattributten for mapper og filer indeholdende lyddata må ikke være indstillet.

## CD 400plus

I midterkonsollen findes en USB-stikdåse for tilslutning af eksterne lydkilder.

Enheder, der tilsluttes til USB-porten, betjenes via infotainment-systemets knapper og menuer.

**Bemærkninger**

Stikket skal altid holdes rent og tørt.

**Oplysninger**

Følgende enheder kan tilsluttes til USB-porten:

- iPod
- Zune
- PlaysForSure-enhed (PFD)
- USB-drev

**Bemærkninger**

Det er ikke alle iPod-, Zune-, PFD- eller USB-drevmodeller, der understøttes af Infotainmentsystemet.

# Afspilning af gemte lydfiler

## Navi 600 / Navi 900

### MP3-afspiller / USB-drev

Tryk én eller flere gange på **CD/AUX** for at aktivere lyd-USB-funktion.

Afspilning af lyddataene lagret på USB-enheden begynder.

Datakilder, der tilsluttet via USB, har samme funktion som en MP3/WMA-cd med lyd ⇨ 46.

### iPod

Tryk på knappen **CD/AUX** en eller flere gange for at aktivere iPod-lydtilstanden.

Afspilning af lyddataene lagret på iPod'en begynder.

Datakilder, der tilsluttet via USB, fungerer på samme måde som en MP3/WMA-cd med lyd ⇨ 46.

På de følgende sider er kun den del af betjeningen, der er forskellig/yderligere betjening, beskrevet.

### iPod-funktioner

Afhængigt af de gemte data er der forskellige indstillinger for valg og afspilning af spor.

Tryk på multifunktionsknappen og vælg så **Søgning** for at få vist de tilgængelige muligheder.

Søgeprocessen på enheden kan tage adskillige sekunder.

## CD 400plus

Tryk på knappen **CD/AUX** en eller flere gange for at aktivere USB-tilstanden.

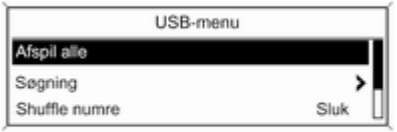
Afspilning af lyddataene lagret på USB-enheden begynder.

Betjeningen af lydkilder tilsluttet via USB er hovedsagelig den samme som for en audio-mp3cd ⇨ 46.

På de følgende sider er kun den del af betjeningen, der er forskellig/yderligere betjening, beskrevet.

Funktion og skærmvisningerne beskrives kun for USB-drevene. Andre enheder, såsom iPod eller Zune, fungerer hovedsageligt på samme måde.

### Valg af spor vha. USB-menuen




Tryk på multifunktionsknappen for at åbne den USB-relaterede menu.

Afspilning af alle spor i rækkefølge: Vælg **Afspil alle**.

Visning af en menu med forskellige ekstra indstillinger for søgning og valg af spor: Vælg **Søgning**.

Søgeprocessen på USB-enheden kan tage adskillige minutter. I dette tidsrum modtages den station, der sidst blev afspillet.

Afspilning af spor i vilkårlig rækkefølge: Indstil **Shuffle numre** på **Slå til**.

Gentagelse af aktuelt afspillet spor: Indstil **Gentag** på **Slå til**.

# Digital billedramme

Generel information ..... 56
Brug ..... 56

## Generel information

Ved hjælp af den digitale billedrammefunktion (kun Navi 600 / Navi 900) kan man vise sine yndlingsbilleder (eller fotos) ét ad gangen på Infotainment-systemets display.

Man kan overføre billeder fra et USB-drev tilsluttet Infotainment-systemets USB-port ⇨ 52.

Der kan lagres op til 10 billeder i Infotainment-systemets hukommelse.

Billederne vises på displayet i deres originale formatforhold (den eventuelle kant er sort) og orientering.

### Oplysninger

- De billeder der skal overføres, skal befinde sig i USB-drevets rodkatalog (f.eks. "F:\").
- Man får kun tilbudt de første 100 billeder (i den rækkefølge de ligger i USB-drevets rodkatalog) til overføring.
- Kun billeder i JPEG-standardformat (f.eks. filtyperne .jpg eller .jpeg) understøttes.

  Eksempel: "F:\myPicture.jpg", hvor "F:\" er USB-drevets rodkatalog.
- Den maksimale billedopløsning der understøttes, er 12 megapixel.

  Billeder med en højere opløsning nedskaleres under overførslen.

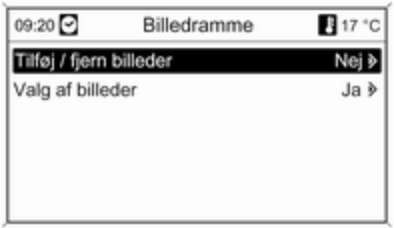
  Billeder med lavere opløsning opskaleres ikke under overførslen, men placeres midt på displayet.

## Brug

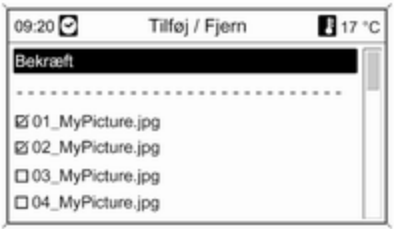
### Download og/eller fjern billeder

Tilslut et USB-drev med dine yndlingsbilleder (eller fotos) til Infotainmentsystemets USB-port ⇨ 52.

Tryk på **CONFIG** knappen, vælg **Display indstillinger** og vælg derefter **Billedramme**. Nedenstående menu fremkommer.




Vælg **Tilføj / fjern billeder** for at åbne nedenstående menu.




Menuen indeholder en liste over filnavnene for alle de billeder (bemærk begrænsningerne der beskrives under "Vigtige oplysninger" ovenfor), der ligger i rodkataloget på det tilsluttede USB-drev.

Hvis billederne allerede er gemt i Infotainmentsystemets hukommelse, er de "gamle" billeder opført først på menuen og angives med **MEM** (se nedenstående illustration).

Hvis man ønsker at fjerne "gamle" billeder, skal de afmarkeres, inden der overføres nye billeder.

Vælg op til 10 billeder, der skal overføres til (tilføjes) Infotainmentsystemets hukommelse, eller som skal blive liggende i hukommelsen.

Vælg **Bekræft** for at begynde at overføre/fjerne billeder.

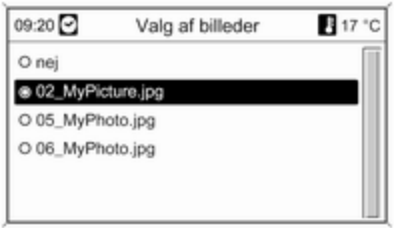
Der vises en meddelelse om, hvor mange billeder der vil blive overført/fjernet.

Hvis man ønsker at starte overførslen/fjernelsen af billeder, skal **Fortsæt** vælges.

## Visning af billeder

Billederne i Infotainmentsystemets hukommelse kan vises på displayet ét ad gangen.

Tryk på **CONFIG** knappen, vælg **Display indstillinger**, vælg **Billedramme** og derefter **Valg af billeder**. Nedenstående menu fremkommer.




Vælg det billede, der skal vises på displayet.

Tryk flere gange på **INFO**, indtil det valgte billede vises på displayet.

For at se en standard Infotainment-menu igen, trykker man på en vilkårlig knap på Infotainment-systemet.

Så længe et billede er markeret på **Valg af billeder**-menuen, kan det vises på displayet ved at trykke på **INFO**.

# Navigation

Generelt ..... 59
Brug ..... 60
Indlæsning af destination ..... 70
Vejvisning ..... 89
Dynamisk vejvisning ..... 98
Kort ..... 98
Oversigt over symboler ..... 101

## Generelt

Navigationssystemet leder dig sikkert frem til din destination. Du behøver ikke at læse kort, selvom du slet ikke har lokalkendskab.

Der tages højde for den aktuelle trafiksituation ved beregning af ruten, hvis dynamisk rutevejledning anvendes. Til brug for dette modtager Infotainmentsystemet trafikmeldingerne for det nuværende modtageområde via RDS-TMC.

Navigationssystemet kan dog ikke tage højde for trafikulykker, regulering af trafik, der er sker med kort varsel, samt pludseligt opståede farer eller problemer (f.eks. vejarbejde).

**Forsigtig**

Anvendelse af navigationssystemet fritager ikke føreren for ansvaret for korrekt, opmærksom færdsel i trafikken. De gældende færdselsregler skal altid overholdes. Hvis rutevejledningsforslaget frem til destinationen strider mod færdselsreglerne, skal færdselsreglerne altid overholdes.

### Navigationssystemets funktionsmåde

Bilens position og bevægelser registreres af navigationssystemet ved hjælp af sensorer. Den tilbagelagte afstand bestemmes af bilens speedometersignal, drejebevægelser ved sving bestemmes af en gyrosensor. Positionen bestemmes af GPS-satellitterne (Global Positioning System).

Ved at sammenligne sensorsignalerne med de digitale kort på kortets SD-kort er det muligt at bestemme positionen med en nøjagtighed på ca. 10 m.

Systemet virker også ved dårlig GPS-modtagelse, men nøjagtigheden af bestemmelsen af positionen vil være mindre.

Efter indtastning af destinationsadresse eller interessepunkt (nærmeste tankstation, hotel osv.) beregnes ruten fra den aktuelle position til den valgte destination.

Rutevejledningen sker med en stemmevejledning og en pil samt ved hjælp af en kortvisning i flere farver.

### TMC-trafikinformationssystem og dynamisk vejvisning

TMC-trafikinformationssystemet modtager alle aktuelle trafikinformationer fra TMC-stationerne. Ved aktiv dynamisk vejvisning inkluderes disse informationer i beregningen af det samlede ruteforløb. Derved planlægges ruten, så trafikhindringerne i henhold til de forudindstillede kriterier undgås.

Hvis der er en aktuel trafikhindring forude under den aktive vejvisning, vises, alt efter forindstillingerne, en meddelelse om, hvorvidt ruten bør ændres.

TMC-trafikinformationen vises i rutevejledningsdisplayet som symboler eller som detaljeret tekst på menuen **TMC-meldinger**.

Modtagelse af TMC-stationerne i den relevante region er en forudsætning for udnyttelse af TMC-trafikinformationerne.

Den dynamiske vejvisning fungerer kun ved modtagelse af trafikinformationer via TMC-trafikinformationssystemet.

Den dynamiske rutevejledningsfunktion kan deaktiveres i **Navigationsoptioner** menuen, se kapitel "Vejvisning" ⇨ 89.

### Kortdata

Alle nødvendige kortdata er gemt på et SD-kort, der leveres sammen med Infotainment-systemet.

Detaljerede beskrivelser af håndtering og udskiftning af kortets SD-kort findes i kapitlet "Kort" ⇨ 98.

## Brug

### Betjeningsdele

De vigtigste betjeningselementer for navigation er følgende:

Knappen **NAV**: aktiver navigation; vis aktuel position (hvis rutevejledningen er inaktiv); vis beregnet rute (hvis rutevejledningen er aktiv); skift mellem visning af hele kortet, visning af pil (hvis rutevejledningen er aktiv) og visning med delt skærm, se "Information på displayet".

**DEST**-knap: Åbning af menu med valgmuligheder for indlæsning af destination.

**8-vejstaste**: Forskydning af kortudsnittet. Destinationen vælges ved at trykke tasten i den ønskede retning for at placere krydsmarkøren over en destination på kortet.

**RPT**-knap: Gentagelse af seneste vejvisningsmeddelelse.

### Aktivering af navigationssystemet

Tryk på **NAV**-knappen.

Den nuværende position vises på skærmen.

### Vejvisningsmeddelelser

Udover de visuelle angivelser på displayet (se "Information på displayet" nedenfor) gøres der opmærksom på vejvisningsmeddelelser, såfremt rutevejledningen er aktiv.

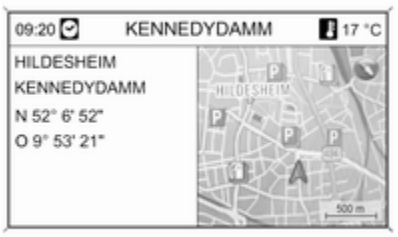
Forhåndsindstilling af vejvisnings-meddelelser: se "Opsætning af navigationssystemet" nedenfor.

Indstilling af vejvisningsmeddelelsernes lydstyrke mens de udsendes: drej ⏻ knappen.

Gentagelse af den sidste vejvisningsmeddelelse: tryk på **RPT NAV** knappen.

## Information på displayet

### Rutevejledning ikke aktiv




Hvis vejvisning ikke er aktiv, vises følgende oplysninger:

- I øverste linje: tid, vejnavnet for den aktuelle position, udetemperatur.
- Adresse og geografiske koordinater for den aktuelle position.
- Kortvisning af området omkring den aktuelle position.
- På kortet: aktuel position markeret med en rød trekant.

  Et kompassymbol, der angiver retning mod nord.

  Hvis der ikke er et tilgængeligt GPS-signal på den aktuelle position, vises et overstreget "GPS"-symbol under kompassymbolet.

  Den aktuelt valgte kortskala (skift skala: drej multifunktionsknappen).

**Bemærkninger**
For at skifte til visning af hele kortet: Tryk på **NAV**-knappen.

### Rutevejledning aktiv

Hvis rutevejledningen er aktiv, vises følgende information (afhængigt af de aktuelle **Navigationsoptioner** indstillinger, se kapitel "Vejvisning" ⇨ 89):

### Information i øverste linje

- Klokkeslæt
- Afstand til slutdestination
- Ankomsttid eller køretid
- Udetemperatur

### Information på pilvisningen

- En stor pil, der viser den rigtige retning.
- En lille pil, der repræsenterer den næstfølgende anbefaling om kørsel.
- Afstand til næste vej-/gadekryds.
- Sidegader fra den aktuelle gade, der skal følges.

- Under pilsymbolet: navnet på den aktuelle gade, der skal følges.
- Over pilsymbolet: navnet på gaden, der skal følges efter næste gadekryds.
- Under motorvejskørsel:

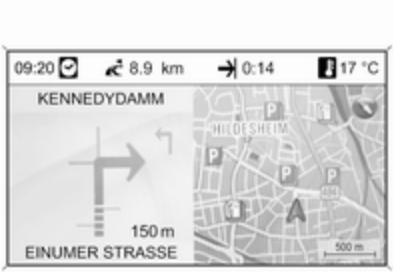
Køreretningen og afstanden til næste udkørsel fra motorvejen, som skal tages.

Afstande til næste servicestationer, rastepladser, udfletninger og/eller udkørsler fra motorvejen.

- Der vises information om valg af bane, når bilen når en udfletning:

Hvis punktet **Vognbaneassistent** er aktiveret i menuen **Visning rutevejledning** (se kapitel "Vejvisning" ⇨ 89), vises følgende type illustration:

**Oplysninger på kortdisplayet**




På højre side af displayet vises følgende information:

- Et kompassymbol, der angiver retning mod nord.
- Hvis der ikke er et tilgængeligt GPS-signal (se kapitel "Generel information" ⇨ 59) på den aktuelle position: vises et overstreget "GPS"-symbol under kompassymbolet.
- Den aktuelt valgte kortskala (skift skala: drej multifunktionsknappen).

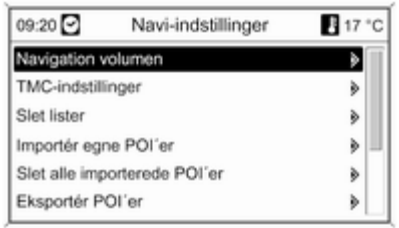
På kortet vises følgende information:

- Ruten som en blå linje.
- Den nuværende position som en rød trekant.
- Slutdestinationen som et målflag.
- Forskellige symboler (se kapitel "Oversigt over symboler" ⇨ 101), der angiver trafikinformation, generelle oplysninger og interessepunkter.

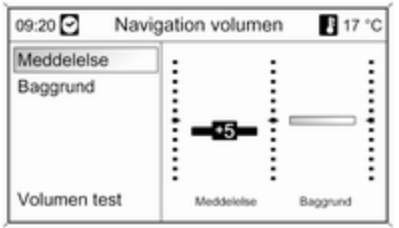
**Bemærkninger**
For at skifte til visning af hele kortet: Tryk to gange på **NAV**-knappen.

## Opsætning af navigationssystemet

Tryk på **CONFIG** knappen, og vælg så **Navi-indstillinger** for at åbne en menu med navigationsspecifikke indstillinger.




**Navigation volumen**
De relative lydstyrker for navigation (**Meddelelse**) og lydkilden (**Baggrund**) under en navigationsmeddelelse kan forudindstilles.




Indstil de ønskede værdier for **Meddelelse** og **Baggrund**.

Afprøvning af de aktuelle indstillinger: vælg **Volumen test**.

**TMC-indstillinger**
Vælg **Infotyper** for at åbne en undermenu med forskellige muligheder for om, og givet fald hvilke, informationstyper skal vises på det aktive vejvisningskort.

Når **Brugerdefineret** er valgt, kan man definere, hvilke informationstyper der skal vises.

**Sorteringskriterier**
Vælg, om trafikmeldingerne skal vises i rækkefølge baseret på afstand eller gadenavn.

**Advarselsbeskeder også ifm. inaktiv rutevejledning**
Vælg, om infotainment-systemet skal sende advarselsmeddelelser, selvom rutevejledningen ikke er aktiv.

**Slet lister**

Vælg, om alle posteringer i **Adressebog** eller i **Seneste destinationer** skal slettes.

**Importér egne POI'er**
Finder kun anvendelse, hvis et USB-drev med lagrede interessepunktdata (POI) er forbundet til infotainment-systemets USB-port ⇨ 52.

Importering af POI-data fra et USB-drev, se "Eksportering og importering af POI-data" nedenfor.

**Slet alle importerede POI'er**
Finder kun anvendelse, hvis der er blevet importeret POI-data til infotainment-systemet, se "Eksportering og importering af POI-data" nedenfor.

Vælg dette menupunkt for at fjerne alle importerede POI-data fra infotainment-systemets hukommelse myPOIs (minePOI'er).

**Bemærkninger**
Det er ikke muligt at fjerne individuelle, importerede interessepunkter direkte fra hukommelsen myPOIs (minePOI'er).

Hvis du ønsker at fjerne individuelle, importerede POI'er: importer opdaterede POI-data til infotainment-systemet, der ikke indeholder adressedata for de pågældende POI'er.

For at fjerne alle importerede POI'er hørende til en bestemt kategori: importer en tom POI-datafil hørende til den pågældende kategori til infotainment-systemet.

**Eksportér POI'er**
Eksporterer alle POI-dataene, der er gemt i infotainment-systemets hukommelse myPOIs (minePOI'er), til et USB-drev forbundet med USB-porten ⇨ 52, se "Eksportering og importering af POI-data" nedenfor."

**Slet hjemadresse**
Sletter den aktuelle hjemmeadresse (vist i **Indtast destination** menuen, se kapitlet "Indlæsning af destination" ⇨ 70).

**myPOIs besked**
(kun Navi 900)

Ved hjælp af dette menupunkt kan Infotainmentsystemets "myPOI announcer" (melding om minePOI'er) aktiveres og indstilles.

Hvis funktionen er aktiveret og tilsvarende indstillet, bliver man ved en meddelelse på displayet og et bip

automatisk gjort opmærksom på, at bilen nærmer sig et interessepunkt gemt i "myPOIs"-hukommelsen (se "myPOIs announcer" nedenfor).

## Eksportering og importering af POI-data

### Indledende forklaringer

**POI-datatyper**

Infotainment-systemet leverer følgende typer interessepunktdata:

- Forhåndsdefineret **POI'er** gemt på SD-kortet med landkort og angivet af ikoner på kortdisplayet.

  Disse forhåndsdefinerede POI'er kan gemmes i adressebogen eller som individuelle POI'er i infotainment-systemets hukommelse myPOIs (minePOI'er), se nedenfor.

- Favoritdestinationsadresser, der er blevet gemt i **Adressebog**.

  Dataene i adressebogen kan eksporteres til et USB-drev til senere brug, eksempelvist i andre biler.

- **Individuelle POI'er**: favoritdestinationsadresser, der er blevet gemt i hukommelsen myPOIs (minePOI'er).

  Disse data vedr. individuelle POI'er kan eksporteres til et USB-drev til senere brug, eksempelvist i andre biler.

- **Brugerdefinerede POI'er**: favoritdestinationsadresser, der er defineret via GPS-koordinater (f.eks. taget fra et landkort) og indlæst i tekstfiler.

  Disse brugerdefinerede POI-data kan gemmes på et USB-drev og senere importeres til infotainment-systemets hukommelse myPOIs (minePOI'er), se nedenfor.

- **Importerede POI'er**: favoritdestinationsadresser, der tidligere blev gemt på et USB-drev og derefter importeret til infotainment-systemets hukommelse myPOIs (minePOI'er).

**Fordele ved eksportering og importering af POI'er**

Eksportering og importering af POI-data giver f.eks. følgende fordele:

- Du behøver kun definere og gemme disse favoritdestinationsadresser én gang, da adressedataene kan anvendes senere i andre biler.

  Se "Eksportering og importering af individuelle POI'er og posteringer i adressebogen" nedenfor.

- Du kan definere dine favoritdestinationsadresser derhjemme og anvende dem senere i bilen.

  Se "Oprettelse og importering af brugerdefinerede POI'er" nedenfor.

- Du kan organisere et stort antal destinationsadresser på en tydelig måde, f.eks. andre familiemedlemmers favoritdestinationsadresser eller destinationsadresser for din næste rejse eller en forretningsrejse i særskilte undermenuer.

  Se "Organisering af POI-data i flere undermapper" nedenfor.

**Eksportering og importering af individuelle POI'er og posteringer i adressebogen**

**Kort beskrivelse:**

1. Forbind et USB-drev til bilens infotainment-systems USB-port.
2. Gem (eksporter) dine favoritdestinationsadresser på USB-drevet.
3. Forbind USB-drevet til USB-porten i en bil udstyret med et Navi 600- eller Navi 900-system.
4. Download (importer) adressedataene til bilens infotainment-system.

Efter importeringen kan adresserne vælges som destinationer med henblik på vejlvisning.

Udførlige beskrivelser se nedenfor.

**Eksportering af POI-data til et USB-drev**

Forbind et USB-drev til infotainment-systemets USB-port, se kapitel "USB-port" ⇨ 52.

Tryk på **CONFIG** knappen, vælg **Navi-indstillinger** og vælg så **Eksportér POI'er**.

**Eksportér POI'er**-menuen vises.

Alle individuelle POI'er, der er gemt i hukommelsen myPOIs (minePOI'er), og alle posteringerne i adressebogen eksporteres som standard.

Fravælg om ønsket de adressedatatyper, som du ikke ønsker at eksportere.

Vælg **Start eksport** for at gemme adressedataene af de(n) valgte type(r) på det tilsluttede USB-drev.

Adressedataene gemmes i en mappe, der hedder **myPOIs** og som befinder sig i USB-drevets rodmappe.

For hver eksporteret POI-kategori, f.eks. **Restaurant** eller **Privat** vil der være en fil med et tilsvarende navn i denne mappe.

Eksempler:
**F:\myPOIs\Restaurant_3.poi** eller **F:\myPOIs\Privat_1.poi**, hvor **F:** er USB-drevets rodmappe.

**Bemærkninger**

Hvis der allerede er gemt filer med POI-data hørende til samme kategori på USB-drevet i **myPOIs** mappen, vil disse gamle filversioner blive overskrevet af nye, enslydende filversioner.

**myPOIs** mappen og filerne med POI-data skal ikke omdøbes eller flyttes til en anden mappe på USB-drevet. Ellers vil infotainment-systemet ikke være i stand til at importere adressedatene igen.

**Importering af POI-data fra et USB-drev**

Forbind et USB-drev med lagrede POI-data (se de udførlige anvisninger ovenfor) til infotainment-systemets USB-port, se kapitel "USB-port" ⇨ 52.

Importeringen startes ved at: trykke på **CONFIG** knappen, vælge **Navi-indstillinger**, vælge **Importér egne POI'er** og derefter vælge **Fortsæt**.

Alle POI-data, der er lagret på USB-drevet, importeres til infotainment-systemets hukommelse myPOIs (mine-POI'er).

Efter afslutning af importeringen kan de importerede POI'er vælges som destinationer via **Indtast destination** menuen, se kapitel "Indlæsning af destination" ⇨ 70.

**Oprettelse og importering af brugerdefinerede POI'er**

Brugerdefinerede interessepunkter skal defineres via GPS-koordinaterne, der f.eks. kan tages fra et landkort.

GPS-koordinaterne og de øvrige adressedata skal indlæses i tekstfilerne, der hver repræsenterer en POI-kategori.

**Kort beskrivelse:**

1. Opret tekstfilerne til POI-data.
2. Indlæs de ønskede adressedata i tekstfilterne.
3. Gem tekstfilerne med dine POI-data på et USB-drev.
4. Forbind USB-drevet til bilens infotainment-systems USB-port.
5. Download (importer) tekstfilerne med dine POI-data til infotainment- systemet.

Efter importeringen kan adresserne vælges som destinationer med henblik på vejlvisning.

Udførlige beskrivelser se nedenfor.

**Oprettelse af tekstfiler til POI-data**

Dine favoritdestinationsadresser kan tilordnes 20 forskellige POI-kategorier, hvorved hver POI-kategori tildeles et nummer, se "POI-kategorier og tildelte numre" nedenfor.

For hver POI-kategori skal der oprettes en særskilt tekstfil.

Tekstfilterne kan f.eks. oprettes med en ganske almindelig tekstredigeringssoftware.

**Bemærkninger**

Tekst-editoren skal understøtte UTF-8 tegnkodning til Unicode.

Navnet på hver tekstfil skal bestå af navnet på kategorien, en enkelt bundstreg, kategoriens nummer og filens extension **.poi**.

**Eksempel på filnavne:**

- **Forretning_2.poi**
- **Hus & hjem_8.poi**
- **Kultur_15.poi**

**Bemærkninger**

Tekstfilernes navne må højst være 32 tegn lange.

**POI-kategorier og tildelte numre:**

(1) **Privat**, (2) **Forretning**, (3) **Restaurant**, (4) **Hotel**, (5) **Automobiler**, (6) **Rejser**, (7) **Biograf**, (8) **Hus & hjem**, (9) **Shopping**, (10) **Håndværk**, (11) **Sport**, (12) **Seværdighed**, (13) **Sundhedsvæsen**, (14) **Fritid**, (15) **Kultur**, (16) **Natteliv**, (17) **Kommunikation**, (18) **Nyheder & børs**, (19) **Myndighed**, (20) **Generelle oplysninger**.

**Indlæsning af POI-data i tekstfilerne**
På billedet nedenfor vises et eksempel på en tekstfil, der hedder **Hus & hjem_8.poi**, med nogle eksempler på POI-data:

POI-dataene skal indlæses i tekstfilerne i følgende format:

**Længdegradskoordinat, breddegradskoordinat, "Navn på POI", "Evt. ekstra information", "Telefonnummer (valgfrit)"**

Eksempel: **7.0350000, 50.6318040, "Michaels hjem", "Bonn - Hellweg 6", "02379234567"**, se billedet ovenfor.

GPS-koordinaterne skal udtrykkes i decimalgrader.

Den maksimale længde på POI-navnet er 60 tegn. Det samme gælder for strengen med ekstra information og strengen med telefonnummeret.

POI-dataene for hver destinationsadresse skal indlæses i en enkelt, særskilt linje, se billedet ovenfor.

**Lagring af tekstfilerne på et USB-drev**
Tekstfilerne med POI-data skal gemmes i en mappe, der hedder **myPOIs** og som befinder sig i USB-drevets rodmappe.

Eksempel: **F:\myPOIs\Hus & hjem_8.poi**, hvor **F:** er USB-drevets rodmappe.

Efter importering af de individuelle POI-data til infotainment-systemet (se beskrivelsen af importering længere fremme) viser **Importerede POI'er** menuen en liste over de POI-kategorier, der kan vælges, såsom de følgende:

**Organisering af POI-data i flere undermapper**
Du kan vælge at organisere tekstfilerne i adskillige undermapper med frit valgte navne.

Eksempler: **F:\myPOIs\AnnsPOIs** eller **F:\myPOIs\MyJourney**, hvor **F:** er USB-drevets rodmappe.

Efter importering af de således organiserede individuelle POI-data til infotainment-systemet (se beskrivelsen af importering længere fremme) viser **Importerede POI'er** menuen en liste over de undermenuer, der kan vælges, såsom de følgende:

Efter valg af en undermenu vises den relevante liste over importerede POI-kategorier.

**Importering af POI-data til infotainment-systemet**
Forbind USB-drevet med dine individuelle POI-data til infotainment-systemets USB-port, se kapitel "USB-port" ⇨ 52.

Importeringen startes ved at: trykke på **CONFIG** knappen, vælge **Navi-indstillinger**, vælge **Importér egne POI'er** og derefter vælge **Fortsæt**.

Alle POI-data, der er lagret på USB-drevet, importeres til infotainment-systemets hukommelse myPOIs (mine-POI'er).

Efter afslutning af importeringen kan de importerede POI'er vælges som destinationer via **Indtast destination** menuen, se kapitel "Indlæsning af destination" nedenfor.

## myPOIs announcer (melding om mine POI'er)

(kun Navi 900)

Med denne funktion bliver man gennem en meddelelse på displayet (se illustrationen nedenfor) og et bip gjort opmærksom på, at bilen nærmer sig et interessepunkt (POI) gemt i Infotainmentsystemets "myPOIs"-hukommelse.

Nærmere enkeltheder om interessepunkter gemt i "myPOIs"-hukommelsen fremgår af "Eksportering og importering af POI-data" ovenfor og kapitlet "Indlæsning af destination" nedenfor.

Hvis rutevejvisning er aktiv, bliver man kun underrettet, når bilen nærmer sig et interessepunkt, der befinder sig ved en vej på den beregnede rute.

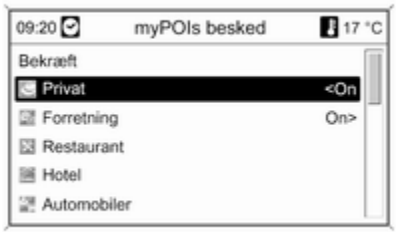
Hvis rutevejvisning ikke er aktiv, underrettes man, når bilen nærmer sig et interessepunkt, der befinder sig ved den vej, man kører på. Dertil kommer, at man underrettes, når bilen

nærmer sig et interessepunkt, der befinder sig ved en tilstødende vej, og hvis systemet anser det for meget sandsynligt, at man vil dreje ind på den vej.

**Indstilling af "myPOIs announcer" (melding om mine POI'er)**

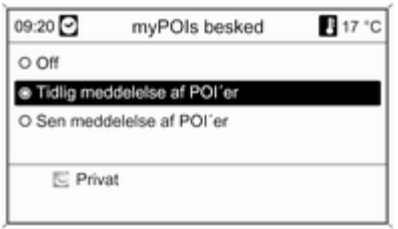
Tryk på **CONFIG** knappen, vælg **Navi-indstillinger** og vælg så **myPOIs besked**.

Der vises en menu med de POI-kategorier, der aktuelt er gemt i "myPOIs"-hukommelsen.




Man kan nu afgøre, hvilke af de viste POI-kategorier, der skal tages i betragtning ved senere underretninger.

Vælg en POI-kategori. Nedenstående menu fremkommer.




Man kan nu vælge, i hvor stor afstand af POI'erne i den valgte kategori man ønsker at blive underrettet, når man nærmer sig dem.

Vælg **Tidlig meddelelse af POI'er**, hvis du ønsker at blive underrettet allerede, når bilen stadig er forholdsvis langt (ca. 400 m) fra det pågældende interessepunkt.

Vælg **Sen meddelelse af POI'er**, hvis du først ønsker at blive underrettet, når bilen er forholdsvis tæt på(ca. 200 m) det pågældende interessepunkt.

Når valget er foretaget, vises listen over POI-kategorier igen.

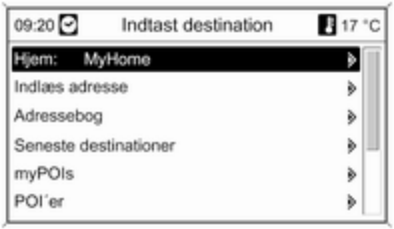
Hvis du valgte **Tidlig meddelelse af POI'er** for en kategori, er det pågældende punkt på listen nu indstillet til **<On**.

Hvis du valgte **Sen meddelelse af POI'er** for en kategori, er det pågældende punkt på listen nu indstillet til **On>**.

Når alle de ønskede POI-kategorier er valgt og indstillet, gemmes de nye indstillinger ved at vælge **Bekræft**.

## Indlæsning af destination

Tryk på **DEST** knappen for at åbne en menu med adskillige valgmuligheder til indlæsning eller valg af en destination.




- **Hjem:** valg af den aktuelt indstillede hjemmeadresse (såfremt den forefindes). Indstilling/ændring af hjemmeadresse, se "Indstilling af hjemmeadresse" nedenfor.

  Efter valg af hjemmeadressen beregner infotainment-systemet straks en rute fra den aktuelle position til hjemmeadressen, hvorefter rutevejledningen starter.
- **Indlæs adresse**: direkte indtastning af destinationsadresse med land, by, vej og gadenummer. Se "Direkte indlæsning af en adresse" nedenfor.
- **Adressebog**: valg af en destination, der er gemt i adressebogen. Se "Vælg en adresse i adressebogen" nedenfor.

  Jævnfør "Lagring af en adresse i adressebogen eller hukommelsen myPOIs (minePOI'er)" og "Redigering eller sletning af en gemt adresse" nedenfor.
- **Seneste destinationer**: valg fra en liste med for nyligt valgte destinationer. Se "Valg af en tidligere destination" nedenfor.
- **myPOIs**: valg af en destination, der er gemt i hukommelsen myPOIs (minePOI'er). Se "Valg af en adresse, der er gemt i hukommelsen myPOIs (minePOI'er)" nedenfor.

  Jævnfør "Lagring af en adresse i adressebogen eller hukommelsen myPOIs (minePOI'er)" og "Redigering eller sletning af en gemt adresse" nedenfor.
- **POI'er**: valg af POI'er (adresser på f.eks., restauranter, benzintanke, hospitaler osv.) gemt på infotainment-systemets SD-kortet med landkort. Se "Valg af et interessepunkt" nedenfor.
- **Vælg fra kort**: valg af en destination fra kortvisningen vha. 8-vejskontakten ⇨ 6. Se "Valg af en destination på kortet" nedenfor.
- **Breddegrad / længdegrad**: valg af en destination ved angivelse af længde- og breddegrader. Se "Valg af en destination ved hjælp af længde- og breddegrader" nedenfor.

## Valg af en servicestation som destination efter en Lavt brændstofniveau advarsel

Når brændstofstanden i bilens brændstoftank er lav, vises der en advarselsmeddelelse.

For at starte en søgning efter servicestationer i nærheden af bilens aktuelle position: vælg **Servicestation**.

Når søgningen er afsluttet, vises en liste over alle de fundne servicestationer.

Under listen vises der detaljerede oplysninger om den aktuelt fremhævede servicestation: den omtrentlige retning til servicestationen, adressen, afstanden og de brændstoftyper, der udbydes (ud over benzin og diesel).

Forkortelser, der anvendes for brændstoftyper: **CNG** (Compressed natural gas, "Komprimeret naturgas"), **LPG** (Liquefied petroleum gas, "Flydende gas").

### Start af rutevejledning til en servicestation

Vælg den ønskede servicestation.

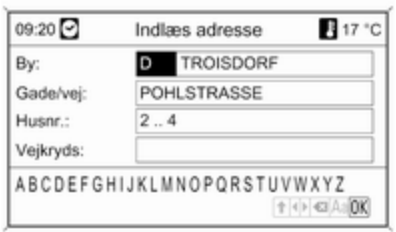
**Navigation**-menuen vises.

Vælg **Start navigation** for at starte rutevejledningen til den viste adresse.

Beskrivelse af vejvisning, se kapitlet "Vejvisning" ⇨ 89.

## Direkte indtastning af en adresse

Tryk på **DEST** knappen, og vælg så **Indlæs adresse** for at åbne menuen, der er vist nedenfor.

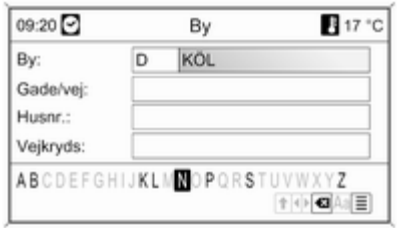



For at ændre/vælge land: Afmærk landindtastningsfeltet (se billedet ovenfor), og tryk derefter på multifunktionsknappen for at åbne **Lande** menuen.

Vælg det ønskede land.

**Indtaste en adresse ved hjælp af stavefunktionen**

Markér indtastningsfeltet **By:**, og tryk derefter på multifunktionsknappen for at aktivere stavefunktionen.




Markér og godkend derefter bogstaverne i navnet på den ønskede by med multifunktionsknappen. Under denne proces blokerer systemet automatisk for bogstaver, der ikke kan forekomme som det næste bogstav i bynavnet.

De følgende symboler kan vælges på nederste linje:

⇧: På nederste linje vises lister med specialbogstaver.

◂▸: Forrige/næste bogstav markeres.

⌫ : Slet sidste bogstav.

**Aa**: Store, små bogstaver.

☰ : Listefunktion - efter indtastning af to bogstaver (nogle gange af et enkelt) vises alle tilgængelige navne med disse bogstaver. Jo flere bogstaver der indtastes, desto kortere bliver listen.

**OK**: Afslut indlæsningen, eller godtag søgeordet.

Hvis der trykkes på **BACK** knappen i lang tid, slettes alle indtastede bogstaver straks fra indtastningslinjen.

Gentag proceduren for de øvrige indtastningsfelter (indtastning af gadenummer eller vejkryds er valgfrit).

Når adressen er udfyldt, vælges **OK**.

**Navigation**-menuen vises.

**Start af rutevejledning**
Vælg **Start navigation** for at starte rutevejledningen til den viste adresse.

Beskrivelse af vejvisning, se kapitlet "Vejvisning" ⇨ 89.

**Lagring af adresse**
Vælg **Gem**, hvis du ønsker at gemme den viste adresse i adressebogen eller hukommelsen myPOIs (minePOI'er).

**Gem** menuen vises, se "Lagring af en adresse i adressebogen eller hukommelsen myPOIs (minePOI'er)" nedenfor.

## Vælg en adresse i adressebogen

Tryk på **DEST** knappen, og vælg så **Adressebog**.

Vælg den ønskede postering i adressebogen.

**Navigation**-menuen vises.

**Start af rutevejledning**
Vælg **Start navigation** for at starte rutevejledningen til den viste adresse.

Beskrivelse af vejvisning, se kapitlet "Vejvisning" ⇨ 89.

## Valg af tidligere destination

Tryk på **DEST** knappen, og vælg så **Seneste destinationer** for at åbne menuen, der er vist nedenfor.

Der vises en liste over de sidst anvendte destinationsadresser.

Vælg den ønskede destination.

**Navigation**-menuen vises.

**Start af rutevejledning**
Vælg **Start navigation** for at starte rutevejledningen til den viste adresse.

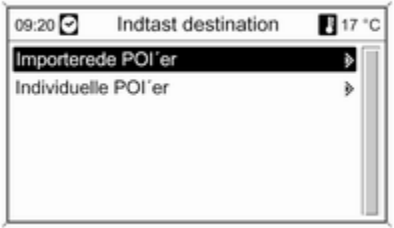
Beskrivelse af vejvisning, se kapitlet "Vejvisning" ⇨ 89.

**Lagring af adresse**
Vælg **Gem**, hvis du ønsker at gemme den viste adresse i adressebogen eller hukommelsen myPOIs (minePOI'er).

**Gem** menuen vises, se "Lagring af en adresse i adressebogen eller hukommelsen myPOIs (minePOI'er)" nedenfor.

## Valg af en adresse, der er gemt i hukommelsen myPOIs (minePOI'er)

Tryk på **DEST** knappen, og vælg så **myPOIs** for at åbne menuen, der er vist nedenfor.




**Bemærkninger**

Optionen **Importerede POI'er** kan kun vælges, hvis dataene for interessepunkter (adresse) er blevet downloadet fra et USB-drev, se "Eksportering og importering af POI-data" i afsnittet "Brug" ovenfor.

Vælg den ønskede option. Der vises en menu med de forskellige sorteringoptioner.

Sorteringsoptionerne bestemmer, i hvilken rækkefølge adresserne på de individuelle/importerede interessepunkter vil blive vist senere.

Vælg den ønskede sorteringsoption.

Der vises en menu med de interessepunktkategorier, der står til rådighed i øjeblikket.

Vælg den ønskede kategori.

Der vises en menu med en liste over alle interessepunkter i den valgte kategori (f.eks. **Restaurant**) der står til rådighed.

**Bemærkninger**

Interessepunkter, der befinder sig langt væk fra bilens aktuelle position, vil måske ikke blive vist på listen.

Under listen vises der detaljerede oplysninger om de afmærkede interessepunkt: den omtrentlige retning til interessepunktet, adressen og afstanden.

**Start af rutevejledning til et interessepunkt**

Vælg det ønskede interessepunkt.

**Navigation**-menuen vises.

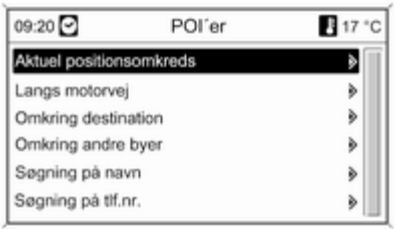
Vælg **Start navigation** for at starte rutevejledningen til den viste adresse.

Beskrivelse af vejvisning, se kapitlet "Vejvisning" ⇨ 89.

## Valg af interessepunkt

Tryk på **DEST** knappen, og vælg så **POI'er**.

Der vises en menu med adskillige valgmuligheder for særlige destinationer (f.eks. restauranter, servicestationer, hospitaler osv.).




**Aktuel positionsomkreds**

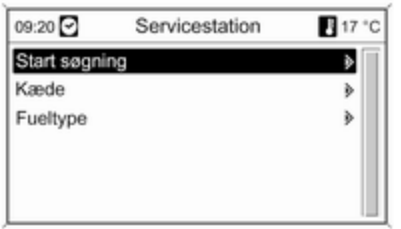
Valg af særlige destinationer tæt på bilens aktuelle position.

Efter valg af en option vises der en liste over alle interessepunktkategorier, der står til rådighed.

Hvis man f.eks. leder efter en servicestation:

Vælg **Automobil & tankning**.

Der vises en menu, der giver yderligere valgmuligheder for en endnu mere detaljeret søgning af servicestationer.



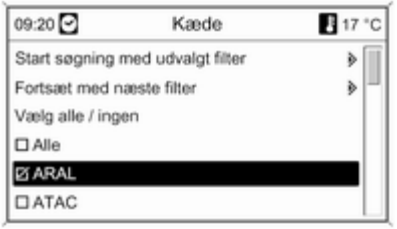

Efter valg af **Start søgning** startes en søgning på alle servicestationer i området. Søgningen inkluderer alle servicestationer, der opfylder de aktuelt indstillede filterkriterier for **Kæde** og **Fueltype** (ændring af filterkriterierne se "Indstilling af filtre til detaljeret søgning").

Når søgningen er afsluttet, vises en liste over alle de fundne servicestationer.

Under listen vises der detaljerede oplysninger om den aktuelt fremhævede servicestation: den omtrentlige retning til servicestationen, adressen, afstanden og de brændstoftyper, der udbydes (ud over benzin og diesel).

Forkortelser, der anvendes for brændstoftyper: **CNG** (Compressed natural gas, "Komprimeret naturgas"), **LPG** (Liquefied petroleum gas, "Flydende gas").

**Indstilling af filtre til detaljeret søgning**
Efter valg af **Kæde** vises der en liste med alle de servicestationer/kæder, der findes i området.




Antallet af servicestationer formindskes ved at markere mindst én servicestation/kæde.

Efter markering af de ønskede mærker/kæder vælges **Start søgning med udvalgt filter** eller for en endnu mere detaljeret søgning **Fortsæt med næste filter** (brændstoftyper).

Efter valg af **Fueltype** vises der en liste med alle de brændstoftyper (ud over benzin og diesel), der kan fås på servicestationerne i området.

Antallet af servicestationer formindskes ved at markere mindst én brændstoftype.

Efter markering af de ønskede brændstoftyper: vælg **Start søgning med udvalgt filter** eller for en endnu mere detaljeret søgning **Fortsæt med næste filter** (servicestationmærker/-kæder).

Når søgningen er startet, vises en liste over alle servicestationer, der opfylder de tidligere valgte søgekriterier.

Vælg den ønskede servicestation.

**Navigation**-menuen vises.

**Start af rutevejledning**
Vælg **Start navigation** for at starte rutevejledningen til den viste adresse.

Beskrivelse af vejvisning, se kapitlet "Vejvisning" ⇨ 89.

### Lagring af adresse

Vælg **Gem**, hvis du ønsker at gemme den viste adresse i adressebogen eller hukommelsen myPOIs (minePOI'er).

**Gem** menuen vises, se "Lagring af en adresse i adressebogen eller hukommelsen myPOIs (minePOI'er)" nedenfor.

### Langs motorvej

Valg af særlige destinationer ved motorveje (f.eks.servicestationer eller -områder) langs med køreruten. Kun tilgængelig under kørsel på motorveje.

Valg af et særligt interessepunkt: Se eksemplet ovenfor vedrørende "Aktuel positionsomkreds".

### Omkring destination

Valg af særlige destinationer tæt på den indlæste destination.

Valg af et særligt interessepunkt: Se eksemplet ovenfor vedrørende "Aktuel positionsomkreds".

### Omkring andre byer

Valg af særlige destinationer omkring hvilken som helst by.

Når optionen er valgt, vises der en liste med lande.

Vælg det ønskede land. Der vises en menu til indlæsning af et bynavn.

Indlæs den ønskede by med stavefunktionen, se "Indlæsning af en adresse med stavefunktionen" ovenfor.

Så snart indlæsningen er tilstrækkeligt specifik, vises der en liste med mulige byer. Af og til kan det være nødvendigt at vælge ≣ for at vise listen.

Vælg den ønskede by. Der vises en menu, hvor de særlige destinationer i nærheden af den valgte by er inddelt i kategorier.

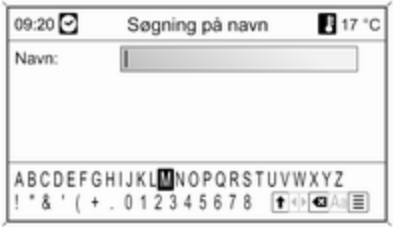
Valg af et særligt interessepunkt: Se eksemplet ovenfor vedrørende "Aktuel positionsomkreds".

### Søgning på navn

Valg af særlige destinationer ved indtastning af navn.

Når optionen er valgt, vises der en liste med lande.

Vælg det ønskede land. Der vises en menu til indlæsning af navn.




Indlæs navnet på det ønskede interessepunkt med stavefunktionen, se "Indlæsning af en adresse med stavefunktionen" ovenfor.

Så snart indtastningen er tilstrækkeligt specifik, vises der en liste over mulige interessepunkter. Af og til kan det være nødvendigt at vælge ≣ for at vise listen.

Vælg det ønskede interessepunkt.

**Navigation**-menuen vises.

**Start af rutevejledning**
Vælg **Start navigation** for at starte rutevejledningen til den viste adresse.

Beskrivelse af vejvisning, se kapitlet "Vejvisning" ⇨ 89.

**Lagring af adresse**
Vælg **Gem**, hvis du ønsker at gemme den viste adresse i adressebogen eller hukommelsen myPOIs (minePOI'er).

**Gem** menuen vises, se "Lagring af en adresse i adressebogen eller hukommelsen myPOIs (minePOI'er)" nedenfor.

**Søgning på tlf.nr.**
Valg af interessepunkter ved indtastning af telefonnummer.

Når optionen er valgt, vises der en liste med lande.

Vælg det ønskede land. Der vises en menu til indlæsning af tal.

Indlæs det ønskede telefonnummer med stavefunktionen, se "Indlæsning af en adresse med stavefunktionen" ovenfor.

Når indtastningen er tilstrækkeligt specifik, vises der en liste med de mulige telefonnumre (hvert nummer står for et interessepunkt). Af og til kan det være nødvendigt at vælge ≣ for at vise listen.

Vælg det ønskede interessepunkt.

**Navigation**-menuen vises.

**Start af rutevejledning**
Vælg **Start navigation** for at starte rutevejledningen til den viste adresse.

Beskrivelse af vejvisning, se kapitlet "Vejvisning" ⇨ 89.

**Lagring af adresse**
Vælg **Gem**, hvis du ønsker at gemme den viste adresse i adressebogen eller hukommelsen myPOIs (mine-POI'er).

**Gem** menuen vises, se "Lagring af en adresse i adressebogen eller hukommelsen myPOIs (minePOI'er)" nedenfor.

## Valg af destination på kortet

Tryk på **DEST**-knappen, vælg derefter **Vælg fra kort** (alternativt: Tryk to gange på **NAV**-knappen, og tryk derefter på 8-vejs kontakten på multifunktionsknappen ⇨ 6).

Der vises en menu med et kort over det aktuelle sted.

**Bemærkninger**
Kortets målestok kan ændres ved at dreje på multifunktionsknappen.

Placér krydsmarkøren på en destination på kortet ved hjælp af 8-vejs-kontakten på multifunktionsknappen⇨ 6.

Tryk på multifunktionsknappen for at bekræfte valget.

**Navigation**-menuen vises.

**Start af rutevejledning**
Vælg **Start navigation** for at starte rutevejledningen til den viste adresse.

Beskrivelse af vejvisning, se kapitlet "Vejvisning" ⇨ 89.

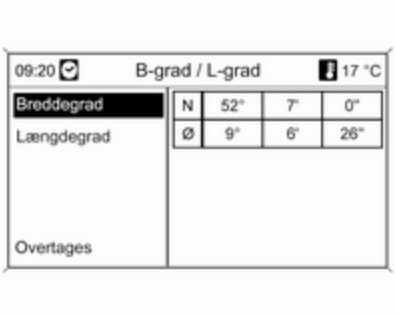
**Lagring af adresse**
Vælg **Gem**, hvis du ønsker at gemme den viste adresse i adressebogen eller hukommelsen myPOIs (mine-POI'er).

**Gem** menuen vises, se "Lagring af en adresse i adressebogen eller hukommelsen myPOIs (minePOI'er)" nedenfor.

## Valg af en destination ved hjælp af længde- og breddegrader

Tryk på **DEST** knappen, vælg derefter **Breddegrad / længdegrad**.

En menu til indlæsning af geografiske koordinater som destinationsadresse.




**Indlæsning af breddegradskoordinat**

1. Vælg **Breddegrad**.
2. Drej multifunktionsknappen for at vælge **N** eller **S** (nord eller syd for ækvator).
3. Tryk på multifunktionsknappen for at bekræfte valget.
4. Drej multifunktionsknappen for at indlæse den ønskede breddegrad.
5. Tryk på multifunktionsknappen for at bekræfte indlæsningen.
6. Indlæs de ønskede værdier for breddeminutterne og -sekunderne.

**Indlæsning af længdegradskoordinat**

1. Vælg **Længdegrad**.
2. Drej multifunktionsknappen for at vælge **V** eller **Ø** (vest eller øst for Greenwich-meridianen).
3. Tryk på multifunktionsknappen for at bekræfte indlæsningen.
4. Indlæs og bekræft de ønskede værdier for længdeminutterne og -sekunderne.

Vælg **Overtages** for at bekræfte de viste koordinater.

**Navigation**-menuen vises.

**Start af rutevejledning**

Vælg **Start navigation** for at starte rutevejledningen til den viste adresse.

Beskrivelse af vejvisning, se kapitlet "Vejvisning" ⇨ 89.

**Lagring af adresse**

Vælg **Gem**, hvis du ønsker at gemme den viste adresse i adressebogen eller hukommelsen myPOIs (minePOI'er).

**Gem** menuen vises, se "Lagring af en adresse i adressebogen eller hukommelsen myPOIs (minePOI'er)" nedenfor.

## Lagring af en adresse i adressebogen eller hukommelsen myPOIs (minePOI'er)

Infotainment-systemet har to særskilte hukommelsesområder til lagring af favoritdestinationsadresserne: adressebogen og hukommelsen myPOIs (minePOI'er).

Før der lagres en adresse i et af disse hukommelsesområder, skal adressen tilordnes en kategori:

- Hvis du ønsker at gemme en adresse i adressebogen, skal adressen tilordnes kategori **Privat** eller **Forretning**.
- Hvis du ønsker at gemme en adresse i hukommelsen myPOIs (minePOI'er), kan du vælge mellem 18 kategorier (f.eks. **Restaurant**, **Rejser** eller **Kultur**).

**Lagring af en adresse i adressebogen**
Tryk på **DEST** knappen for at åbne **Indtast destination** menuen, vælg så en option til indlæsning eller valg af en destinationsadresse (f.eks. **Indlæs adresse** eller **Seneste destinationer**), se de relevante beskrivelser af indlæsning eller valg af adresse ovenfor.

Efter indlæsning eller valg af den ønskede destinationsadresse, vises **Navigation** menuen.

Vælg **Gem**.

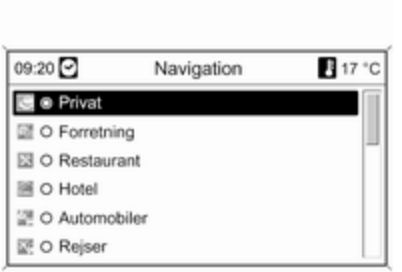
Menuen **Gem** vises med den sidste indlæste eller valgte destinationsadresse som standardnavn.

Standardnavnet kan ændres (se eksemplet på billedet nedenfor) med stavefunktionen, se "Indlæsning af en adresse med stavefunktionen" ovenfor.

Der er mulighed for at indlæse et telefonnummer.

Standardkategorien **Privat** kan ændres til **Forretning**:

Vælg den viste kategori for at åbne en menu med en liste med alle tilgængelige adressekategorier.




**Bemærkninger**
Hvis der vælges en anden kategori end **Privat** eller **Forretning**, gemmes destinationsadressen i hukommelsen myPOIs (minePOI'er), ikke i adressebogen.

Vælg **Forretning**.

Menuen **Gem** vises igen.

Vælg **OK** for at gemme destinationsadressen i adressebogen vha. det viste navn og den viste kategori.

Der kan maksimalt gemmes 100 destinationsadresser i adressebogen.

**Lagring af en adresse i hukommelsen myPOIs (minePOI'er)**

Destinationsadresserne lagres i hukommelsen myPOIs (minePOI'er) på samme måde som beskrevet ovenfor for adressebogen.

Den eneste forskel: vælg en anden kategori end **Privat** eller **Forretning**, f.eks. **Restaurant**, **Automobiler** eller **Shopping**.

**Bemærkninger**

Hvis du vælger en af kategorierne **Privat** eller **Forretning**, gemmes destinationsadressen i adressebogen, ikke i hukommelsen myPOIs (minePOI'er).

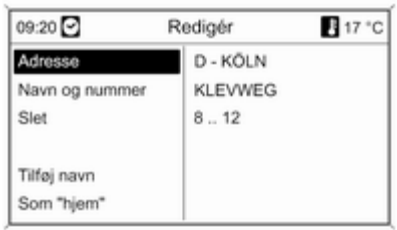
## Redigering eller sletning af en gemt adresse

Adressedata (inkl. kategori og telefonnummer), der er gemt i adressebogen eller hukommelsen myPOIs (minePOI'er), kan redigeres eller slettes fuldstændigt når som helst.

**Redigering eller sletning af en indlæsning i adressebogen**

Tryk på knappen **DEST**, vælg **Adressebog**, vælg derefter den ønskede adresseindtastning, og vælg derefter **Redigér**.

**Redigér**-menuen vises.



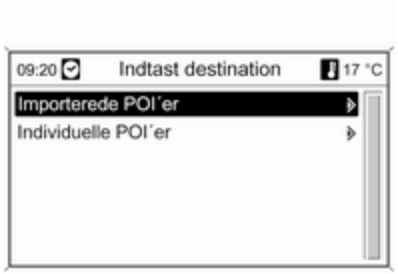

Der findes følgende valgmuligheder:

- **Adresse**: åbner menuen **Indlæs adresse**. Du kan redigere den viste adresse med stavefunktionen, se "Indlæsning af en adresse med stavefunktionen" ovenfor.

  Når du har bekræftet den redigerede adresse, vises **Navigation** menuen igen.

  Hvis du også ønsker at redigere eller ændre kategorien, skal du vælge den pågældende adresse i adressebogen igen, se ovenfor.
- **Navn og nummer**: efter valg af denne option kan du redigere navnet på indlæsningen i adressebogen, redigere telefonnumret eller vælge en ny kategori, se "Lagring af en adresse i adressebogen" ovenfor.
- **Slet**: sletter den viste adresse fra adressebogen.
- **Tilføj navn** (kun Navi 900): tildeler den viste adresse et navn (stemmemærke). Den pågældende adresse kan senere vælges som destination ved blot at sige det tildelte navn (se kapitlet "Talegenkendelse").
- **Som "hjem"**: indstiller den viste adresse som hjemmeadresse, se "Indstilling af hjemmeadresse" nedenfor.

**Redigering eller sletning af en indlæsning i myPOIs (minePOI'er)**
Tryk på **DEST** knappen, og vælg så **myPOIs** for at åbne menuen, der er vist nedenfor.




**Redigering eller sletning Individuelle POI'er**
Vælg **Individuelle POI'er**, vælg den ønskede sorteringsoption (f.eks. **Aktuel positionsomkreds**), vælg den ønskede kategori (f.eks. **Restaurant**), vælg den ønskede adresse, og vælg så **Redigér**.

**Redigér**-menuen vises.

Redigering og sletning af den viste indlæsning i myPOIs (minePOI'er) fungerer på samme måde som ved en indlæsning i adressebogen, se beskrivelsen ovenfor.

**Bemærkninger om Importerede POI'er**
Importerede interessepunkter (POI'er downloadet fra et USB-drev) kan ikke redigeres direkte.

**Hvis du ønsker at redigere adressedataene for et importeret POI:**

- Adressens skal først og fremmest gemmes i adressebogen eller som et individuelt interessepunkt. Derefter kan adressedataene redigeres uafhængigt af indlæsningen i adressebogen eller i myPOI (minePOI'er) (kan vælges via **Individuelle POI'er**).
- Eller de opdaterede adressedata kan importeres fra et USB-drev, se "Eksportering og importering af POI-data" i kapitlet "Brug" ovenfor.

Det er desuden ikke muligt at fjerne adressedataene for individuelle, importerede interessepunkter direkte fra hukommelsen myPOIs (minePOI'er).

**Hvis du ønsker at fjerne individuelle, importerede POI'er:**

Importer de opdaterede POI-data til infotainment-systemet, der ikke indeholder adressedata for de POI'er, der skal fjernes.

For at fjerne alle importerede POI'er i en bestemt kategori: importer en tom POI-datafil i den pågældende kategori.

For beskrivelser af importering af POI-data, se "Eksportering og importering af POI-data" i kapitlet "Brug" ovenfor.

**Samtidig sletning af alle importerede POI'er:**

Tryk på **CONFIG** knappen, vælg **Navi-indstillinger**, og vælg derefter **Slet alle importerede POI'er**.

## Indstilling af hjemmeadresse

Før der kan indstilles en adresse som hjemmeadresse, skal den pågældende adresse gemmes i adressebogen eller hukommelsen myPOIs (minePOI'er), se de relevante beskrivelser ovenfor.

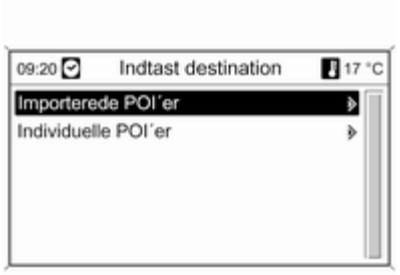
**Indstilling af en indlæsning i adressebogen som hjemmeadresse**

Tryk på knappen **DEST**, vælg **Adressebog**, vælg derefter den ønskede adresseindtastning **Redigér**, og vælg derefter **Som "hjem"**.

Den viste adresse indstilles som ny hjemmeadresse og vises som den første option i **Indtast destination** menuen.

**Indstilling af en indlæsning i myPOIs (minePOI'er) som hjemmeadresse**

Tryk på **DEST** knappen, og vælg så **myPOIs** for at åbne menuen, der er vist nedenfor.




**Indstilling af et individuelt POI som hjemmeadresse**

Vælg **Individuelle POI'er**, vælg den ønskede sorteringsoption (f.eks. **Aktuel positionsomkreds**), vælg den ønskede kategori (f.eks. **Restaurant**), vælg den ønskede adresse, vælg **Redigér**, og vælg derefter **Som "hjem"**.

Den viste adresse indstilles som ny hjemmeadresse og vises som den første option i **Indtast destination** menuen.

**Bemærkninger om Importerede POI'er**

Importerede interessepunkter (POI'er downloadet fra et USB-drev) kan ikke indstilles som hjemmeadresser.

Hvis du ønsker at indstille adressen på et importeret POI som hjemmeadresse:

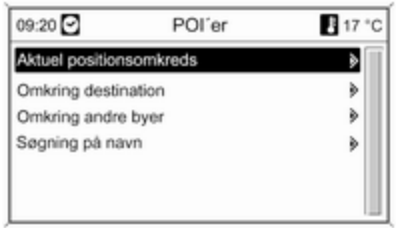
Adressens skal først og fremmest gemmes i adressebogen eller som et individuelt interessepunkt.

Derefter kan adressedataene indstilles som hjemmeadresse uafhængigt af indlæsningen i adressebogen eller i myPOI (minePOI'er) (kan vælges via **Individuelle POI'er**).

## Rejseguide

(kun Navi 900)

Tryk på **DEST** knappen, vælg derefter **Rejseguide**.




Der vises forskellige muligheder for valg af interessepunkter baseret på rejseførerkriterier (overnatningsmuligheder, seværdigheder, fritidsaktiviteter mv.).

Valg af en særlig destination på grundlag af rejseguidekriterier: Se de omhandlende beskrivelser i "Valg af særlig destination".

## Ture

(kun Navi 900)

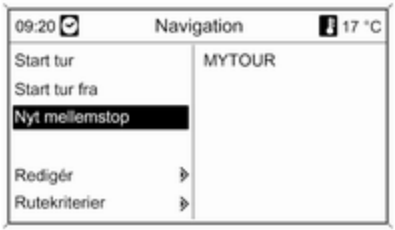
En tur giver mulighed for at indtaste en række destinationer, der skal køres til efter hinanden. Funktionen er velegnet til regelmæssigt gentagne ture uden, at det er nødvendigt at indtaste de enkelte mellemdestinationer hver gang. Turene gemmes under et navn. Der kan gemmes maksimalt 10 ture med hver 9 mellemdestinationer. En eksisterende tur kan ændres i destinationsrækkefølgen eller ved at tilføje eller slette destinationer.

### Opret en tur

Efter valg af **Ny tur** skal der indtastes et navn for turen ved hjælp af stavefunktionen ⇨ 70.

Bekræft det indtastede navn ved at trykke på **OK**. Navnet vises på menuen **Ture**.

### Tilføjelse af mellemdestinationer til turen




Vælg den nye tur og derefter **Tilføj nyt mellemstop**.

På undermenuen **Tilføj mellemstop** vises følgende valgmuligheder for at vælge/indtaste mellemdestinationer:

- **Indtast mellemstop** (adresseindtastning)
- **Adressebog**
- **Seneste destinationer**
- **Vælg fra kort**
- **POI'er**

Vælg en af valgmulighederne for destinationsindtastning, og vælg/indtast derefter den ønskede mellemdestination ⇨ 70.

Der vises en menu med adressedataene for den valgte/indtastede mellemdestination.

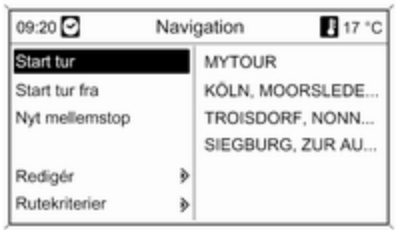
Når du har valgt **Tilføj**, vises en liste med alle tidligere tilføjede mellemdestinationer.

Som standard tilføjes nye mellemdestinationer nederst på listen. Hvis man ønsker en anden placering, skal multifunktionsknappen drejes for at vælge en anden placering.

Yderligere mellemdestinationer tilføjes ved at gentage ovenstående.

### Start en tur

Vælg en tur på menuen **Ture**. **Navigation**-menuen vises.




For at starte rutevejledning: Vælg **Start tur**. Der tages højde for alle foruddefinerede mellemdestinationer ved beregning af rute.

Hvis du vil springe foruddefinerede mellemdestinationer på turen over og starte direkte rutevejledning til en bestemt destination: Vælg **Start tur fra**. Der vises en liste med alle foruddefinerede mellemdestinationer.

Vælg den ønskede næste destination. Der beregnes en rute, som fører direkte til den valgte mellemdestination.

### Rediger en tur

Vælg en tur i menuen **Ture**, og vælg derefter **Redigér tur** for at vise en undermenu med følgende valgmuligheder:

#### Vis tur

Viser en liste over alle mellemdestinationer på den valgte tur.

#### Flyt mellemstop

Viser en liste over alle mellemdestinationer på den valgte tur.

Fremhæv den mellemdestination, der skal flyttes.

Tryk på multifunktionsknappen for at fjerne den markerede destination.

Den fjernede destination placeres nederst på listen ved at trykke på multifunktionsknappen igen.

Placering af den fjernede destination før en anden destination: markér denne destination, og tryk derefter på multifunktionsknappen.

**Slet mellemstop**
Viser en liste over alle mellemdestinationer på den valgte tur.

Fremhæv den ønskede mellemdestination, og tryk derefter på multifunktionsknappen.

Bekræft den viste meddelelse.

**Slet tur**
Sletter den aktuelt valgte tur helt.

For at udføre sletningen skal du bekræfte den viste meddelelse.

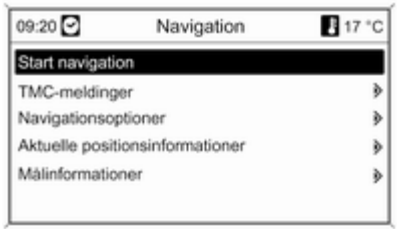
**Redigér navn**
Navnet på den aktuelt valgte tur kan redigeres ved hjælp af stavefunktionen ⇨ 70.

# Vejvisning

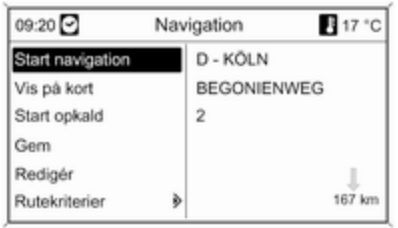
Tryk på **NAVI** knappen og derefter på multifunktionsknappen for at vise navigationsmenuen.

Der er forskellige tilgængelige menupunkter afhængigt af, om rutevejledning er inaktiv eller aktiv.

## Funktioner med inaktiv rutevejledning




**Start navigation**
Efter valg af **Start navigation** vises menuen vist nedenfor.




Der findes følgende valgmuligheder:

- **Start navigation**: for at starte rutevejledningen til den viste adresse.
- **Vis på kort**: viser placeringen af den viste adresse på kortet.
- **Start opkald**: hvis adressedataene inkluderer et telefonnummer, og der er en telefonportal til rådighed, bliver telefonnummeret ringet op.
- **Gem**: gem den viste adresse i adressebogen eller hukommelsen myPOIs (minePOI'er), se "Lagring af en adresse i adressebogen eller

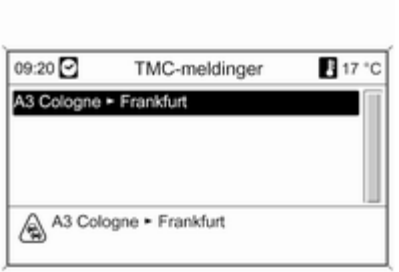
hukommelsen myPOIs (mine-POI'er)" i kapitlet "Indlæsning af destination" ovenfor.

- **Redigér**: ændrer/redigerer den viste adresse, se "Redigering eller sletning af en gemt adresse" i kapitlet "Indlæsning af destination" ovenfor.
- **Rutekriterier**: indstiller/ændrer kriterier for ruteberegning, se "Navigationsmuligheder" nedenfor.

**TMC-meldinger**

Oplysninger om TMC, se kapitlet "Dynamisk vejvisning" ⇨ 59.

Vælg **TMC-meldinger** for at få vist en liste over alle TMC-trafikmeddelelser, der er blevet modtaget.




Vælg en TMC-trafikmeddelelse for at få vist detaljerede oplysninger om relaterede trafikforhold.

**Navigationsoptioner**

Den tilsvarende menu indeholder muligheder og en række relaterede undermenuer til konfiguration af rutevejledning.

**Kørselsbog**

(kun Navi 900)

Logbogs-funktionen gør det muligt at registrere hver enkelt tur med bilen.

**Bemærkninger**

Infotainmentsystemets logbogsfunktion opfylder ikke nogen officielle lovkrav.

Hvis logbogsfunktionen er aktiveret (se "Logbogsindstillinger" nedenfor):

Når tændingen slås til første gang efter isætning af tændingsnøglen, vises en meddelelse med en anmodning om at vælge en type for den forestående tur:

For hver tur registreres følgende data automatisk:

- Et unikt løbenummer for turen (for at kunne give hver tur en entydig betegnelse).
- Position for start og destination (geografiske koordinater).
- Start- og ankomsttid.
- Kilometerstand for start og destination.
- Den valgte type for turen.
- Evt. en beskrivende tekst (se "Logbogsindstillinger" nedenfor).

**Turens start:** Afgøres ved at isætte tændingsnøglen og slå tændingen til.

**Turens afslutning:** Afgøres ved at tage nøglen ud (ikke ved kun at afbryde tændingen). Så længe tændingsnøglen ikke er taget ud, fortsætter systemet med at registrere turen.

**Datalagring/eksport:** De registrerede data om turen/logbogen gemmes i Infotainment-systemets hukommelse. Disse data kan senere eksporteres til et USB-drev tilsluttet Infotainmentsystemets USB-port⇨ 52.

**Logbogsindstillinger:**

- **Kørselsbog**: Aktiverer/deaktiverer logbogsfunktionen.
- **Privat** / **Forretningsrejse**: Bestemmer typen for en forestående tur.

  Den valgte type kan ændres ved start af en tur (se ovenstående illustration af en logbogsmeddelelse) eller når som helst under turen ved brug af denne menu.

  I logbogsdataene angives en privat tur med "0", en forretningsrejse med "1" (se nedenfor under "Eksempel på logbogsdata").
- **Opret filnavn**: Ved hjælp af stavefunktionen (se kapitlet "Indlæsning af destination") kan der indlæses et basis-filnavn (op til 15 tegn) til lagring af logbogsdata på et USB-drev.

  Systemet tilføjer "Logbook" i begyndelsen og dato/klokkeslæt i slutningen af basis-filnavnet, f.eks. "Logbook_myTrips_2011.09.23_09.45.txt".
- **Opret beskrivelse**: Ved hjælp af stavefunktionen kan der indlæses en eventuel beskrivende tekst (op til 80 tegn), som tilføjes logbogsdataene for turen (se "Eksempel på logbogsdata" nedenfor).

Beskrivelsen tilføjes logbogsdataene for hver forestående tur, så længe beskrivelsen ikke ændres.

Hvis en beskrivelse indlæses eller ændres under en tur, tilføjes den logbogsdataene for den aktuelle tur.

- **Eksport af kørselsbog**: Eksporterer alle de registrerede turdata der ligger i Infotainmentsystemets hukommelse, til et USB-drev tilsluttet Infotainmentsystemets USB-port ⇨ 52.

  Dataene gemmes i en simpel tekstfil i USB-drevets rodkatalog. Eksempel: "F:\Logbook_myTrips_2011.09.23_09.45.txt"
- **Slet kørselsbog**: Sletter alle registrerede data i Infotainmentsystemets hukommelse.

**Eksempel på logbogsdata:**

Dataene i følgende eksempel repræsenterer en enkelt registreret tur. Dataene er lagret i den eksporterede tekstfil på én linje. De enkelte dataelementer er adskilt med semikolon:

0000000023; N 52° 07' 01"; E 009° 53' 31"; 22.09.2011; 13:53; 013550; N 52° 07' 00"; E 009° 53' 00"; 22.09.2011; 14:47; 013580; 1; "Min tur til firmaet XY (Projekt 77)"

Beskrivelse af de enkelte dataelementer:

- 0000000023 = løbenummer
- N 52° 07' 01"; E 009° 53' 31" = geografiske koordinater for startposition (breddegrad; længdegrad)
- 22.09.2011; 13:53 = startdato; klokkeslæt
- 013550 = kilometerstand ved startposition
- N 52° 07' 00"; E 009° 53' 00" = koordinater for destination
- 22.09.2011; 14:47 = ankomstdato; klokkeslæt
- 013580 = kilometerstand ved destination
- 1 = forretningsrejse
- "Min tur til ..." = valgfri beskrivende tekst.

**Rutekriterier**

Beregningen af ruten kan styres med en række kriterier.

Vælg et af følgende kriterier:

- **Hurtigste**
- **Korteste**
- **Mest økonomiske**: der beregnes en energioptimeret rute under hensyntagen til de bilspecifikke parametre, der i øjeblikket er indstillet i **Bilparametre** menuen, se nedenfor.

Vælg **Bilparametre** for at åbne en menu til valg af bilspecifikke parametre.

Der vil blive taget hensyn til de valgte indstillinger ved beregning af ruten, hvis **Mest økonomiske** er valgt, se ovenfor.

Tryk på **BACK** for at lukke menuen, når du har indstillet de ønskede bilparametre.

Vælg **Dyn. rutevejledning** for at åbne en menu til konfiguration af dynamisk rutevejledning.

Oplysninger om dynamisk vejvisning, se kapitlet "Dynamisk vejvisning" ⇨ 98.

Vælg **Dyn. rutevejledning** for at aktivere/deaktivere dynamisk rutevejledning.

Hvis dynamisk rutevejledning er aktiveret:

Vælg **Automatisk nyberegning**, hvis du ønsker, at ruten automatisk beregnes igen i tilfælde af trafikproblemer.

Vælg **Nyberegning med forespørgsel**, hvis du ønsker, at ruten kun beregnes igen, hvis den tilsvarende meddelelse bekræftes.

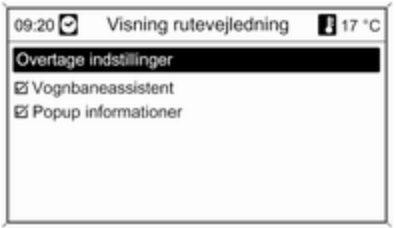
Vælg **Overtage indstillinger** for at aktivere de viste indstillinger og lukke menuen.

Vælg, hvis det ønskes, en eller flere af følgende punkter i menuen **Rutekriterier**:

- **Undgå motorveje**
- **Undgå vejskat**
- **Undgå tunneler**
- **Undgå færger**
- **Vær opmærksom på midlertidige vejspærringer**

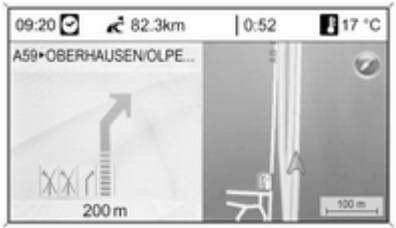
**Visning rutevejledning**

Følgende punkter er tilgængelige for visning af rutevejledning:




Hvis du anvender **Vognbaneassistent** optionen, kan du bestemme, hvilken slags illustration skal vises, når man når frem til en motorvejsudfletning.

Hvis **Vognbaneassistent** er deaktiveret, vises følgende type illustration:



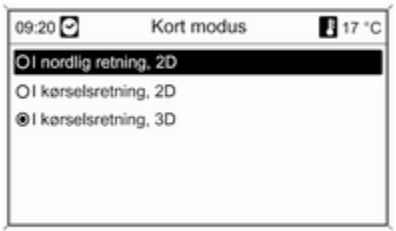

Hvis **Vognbaneassistent** er aktiveret, vises følgende type illustration:

Ved brug af punktet **Popup informationer** kan du vælge, hvilke rutevejledningsinformationer fra navigationssystemet der skal vises i popup-vinduerne i andre driftstilstande (f.eks. radio). Informationerne skjules efter et angivet tidspunkt eller ved at trykke på knappen **BACK**.

Vælg **Overtage indstillinger** for at aktivere de viste indstillinger og gå tilbage til menuen **Navigationsoptioner**.

**Kortvalgmuligheder**

Vælg **Kortvalgmuligheder** og derefter **Kort modus** for at få vist følgende undermenu:



Vælg mellem kortorientering (nord op/hoved op) og dimension (2D/3D) på kortvisningen (3D findes kun til Navi 900).

Vælg **Kortvalgmuligheder** og derefter **Vis POI'er på kortet** for at åbne en undermenu med forskellige funkter for at definere om interessepunkter skal vises på kortet og i så fald hvilke.

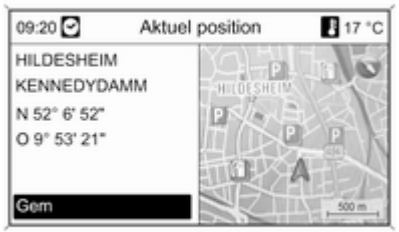
Når **Brugerdefineret** vælges, kan det defineres, hvilke interessepunkter der skal vises, f.eks. restaurant, hotel, offentlige bygninger osv.

**Visning af ankomsttidspunkt eller kørselstid**
Efter valg af optionen **Visning af forventet køretid** eller **Visning af forventet ankomsttid** vises den tilsvarende tid i menuen **Navigationsoptioner** i den øverste linje på rutevejledningsskærmen.

## Aktuelle positionsinformationer

Der vises følgende information om den aktuelle position:

- By
- Vejnavn
- Breddegrad
- Længdegrad
- Kortudsnit

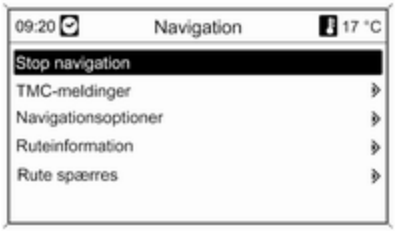



Den aktuelle position kan kopieres til adressebogen eller hukommelsen myPOIs (minePOI'er) ved hjælp af **Gem**, se "Lagring af en adresse i adressebogen eller hukommelsen myPOIs (minePOI'er)" i kapitlet "Indlæsning af destination" ovenfor.

## Målinformationer

Vist information: magen til visningen for **Aktuel position**.

## Funktioner for aktiv rutevejledning

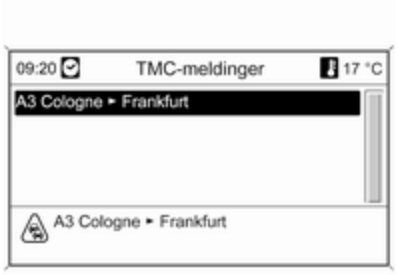



**Stop navigation**
Efter valg af **Stop navigation** deaktiveres rutevejledningen, og menuoptionerne for inaktiv rutevejledning vises, se "Funktioner for inaktiv rutevejledning" ovenfor.

**TMC-meldinger**
Oplysninger om TMC, se kapitlet "Dynamisk vejvisning" ▷ 59.

Efter valg af **TMC-meldinger** vises menuen **Filtrering**.

Vælg, om **Alle trafikmeldinger** eller kun **Trafikmeldinger langs ruten** skal vises på listen **TMC-meldinger**, se nedenfor.

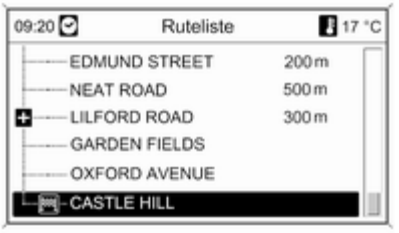



**Navigationsoptioner**
Beskrivelse, se "Funktioner med inaktiv rutevejledning" ovenfor.

**Ruteinformation**
Følgende information er tilgængelig i menuen **Ruteinformation**:

- **Ruteliste**
- **Aktuelle positionsinformationer**
- **Målinformationer**
- **Oversigt aktuel rute**

**Ruteliste**



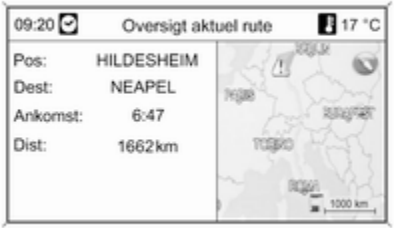

Alle vejnavne på den beregnede rute opføres med de relevante afstande.

De elementer på rutelisten, der er markeret med symbolet "+" kan udvides ved at vælge det relevante listeelement. Efter valg af element vises der yderligere oplysninger om det relevante listeelement.

**Aktuelle positionsinformationer**
Beskrivelse, se "Funktioner med inaktiv rutevejledning" ovenfor.

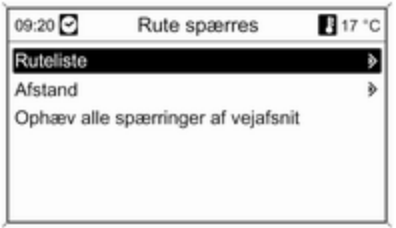
**Målinformationer**
Beskrivelse, se "Funktioner med inaktiv rutevejledning" ovenfor.

**Oversigt aktuel rute**
Der vises følgende information om den aktuelle rute:

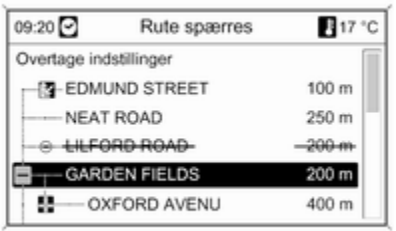



- Hovedstøtternes position
- Destination
- Ankomsttid
- Strækning
- Kortudsnit

**Rute spærres**
Følgende punkter er tilgængelige til manuel udelukkelse af bestemte områder/delruter fra rutevejledningen:




**Ruteliste**
Veje kan udelukkes fra rutevejledningen på listen over vejnavne på den aktuelt beregnede rute.




Sådan udelukkes en vej fra rutevejledningen:

Fremhæv det pågældende gadenavn, og tryk på multifunktionsknappen. Vejnavnet vises udstreget.

Hvis det ønskes, kan flere vejnavne udelukkes fra rutevejledningen.

Vælg **Overtage indstillinger**, og bekræft den viste meddelelse.

Ruten beregnes igen ved, at der tages højde for de udelukkede vejnavne.

**Afstand**
Ved at indstille en afstand kan den del af ruten fra den aktuelle position til den indstillede afstand udelukkes fra rutevejledningen.

Indstil den ønskede afstand, tryk på multifunktionsknappen og bekræft derefter den viste meddelelse.

Ruten beregnes igen ved, at der tages højde for den udelukkede rutedel.

**Bemærkninger**
Den indtastede spærring af strækningen gælder, indtil en ny ruteplanlægning aktiveres.

**Ophæv alle spærringer af vejafsnit**
Efter valg af dette punkttages medtages alle de områder/delruter, der tidligere er valgt til udelukkelse i rutevejledningen, igen.

## Dynamisk vejvisning

Hvis dynamisk rutevejledning er aktiveret, inddrages den samlede aktuelle trafiksituation, som Infotainment-systemet modtager via TMC-trafikoplysningerne, i planlægningen af ruten. Den rute, der foreslås, tager højde for alle trafikproblemer eller begrænsninger i overensstemmelse med de forudindstillede kriterier (f.eks. "korteste rute", "undgå motorvej" osv.).

I tilfælde af et trafikalt problem (f.eks. kø, lukket vej) på den kørte rute, vises en meddelelse, og en talemeddelelse påpeger årsagen til problemet. Føreren kan bestemme, om han/hun vil køre uden om det trafikale problem ved at anvende den foreslåede ruteændring eller fortsætte gennem området med det trafikale problem.

Trafikforstyrrelser i nærheden meldes ligeledes ved inaktiv vejvisning.

Systemet kontrollerer hele tiden under den aktive vejvisning, om det på grundlag af trafikoplysningerne vil være tilrådeligt med en ny planlægning eller en alternativ rute under hensyntagen til den aktuelle trafiksituation.

Aktivering og deaktivering af dynamisk rutevejledning samt kriterierne for beregning af ruten og andre navigationsindstillinger foretages i menuen **Navigationsoptioner** ⇨ 89.

Den dynamiske vejvisning fungerer kun ved modtagelse af trafikinformationer via RDS-TMC-trafikinformationssystemet.

Grundlaget for den beregnede forsinkelse ved en trafikhindring beror på de data, som Infotainmentsystemet modtager fra den RDS-TMC-station, den på det pågældende tidspunkt er stillet ind på. Den aktuelle forsinkelse kan afvige fra den beregnede.

## Kort

Alle kortdata, der er nødvendige for, at navigationssystemet skal kunne anvendes, er gemt på et SD-kort, der leveres sammen med Infotainment-systemet.

### Kortets SD-kort

SD-kortlæseren i Infotainment-systemet kan kun læse det SD-kort, der er beregnet til brug sammen med bilens navigationssystem. SD-kortlæseren kan ikke læse andre SD-kort.

På grund af produktionsdatoen for kortdataene på SD-kortet er visse nye veje muligvis ikke inkluderet. Ligeledes kan visse navne eller veje afvige fra dem, der var i brug på det tidspunkt, hvor kortdatene blev produceret.

Bestilling af yderligere SD-kort eller en opdatering af kortdatene sker ved at kontakte din Opel partner.

Udskiftning af et SD-kort, se herunder.

**Vigtige oplysninger om håndtering af SD-kort**

| Forsigtig |
| --- |
| Forsøg aldrig at anvende et SD-kort, der er revnet, deformeret eller repareret med tape. Dette kan skade udstyret. |

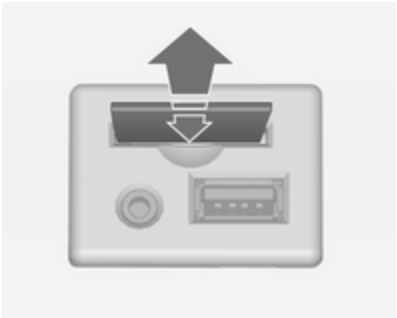
- Håndtér SD-kortet forsigtigt. Berør aldrig metalkontakterne.
- Benyt ikke traditionelle rengøringsmidler, renset benzin, fortynder eller antistatisk spray.
- Hvis det er nødvendigt at rengøre SD-kortet, anvendes en blød klud.
- SD-kortet må ikke bøjes. Benyt ikke et SD-kort, der er bøjet eller revnet.
- Der må ikke anbringes etiketter eller skrives på kortets overflader.
- Opbevar ikke SD-kort på steder, der er udsat for direkte sollys, eller ved høje temperaturer eller høj fugtighed.
- Anbring altid SD-kortet i opbevaringsetuiet, når det ikke anvendes.

## Udskiftning af et SD-kort

SD-kortåbningen er placeret i midterkonsollen på et hængslet panel.

Fold panelet ned.

**Udtagning af SD-kort**



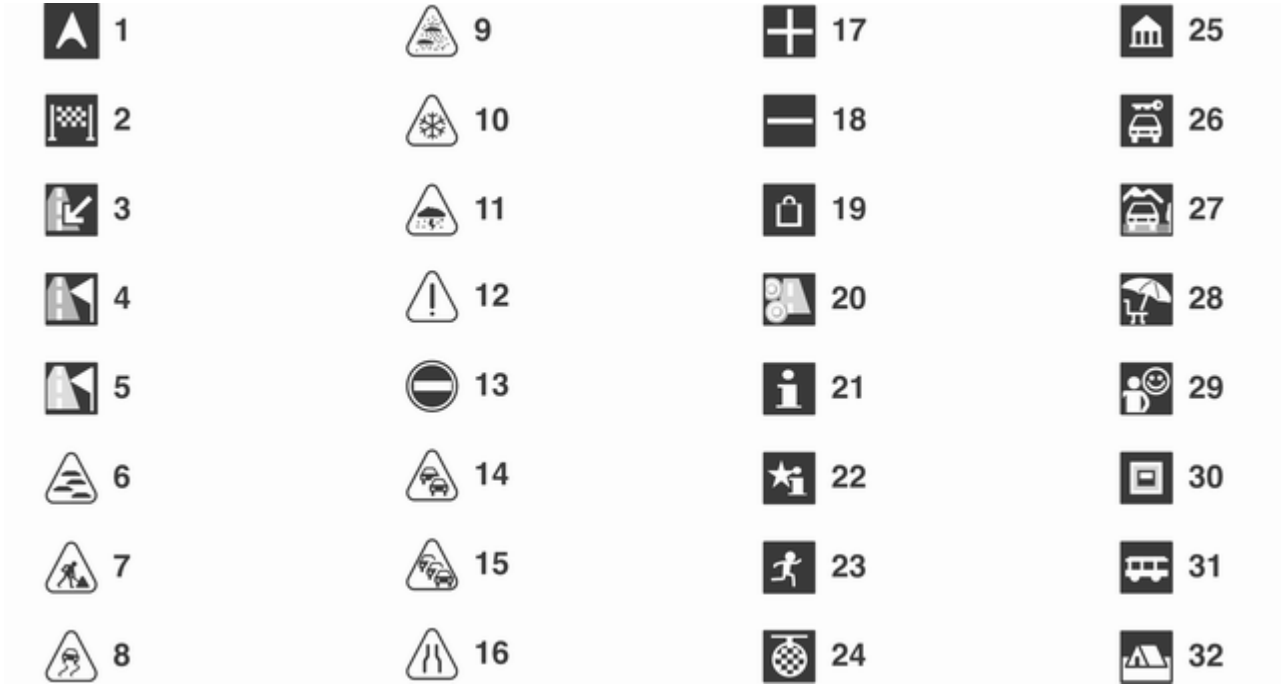
Tryk på det indsatte SD-kort for at frigøre det og træk dernæst forsigtigt SD-kortet ud af SD-kortsprækken.

### Isætning af SD-kort

Skub forsigtigt SD-kortet med den udskårne kant på højre side (se billedet ovenfor) ind i SD-kortåbningen, indtil kortet sidder fast.

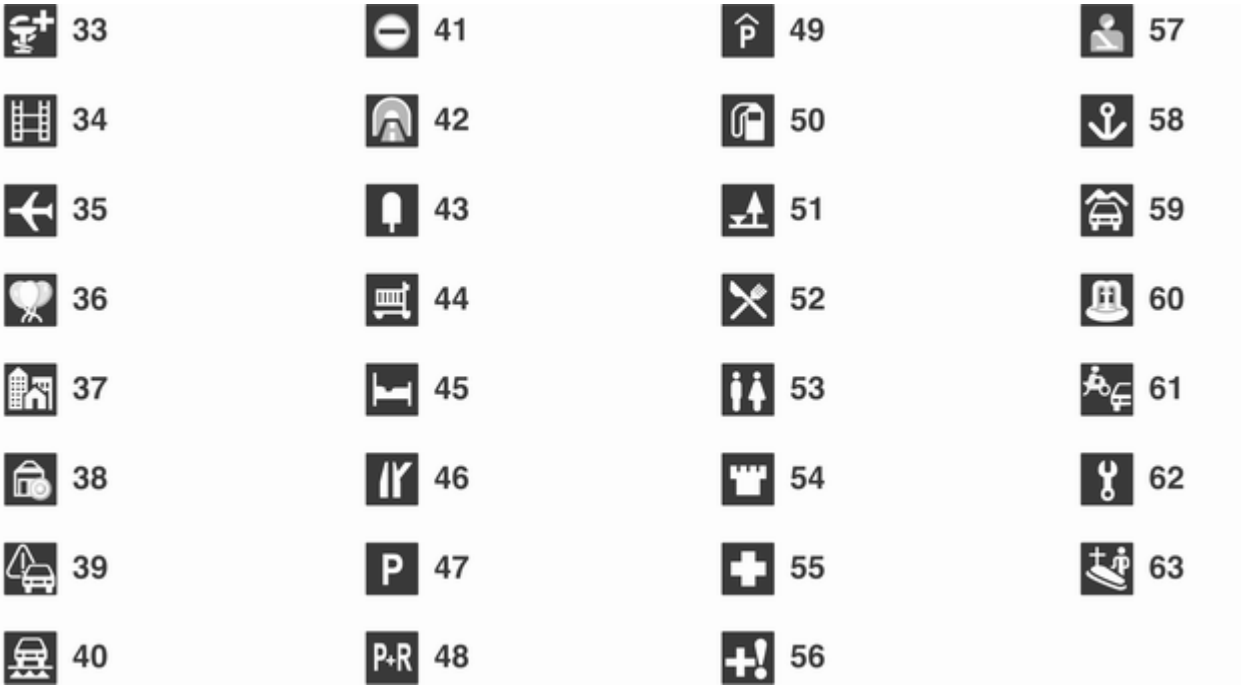
**Bemærkninger**
SD-kortet og SD-kortporten skal altid holdes rene og tørre.

## Oversigt over symboler



| Nr. | Forklaring |
|---|---|
| 1 | Aktuel position |
| 2 | Destination |
| 3 | ikke tilgængelig |
| 4 | ikke tilgængelig |
| 5 | ikke tilgængelig |
| 6 | Tåge |
| 7 | Vejarbejde |
| 8 | Glat vej |
| 9 | Smog |
| 10 | Sne |
| 11 | Storm |
| 12 | Pas på/advarsel |
| 13 | Gennemkørsel forbudt |
| 14 | Tæt trafik |
| 15 | Trafikkø |
| 16 | Smalle baner |
| 17 | Åben liste |

| Nr. | Forklaring |
|---|---|
| 18 | Lukket liste |
| 19 | Indkøbscenter |
| 20 | Betalingsvej |
| 21 | Turistinformation |
| 22 | Seværdighed |
| 23 | Sport & fritid |
| 24 | Gå i byen |
| 25 | Museum |
| 26 | Billeje |
| 27 | Rejseinformation |
| 28 | Fritidsaktivitet |
| 29 | Tjenester |
| 30 | Hæveautomat |
| 31 | Busstation |
| 32 | Campingplads |


33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45
46
47
P+R
48
49
50
51
52
53
54
55
56
57
58
59
60
61
62
63

| Nr. | Forklaring |
|---|---|
| 33 | Apotek |
| 34 | Biograf |
| 35 | Lufthavn |
| 36 | Forlystelsespark |
| 37 | By |
| 38 | Bank |
| 39 | Trafikmeddelelse |
| 40 | Færge |
| 41 | Grænse |
| 42 | Tunnel |
| 43 | Kiosk |
| 44 | Købmand |
| 45 | Hotel/motel |
| 46 | Motorvejsafkørsel |
| 47 | Parkering |
| 48 | Park & ride |
| 49 | Parkeringshus i flere etager |
| 50 | Benzinstation |
| 51 | Serviceområde |
| 52 | Restaurant |
| 53 | Toilet |
| 54 | Historisk monument |
| 55 | Hospital |
| 56 | Redningstjeneste |
| 57 | Politi |
| 58 | Havn |
| 59 | Bjergpas |
| 60 | Offentligt sted |
| 61 | Relateret til bilen |
| 62 | Værksted |
| 63 | Kirkegård |

# Talegenkendelse

Generel information ..... 105
Navigationsstyring ..... 106
Telefonstyring ..... 115

## Generel information

Infotainment-systemets talegenkendelse gør det muligt at betjene forskellige funktioner i navigationssystemet (kun Navi 900, herunder audiosystemets funktioner) og telefonportalen ved hjælp af talte kommandoer. Det genkender kommandoer og numre uafhængigt af, hvem der taler. Kommandoerne og numrene kan indtales uden stemmepause mellem de enkelte ord.

Man kan gemme destinationsadresser, radiostationer og telefonnumre ved at tildele dem et navn (stemmemærke) efter eget valg. Ved hjælp af disse navne kan man senere vælge destinationsadresse for en kommende tur, en radiostation eller etablere en telefonforbindelse.

I tilfælde af forkert betjening eller forkerte kommandoer afgiver systemet et synligt og/eller hørbart signal og anmoder om gentagelse af den ønskede kommando. Dertil kommer, at talegenkendelsen kvitterer for vigtige kommandoer og forespørger, om nødvendigt.

For at undgå at samtaler i bilen fører til utilsigtet aktivering af systemets funktioner, starter talegenkendelsen først, når systemet aktiveres.

### Vigtige oplysninger om tilgængelige sprog

- Ikke alle de sprog der er til rådighed for visning i Infotainmentsystemet, er tilgængelige med hensyn til talegenkendelse.
- Ikke alle de sprog der er til rådighed for talegenkendelse i telefonportalen, er tilgængelige med hensyn til talegenkendelse i navigationssystemet (herunder audiosystemets funktioner).
- Talegenkendelse i telefonportalen: Hvis det aktuelt valgte sprog til brug på displayet ikke understøttes af talegenkendelse, skal talekommandoerne afgives på engelsk.

  For at kunne afgive talekommandoer på engelsk er man nødt til først at aktivere telefonens hovedmenu ved at trykke på Infotainmentsystemets ✆/✈-knap. Derefter skal telefonportalens talegenkendelse

aktiveres ved at trykke på 🎤 på rattet.

- Talegenkendelse i navigationssystemet: Hvis det aktuelt valgte sprog til brug på displayet ikke understøttes af talegenkendelse, er talegenkendelse ikke tilgængelig.

  I givet fald er man nødt til at vælge et andet sprog til displayet, hvis man ønsker at betjene Infotainmentsystemet med talte kommandoer:

  Tryk på **CONFIG**, vælg menupunktet **Sprog** og vælg derefter f.eks. **English**.

  Da engelsk er et af de sprog der understøttes af talegenkendelse i navigationssystemet, er talegenkendelse derefter til rådighed.

**Bemærkninger**

Hvis man ændrer sproget der vises på Infotainmentsystemets display, slettes alle navne der aktuelt er tildelt forudindstillede stationer og/eller destinationsadresser.

# Navigationsstyring

## Generel information

Navigationssystemets talegenkendelse (kun Navi 900, herunder audiosystemets funktioner) fungerer kun, hvis et landkort-SD-kort med talegenkendelsesdata isættes ⇨ 98.

Navigationsrelaterede talekommandoer er ikke til rådighed, før den indledende meddelelse om ansvarsfraskrivelse er blevet bekræftet.

## Aktivering af talegenkendelse

Tryk på knappen 🎤 på rattet.

Lyden fra audiosystemet afbrydes, man bliver mundtligt opfordret til at indtale en kommando, og en hjælpemenu med de vigtigste tilgængelige kommandoer vises på displayet. Se "Hjælpemenuer" nedenfor.

Så snart talegenkendelsessystemet er klart til modtagelse af kommandoer, høres et bip, og det røde symbol i øverste højre hjørne af hjælpemenuen bliver gråt.

Der kan nu indtales en kommando til iværksættelse af en funktion i systemet (f.eks. afspilning af en forudindstillet radiostation) eller til at påbegynde en dialogsekvens med en række dialogtrin (f.eks. indlæsning af en destinationsadresse). Se "Betjening vha. talekommandoer" nedenfor.

Når en dialogsekvens er afsluttet, deaktiveres talegenkendelsessystemet automatisk. For at kunne påbegynde en anden dialogsekvens skal talegenkendelsessystemet aktiveres igen.

## Justering af lydstyrken for mundtlige meddelelser fra systemet

Drej lydstyrkeknappen på Infotainment-systemet eller tryk på + eller – knappen på rattet.

## Annullering af en dialogsekvens

Der er forskellige muligheder for deaktivering af talegenkendelse og annullering af en dialogsekvens:

- Tryk på ⍀ på rattet eller en vilkårlig knap på Infotainment-systemet.
- Hold ⍀ på rattet inde i nogle sekunder.
- Sig "**Cancel (Annullér)**".

I følgende situationer annulleres en dialogsekvens automatisk:

- Hvis der ikke afgives nogen kommando i et stykke tid (som standard bliver man 3 gange opfordret til at sige en kommando).
- Hvis der afgives kommandoer, som systemet ikke genkender (som standard bliver man 3 gange opfordret til at sige en korrekt kommando).

## Afbrydelse af en igangværende stemmemeddelelse fra systemet

Som erfaren bruger kan man afbryde en igangværende stemmemeddelelse fra systemet ved kort at trykke på ⍀ på rattet.

Derefter genoptages den aktuelle dialogsekvens automatisk.

## Vigtige oplysninger om indtaling af kommandoer

- Hvis der er et problem med at få systemet til at genkende en kommando, skal man bekræfte, at kommandoen er korrekt. Prøv at sige kommandoen tydeligt, eller vent et kort øjeblik efter bippet.
- Baggrundsstøj, som f.eks. en højtplaceret klimaanlægsventilator, åbne vinduer eller meget høj støj udenfra, selv med lukkede ruder, kan gøre, at talekommandoer misforstås.
- Systemet genkender kun kommandoer på det sprog, der aktuelt er valgt til infotainment-displayet.

## Synlig og hørbar hjælp

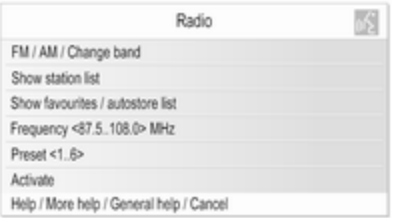
Efter aktivering af talegenkendelse føres man gennem en dialogsekvens via hjælpemenuer, stemmemeddelelser fra systemet og tekst på displayet.

### Hjælpemenuer

Baseret på den aktive funktionsmåde (radio, cd-afspiller, navigation osv.) vises en hjælpemenu med de vigtigste talekommandoer, der er til rådighed.

### Eksempel: Radio-hjælpemenuer

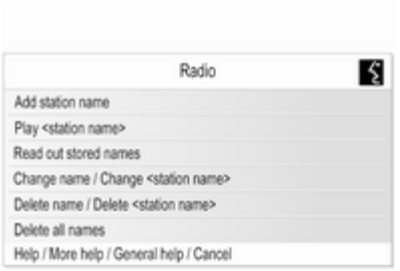
Hvis radiofunktionen er aktiv, vises radio-hjælpemenuen (1. del) på displayet.



Så snart der lyder et bip, og symbolet i øverste venstre hjørne af hjælpemenuen (se ovenstående illustration) har skiftet farve fra rød til grå, kan en af følgende kommandoer indtales:

- En af de kommandoer der vises på hjælpemenuen.
- En af de yderligere kommandoer, der er til rådighed for radiofunktionen (se illustrationen nedenfor).

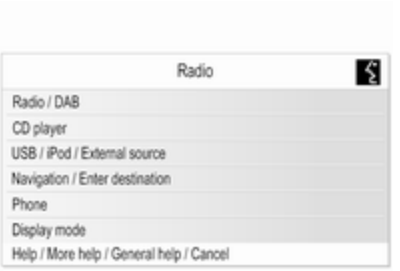
  Disse yderligere kommandoer vises ved at sige "**More help (Mere hjælp)**". Nu vises radio-hjælpemenuen (2. del).




- En af hovedkommandoerne for talegenkendelse (se nedenstående illustration).

**Eksempel: Generel hjælpemenu (hovedkommandoer)**
Den generelle hjælpemenu indeholder hovedsagelig de kommandoer, der kræves for at skifte til en anden funktionsmåde, f.eks. for at skifte fra radio til cd-afspiller.

Den generelle hjælpemenu vises ved at sige "**General help (Generel hjælp)**".




**Vigtige oplysninger om kommandoer**

- Nogle af kommandoordene på hjælpemenuerne er valgfri.

  Eksempel: Ved brug af kommandoen "**Frequency (Frekvens) <87.5..108.0> MHz**" kan "**MHz**" udelades.

  Man kan blot prøve sig frem for at finde ud af, om der er kortere varianter, der kan bruges til visse kommandoer.
- For hver kommando på hjælpemenuerne er der forskellige ensbetydende varianter til rådighed.

  Eksempel: I stedet for at sige "**Show station list (Vis**

**stationsliste)**" kan man også sige "**Show stations (Vis stationer)** " eller "**Display stations (Vis stationer)**".

Man kan blot prøve sig frem for at se, om der er ensbetydende kommandovarianter, der passer en bedre, end dem der vises.

- Skråstreger "**/**" adskiller flere kommandoer på en enkelt hjælpemenulinje. I nogle tilfælde er det nødvendigt at kombinere kommandoord på begge sider af skråstregen.

  Eksempel: "**Start / Stop guidance (Start / Stop vejvisning)**". I dette tilfælde er det nødvendigt at sige f.eks. "**Start guidance (Start vejvisning)**", da "**Start**" alene ikke ville være en gyldig kommando.
- En spids parentes "**< ... >**" angiver pladsholdertekst.

  Eksempel: Hvis man ønsker at bruge kommandoen "**Frequency (Frekvens) <87.5..108.0>**" skal "<87.5..108.0> " udskiftes med et konkret tal mellem 87,5 og 108,0. Man kunne f.eks. sige "**Frequency (Frekvens) 96 dot (punkt) 3**".

### Hjælpemeddelelser

Man kan få systemet til at oplæse alle de aktuelt tilgængelige stemmekommandoer.

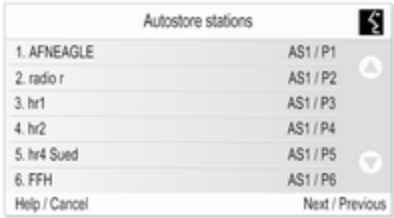
Når man har afgivet følgende kommando:

- "**Help (Hjælp)**": oplæser systemet de vigtigste tilgængelige kommandoer for den aktive funktionsmåde.
- "**More help (Mere hjælp)**": oplæser systemet alle de yderligere kommandoer, der er til rådighed for den aktive funktionsmåde.
- "**General help (Generel hjælp)**": oplæser systemet alle hovedkommandoer (se "Generel hjælpemenu" ovenfor).

### Lister med elementer der kan vælges

Under dialogsekvenser bliver man ofte bedt om at vælge et element (f.eks. en forudindstillet radiostation eller et bynavn) på en liste.

**Eksempel: Autolagringslister**




For at vælge et punkt på en sådan liste behøver man kun sige nummeret foran det ønskede punkt på listen, f.eks. "**5**".

I de fleste tilfælde er der adskillige "sider" med listepunkter. For at skifte fra én side til en anden skal man sige "**Next (Næste)**" eller "**Previous (Foregående)**".

På hver side er listepunkterne nummereret fra "1." til "6." (ingen fortløbende nummerering).

**Meddelelser på displayet og hørbare påmindelser / feedback**

Under dialogsekvenser bliver man ofte via meddelelser på skærmen (se illustration nedenfor) og stemmemeddelelser fra systemet mindet om, hvilken slags kommando, man nu skal give.

**Eksempel: Lagring af en radiostation ved brug af et navn**

Hvis radiofunktionen er aktiv, og man giver kommandoen "**Add station name (Tilføj stationsnavn)**", vises ovenstående meddelelse på displayet, ligesom systemet afgiver stemmemeddelelsen "**Please say the station name. (Sig stationsnavnet.)**".

Så snart der lyder et bip, og symbolet i øverste højre hjørne af meddelelsen på displayet (se ovenstående illustration) har skiftet farve fra rød til grå, kan det ønskede navn indtales.

Når navnet er indtalt, får man synlig og hørbar besked fra systemet om, hvorvidt kommandoen kunne udføres eller ej.

## Betjening vha. talekommandoer

Nedenfor beskrives forskellige typiske og/eller vigtige eksempler på dialogsekvenser.

Dialogsekvenser der ikke beskrives nedenfor, fungerer nogenlunde på samme måde som de her beskrevne.

**Skift til en anden funktionsmåde**

Situation: Cd-afspiller-funktionen er aktiv.

Handling: Brugeren ønsker at skifte over til radio-funktionsmåde.

Bruger: Aktiverer talegenkendelse.

Bruger: "**Radio**".

System: "**Radio**".

System: Aktiverer radio-funktionsmåde.

For at kunne betjene en vis radiofunktion med talestyring skal brugeren aktivere talegenkendelsessystemet igen og derefter indtale den ønskede kommando. Se nedenstående eksempler.

**Eksempler på betjening af radio**

Situation: Radio-funktionen er aktiv.

**Skift til et andet bølgeområde**

Handling: Brugeren ønsker at skifte bølgeområde fra AM til FM.

Bruger: Aktiverer talegenkendelse.

Bruger: "**FM**".

System: Skifter til FM.

**Valg af en station vha. frekvens**

Handling: Brugeren ønsker at skifte til en anden FM-station ved at angive en frekvens.

Bruger: Aktiverer talegenkendelse.

Bruger: "**Frequency (Frekvens) 96 dot (punkt) 3**".

System: Skifter til den pågældende frekvens.

**Valg af en forudindstillet station**
Handling: Brugeren ønsker at vælge en station på autolagringsliste nr. 2 (AS2).

Bruger: Aktiverer talegenkendelse.

Bruger: "**Autostore list (Gem listen automatisk)**".

System: Viser autolagringsliste nr. 1 (AS1).

Bruger: "**Next (Næste)**".

System: Viser autolagringsliste nr. 2 (AS2).

Bruger: "**3**".

System: Afspiller den 3. station på listen.

**Tildeling af et navn til en forudindstillet station**
Op til 12 forudindstillede stationer (lagret i autolagringslisterne eller favoritlisterne, se kapitlet "Radio") kan tildeles navne.

For at kunne tildele en forudindstillet station et navn, skal stationen være under afspilning, og autolagringslisten eller favoritlisten, hvor stationen er lagret, skal vises på displayet.

Når en station har fået tildelt et navn, kan den vælges ved blot at sige det tildelte navn.

Handling: Brugeren ønsker at tildele et navn til den (forundindstillede) station, der spiller.

Bruger: Aktiverer talegenkendelse.

Bruger: "**Add station name (Tilføj stationsnavn)**".

System: "**Please say the station name. (Sig stationsnavnet.)**"

Bruger: "**BBC 2**".

Den pågældende station kan nu vælges når som helst blot ved at sige det tildelte navn (se nedenfor).

**Bemærkninger**
Hvis man ændrer sproget der vises på Infotainmentsystemets display, slettes alle navne der aktuelt er tildelt forudindstillede stationer og/eller destinationsadresser.

**Valg af en forudindstillet station vha. det tildelte navn**

**Bemærkninger**
Hvis man bruger et navn, der er tildelt en station af en anden person, genkendes dette navn muligvis ikke af systemet på grund af de måske meget forskellige stemmer og udtalemåder.

Bruger: Aktiverer talegenkendelse.

Bruger: "**Spil BBC 2**".

System: Afspiller den pågældende station.

**Eksempler på styring af cd-afspiller**
Situation: Der er isat en lyd-cd eller mp3-cd, og funktionsmåden cd-afspiller er aktiv.

**Valg af et album eller en mp3-cd**
Bruger: Aktiverer talegenkendelse.

Bruger: "**Album list (Albumliste)**".

System: Viser listen over album på mp3-cd'en (hvis der er album)

Bruger: Vælger manuelt det ønskede album.

**Valg af et spor på en lyd-cd**
Bruger: Aktiverer talegenkendelse.

Bruger: "**All tracks (Alle spor)**".

System: Viser listen over spor på lyd-cd'en.

Bruger: Vælger manuelt det ønskede spor.

Hvis man kender nummeret på det ønskede spor, kan man sige:

Bruger: "**Track (Spor) 14**" (eller med enkeltcifre: "**Track (Spor)**" "**1**" "**4**").

System: Afspiller det valgte spor.

**Eksempler på betjening af navigation**
Situation: Navigation-funktionsmåde er aktiv, rutevejvisning er ikke aktiv.

**Ændring af rutemuligheder**
Handling: Brugeren ønsker at ændre de nuværende indstillinger for nogle rutemuligheder for en forestående tur.

Bruger: Aktiverer talegenkendelse.

Bruger: "**Route options (Rutealternativer)**".

System: Viser den relevante hjælpemenu. De aktiverede rutemuligheder angives med tjekmærker.

Bruger: "**Economical (Økonomisk)**".

Bruger: "**Avoid toll roads (Undgå betalingsveje)**".

Bruger: "**Use ferries (Benyt færger)**".

System: Viser tjekmærker ved de nye indstilinger.

Bruger: "**Apply (Anvend)**".

System: Lagrer alle de ændrede indstillinger for rutemuligheder.

**Valg af interessepunkt**
Handling: Bruger ønsker at vælge en servicestation i nærheden som destinationsadresse.

Bruger: Aktiverer talegenkendelse.

Bruger: "**Enter destination (Indtast destination)**" (hvis menuen "Indtast destination" ikke allerede er aktiv).

Bruger: "**Points of interest (Interessepunkter)**".

System: Viser en liste med søgemuligheder.

Bruger: "**Nearby (I nærheden)**".

System: Viser en liste over POI-kategorier.

Bruger: "**2**".

System: Viser navigationsmenuen for søgning efter servicestationer.

Bruger: Udfører manuelt de yderligere betjeningstrin - se kapitlet "Navigation".

**Indlæsning af en adresse**
Handling: Brugeren ønsker at indlæse destinationsadressen for en forestående tur.

Bruger: Aktiverer talegenkendelse.

Bruger: "**Enter destination (Indtast destination)**" (hvis menuen "Indtast destination" ikke allerede er aktiv).

Bruger: "**Enter address (Indtast adresse)**".

System: Viser en menu for adresseindlæsning. Adressedataene for den sidst beregnede destination benyttes som basis for indlæsning af adresse.

**Bemærkninger**
Den sidst beregnede destination har måske ingen gyldige adresseelementer, der kan benyttes som grundlag for indtaling af adresse.

F.eks. ikke alle interessepunkter lagret i landkort-SD-kortet eller destinationer valgt på kortdisplayet (se kapitlet "Navigation") giver de nødvendige, gyldige adresseoplysninger.

I givet fald vises en tom eller ufuldstændigt udfyldt menu til adresseindlæsning.

Situation: Alle adressedataene for den sidst beregnede destination er til rådighed. Brugeren behøver kun ændre gadenavn og husnummer for at oprette den ønskede nye destinationsadresse.

Bruger: "**Street (Gade)**".

System: "**What is the name of the street? (Hvad er gadenavnet?)**".

Bruger: Siger det ønskede gadenavn.

System: Viser en liste med gadenavne i alfabetisk rækkefølge, der lyder noget lignende det navn, brugeren har sagt.

**Bemærkninger**
Hvis listen over gadenavne ikke indeholder det ønskede gadenavn, kan du sige "**Spell (Stav)**". Efter at der er kommet en tilsvarende stemmemeddelelse fra systemet, kan du indlæse gadenavnet ved at stave det, f.eks. "H" "O" "V" "E" "D" "G" "A" "D" "E" "N".

Bruger: Siger nummeret på den linje, der indeholder det ønskede gadenavn, f.eks. "**4**".

System: Viser det valgte gadenavn på menuen for adresseindlæsning.

Bruger: "**Number (Nummer)**".

System: "**Which street number do you want to drive to? (Hvilket gadenummer vil du køre til?)**".

Bruger: "**17**".

System: Viser det indlæste husnummer på menuen for adresseindlæsning.

Bruger: Kan nu sige "**Start guidance (Start vejvisning)**" for at starte rutevejvisning til den viste adresse eller sige "**Store destination (Gem destination)**" for at gemme den viste adresse i adressebogen eller "my-POIs"-hukommelsen (se kapitlet "Navigation").

**Adresseindlæsning for destinationer i udlandet**

Hvis man ønsker at indlæse en adresse for en destination i et andet land, skal det ønskede bynavn og gadenavn staves.

Eksempel: Infotainment-systemets sprog er indstillet til engelsk, og du ønsker at indlæse navnet på en by i Tyskland.

I givet fald beder systemet om at få stavet bynavnet.

Hvis et særligt bogstav, der er specifikt for et sprog (f.eks. "Ü" eller "Ñ"), ikke er tilgængeligt for det aktuelt valgte displaysprog, skal du vælge det nærmeste bogstav i alfabetet for det aktuelt valgte displaysprog (f.eks. "U" eller "N"). Systemet vil derefter automatisk matche det særlige bogstav. Bindestreger og mellemrum behøver ikke indlæses eller staves.

Eksempel: Infotainment-systemets sprog er indstillet til engelsk, **Country (Land)** er indstillet til "GERMANY (D)", og man ønsker at indlæse bynavnet "BAD MÜNDER".

Ved stavning af bynavnet kan mellemrummet udelades og det særlige tyske bogstav "Ü" erstattes af et "U".

Bruger: "**City (By)**".

System: "**Please spell the city name. (Stav byens navn.)**".

Bruger: "B" "A" "D" "M" "U" "N" "D" "E" "R".

System: Viser en liste med de navne, der matcher bedst, f.eks.:

"1. BAD MÜNDER"

"2. BAD MÜNSTER"

"3. ..." osv.

Bruger: "**1**" (eller "**Yes (Ja)**").

System: Indstiller **City (By)** til BAD MÜNDER.

**Tildeling af et navn til en destinationsadresse**

Der kan tildeles navne til op til 20 destinationsadresser i adressebogen.

Derefter kan en af disse destinationsadresser vælges ved blot at sige det tildelte navn.

Bruger: Vælger manuelt en adresse i adressebogen - se kapitlet "Indlæsning af destination" ovenfor.

System: Viser menuen **Navigation**.

Bruger: Vælger manuelt menupunktet **Redigér**.

System: Viser menuen **Redigér**.

Bruger: Vælger manuelt menupunktet **Tilføj navn**.

System: "**Please say the destination name. (Sig destinationsnavnet.)**"

Bruger: Kan sige et vilkårligt navn.

Den pågældende destinationsadresse kan nu vælges når som helst blot ved at sige det tildelte navn: "**Navigate to (Navigér til) <navn>**".

**Bemærkninger**
Hvis man sletter en adresse i adressebogen, slettes samtidig et eventuelt navn (stemmemærke) tilknyttet adressen.

**Bemærkninger**
Hvis man ændrer sproget der vises på Infotainmentsystemets display, slettes alle navne der aktuelt er tildelt forudindstillede stationer og/eller destinationsadresser.

**Eksempler på betjening af telefon**
Eksempler på betjening af telefon ved hjælp af talegenkendelse findes i kapitlet "Telefonstyring".

**Generel information**
Når der trykkes på knappen på rattet, og telefonportalen er aktiv (der vises en telefonrelateret menu på displayet), aktiveres telefonportalens talegenkendelse.

Så længe telefonportalens talegenkendelse er aktiv, er det ikke muligt at skifte til en anden funktionsmåde (f.eks. radio) ved hjælp af en talekommando.

En anden funktionsmåde skal aktiveres manuelt ved brug af den tilsvarende knap på Infotainment-systemet (f.eks. **RADIO**) eller SRC (kilde) knappen på rattet.

# Telefonstyring

## Aktivering af talegenkendelse

Telefonportalens talegenkendelse aktiveres ved at trykke på knappen på rattet. Under dialogen skrues der ned for eventuelle aktive lydkilder, og indtoning af eventuelle trafiknyheder annulleres.

## Justering af lydstyrken for voice output

Drej lydstyrkeknappen på Infotainment-systemet eller tryk på + eller – knappen på rattet.

## Annullering af en dialog

Der er flere muligheder for at deaktivere talegenkendelse og afbryde dialogen:

- Tryk på knappen på rattet.
- Sig "**Cancel (Annullér)**".
- Undlad at afgive (sige) nogen kommando i et stykke tid.
- Efter den tredje ikke genkendte kommando.

## Betjening

Talegenkendelse gør det nemt at betjene mobiltelefonen ved hjælp af talte kommandoer. Det er tilstrækkeligt at aktivere talegenkendelse og afgive (sige) den ønskede kommando. Efter at have indtalt kommandoen, leder Infotainmentsystemet Dem gennem dialogen med relevante spørgsmål og tilbagemelding, så den ønskede handling udføres.

## Hovedkommandoer

Efter aktivering af talegenkendelse signalerer en kort tone, at systemet venter på en kommando.

Tilgængelige hovedkommandoer:
- "Dial (Indtast nummer)"
- "Call (Kald)"
- "Redialing (Genkalder)"
- "Save (Gem)"
- "Delete (Slet)"
- "Directory (Telefonbog)"
- "Pair (tilknyt)"
- "Select device (Vælg enhed)"
- "Voice feedback (Stemmefeedback)"

**Kommandoer som er hyppigt tilgængelige**
- "Help (Hjælp)": dialogen afsluttes, og alle kommandoer tilgængelige i denne funktion specificeres.
- "Cancel (Annullér)": talegenkendelse er deaktiveret.
- "Yes (Ja)": en passende handling sættes i gang afhængig af sammenhængen.
- "No (Nej)": en passende handling sættes i gang afhængig af sammenhængen.

**Indtast et telefonnummer**

Efter kommandoen "Dial (Indtast nummer)" beder systemet om et nummer.

Telefonnummeret skal indtales med normal stemme uden kunstige ophold mellem de enkelte tal.

Genkendelsen virker bedst, hvis der holdes pause i mindst et halvt sekund efter hvert 3.-5. ciffer. Infotainmentsystemet gentager så de genkendte tal.

De kan derefter angive yderligere numre eller følgende kommandoer:
- "Dial (Indtast nummer)": input er accepteret.
- "Delete (Slet)": det nummer som blev angivet sidst eller den blok af numre, som blev sidst angivet, slettes.
- "Plus": der indtastes "+" foran et opkald til udlandet.
- "Verify (Kontrollér)": input gentages af voice output.
- "Asterisk (Stjerne)": en stjerne "*" angives.
- "Hash (Pund)": der indtastes et nummertegn "#".
- "Help (Hjælp)"
- "Cancel (Annullér)"

Det indtalte telefonnummer må højst indeholde 25 cifre.

For at kunne foretage et opkald til udlandet skal ordet "Plus" (+) siges i starten af nummeret. Plus gør det muligt at ringe fra et hvilket som helst land uden at kende det stedlige udlandsforvalg. Sig så den krævede landekode.

**Eksempel på en dialog**

Bruger: "Dial (Indtast nummer)"

Voice output: "Please, say the number to dial (Sig venligst det nummer, der skal indtastes)"

Bruger: "Plus Four (Fire) Nine (Ni)"

Voice output: "Plus Four (Fire) Nine (Ni)"

Bruger: "Seven (Syv) Three (Tre) One (En)"

Voice output: "Seven (Syv) Three (Tre) One (En)"

Bruger: "**One (En) One (En) Nine (Ni) Nine (Ni)**"

Voice output: "**One (En) One (En) Nine (Ni) Nine (Ni)**"

Bruger: "**Dial (Indtast nummer)**"

Voice output: "**The number is being dialled (Nummeret bliver kaldt)**"

### Angiv et navn

Ved hjælp af kommandoen "**Call (Kald)**" angives et telefonnummer, som er gemt i telefonbogen under et navn (voice tag).

Tilgængelige kommandoer:

- "**Yes (Ja)**"
- "**No (Nej)**"
- "**Help (Hjælp)**"
- "**Cancel (Annullér)**"

### Eksempel på en dialog

Bruger: "**Call (Kald)**"

Voice output: "**Please, say the nametag to call (Sig venligst navnet på den person, der skal kaldes)**"

Bruger: <Name>

Voice output: "**Do you want to call <Michael>? (Vil du kalde <Michael>?)**"

Bruger: "**Yes (Ja)**"

Voice output: "**The number is being dialled (Nummeret bliver kaldt)**"

### Start andet opkald

Andet opkald kan startes, mens der føres en anden telefonsamtale. For at gøre dette trykkes på knappen ✆.

Tilgængelige kommandoer:

- "**Send**": aktiver manuel DTMF (tonesignalering), f. eks. til voice mail eller telefon-banking.
- "**Send nametag (Send navnetag)**": aktiver DTMF (tonesignalering) ved at angive et navn (voice tag).
- "**Dial (Indtast nummer)**"
- "**Call (Kald)**"
- "**Redialing (Genkalder)**"
- "**Help (Hjælp)**"
- "**Cancel (Annullér)**"

### Eksempel på en dialog

Bruger: <hvis en telefonsamtale er aktiv: tryk på knappen ✆>

Bruger: "**Send**"

Voice output: "**Please, say the number to send. (Sig venligst det nummer, der skal sendes)**"

(angående indtaling af nummer se dialogeksemplet "**Angiv et telefonnummer**")

Bruger: "**Send**"

### Redialing (Genkalder)

Det sidst kaldte nummer kaldes igen med kommandoen "**Redialing (Genkalder)**".

### Gem

Med kommandoen "**Save (Gem)** " gemmes et telefonnummer i telefonbogen under et navn (voice tag).

Det angivne navn skal gentages én gang. Tonehøjde og udtale skal være så identiske som muligt for begge navneangivelser, ellers afviser systemet det indtalte.

Der kan lagres maksimalt 50 voice tags i telefonbogen.

Voice tags er tale-afhængige, dvs. kun den person, som har indtalt en voice tag, kan åbne den.

For at undgå at starten af en optagelse af et gemt navn skal blive skåret væk, holdes der en kort pause efter input-ordre.

For at kunne bruge en voice tag uafhængigt af stedet, dvs. også i andre lande, bør alle telefonnumre angives med et "plus" og landekoden.

Tilgængelige kommandoer:

- "**Save (Gem)**": Input er accepteret.
- "**Verify (Kontrollér)**": Sidste input gentages.
- "**Help (Hjælp)**"
- "**Cancel (Annullér)**"

**Eksempel på en dialog**
Bruger: "**Save (Gem)**"

Voice output: "**Please, say the number to save (Sig venligst det nummer, der skal gemmes)**"

(angående indtaling af nummer se dialogeksemplet "**Angiv et telefonnummer**")

Bruger: "**Save (Gem)**"

Voice output: "**Please, say the nametag to save (Sig venligst navnet på den person, der skal gemmes)**"

Bruger: <Name>

Voice output: "**Please, repeat the nametag to confirm (Gentag venligst navnetag for at bekræfte)**"

Bruger: <Name>

Voice output: "**Saving the nametag (Gemmer navnet på personen)**"

**Slet**
En tidligere gemt voice tag slettes med kommandoen "**Delete (Slet)**".

Tilgængelige kommandoer:

- "**Yes (Ja)**"
- "**No (Nej)**"
- "**Help (Hjælp)**"
- "**Cancel (Annullér)**"

**Lytte til gemte navne**
Aflytning af alle gemte navne (voice tags) startes med kommandoen "**Directory (Telefonbog)**".

Tilgængelige kommandoer under aflytning af voice tags:

- "**Call (Kald)**": Telefonnummeret på den voice tag, som blev læst højt sidst, vælges.
- "**Delete (Slet)**": Voice tag-angivelsen, som blev læst højt sidst, slettes.

**Lagring af mobiltelefon på eller sletning fra udstyrsliste**
Med kommandoen "**Pair (tilknyt)**" kan en mobiltelefon lagres på eller slettes fra enhedslisten i telefonportalen ⇨ 121.

Tilgængelige kommandoer:

- "**Add (Tilføj)**"
- "**Delete (Slet)**"
- "**Help (Hjælp)**"
- "**Cancel (Annullér)**"

**Eksempel på en dialog**
Bruger: "**Pair (tilknyt)**"

Voice output: "**Do you want to add or delete a device? (Vil du tilføje eller slette en enhed?)**"

Bruger: "**Add (Tilføj)**"

Voice output: "**Using the pair function in the external device, enter <1234> to pair. (Prøv at tilknytte med <1234> i den eksterne enhed)**"

Voice output: "**Do you want to pair the device? (Ønsker du at tilknytte enheden?)**"

Bruger: "**Yes (Ja)**"

Voice output: "**Udstyret er tilsluttet som nummer <device_number>**".

**Valg af en mobiltelefon fra udstyrslisten**

Med kommandoen "**Select device (Vælg enhed)**" kan en mobiltelefon på enhedslisten vælges til oprettelse af en Bluetooth-forbindelse.

**Eksempel på en dialog**

Bruger: "**Select device (Vælg enhed)**"

Voice output: "**Please, say a device number to select (Sig venligst et enhedsnummer, der skal vælges)**"

Bruger: **<device_number>**

Voice output: "**Do you want to select the device number <device_number>? (Vil du vælge enhedsnummeret <enhedsnummer>?)**"

Bruger: "**Yes (Ja)**"

Voice output: "**Do you want to pair the device? (Ønsker du at tilknytte enheden?)**"

Bruger: "**Yes (Ja)**"

Voice output: "**One moment. The system searches for the selected device (Et øjeblik. Systemsøgning efter den valgte enhed)**"

Voice output: "**Device number <dev_num> is selected (Enhedsnummer <enhedsnummer> er valgt)**"

**Voice feedback (Stemmefeedback)**

Hvert voice input besvares eller kommenteres af Infotainment-systemet ved hjælp af en voice output, som er tilpasset situationen.

For at tænde eller slukke for voice output, angives "**Voice feedback (Stemmefeedback)**", eller der trykkes på knappen .

# Telefon

Generelt ..... 120
Bluetooth-forbindelse ..... 121
Nødopkald ..... 130
Betjening ..... 131
Mobiltelefoner og CB-radioer .... 136

## Generelt

Telefonportalen giver mulighed for mobiltelefonsamtaler via en mikrofon i bilen og bilens højtalere og betjening af de vigtigste mobiltelefonfunktioner gennem bilens Infotainment-system. For at kunne bruge telefonportalen skal mobiltelefonen være tilsluttet via Bluetooth.

Telefonportalen kan som alternativ betjenes ved hjælp af talegenkendelsessystemet.

Ikke alle telefonportalens funktioner understøttes af alle mobiltelefoner. Mulige telefonfunktioner afhænger af den relevante mobiltelefon og af netværksudbyderen. Yderligere information kan findes i betjeningsvejledningen til mobiltelefonen eller rekvireres fra netværksudbyderen.

### Vigtige oplysninger om betjening og færdselssikkerhed

**⚠Advarsel**

Mobiltelefoner kan påvirke omgivelserne. Af denne årsag er der blevet udarbejdet sikkerhedsregler og vejledninger. Det er en god idé at sætte sig ind i disse vejledninger, før telefonfunktionen anvendes.

**⚠Advarsel**

Det kan være farligt at anvende håndfri anordninger, mens man kører, da anvendelse af telefonen nedsætter koncentrationen. Parker bilen før anvendelse af den

håndfri anordning. Følg bestemmelserne, der er i kraft i det land, hvor De befinder Dem.

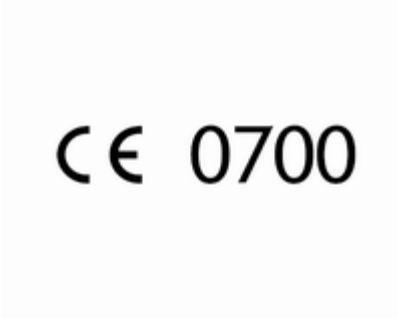
Husk at overholde de specielle regler, som gælder i specifikke områder, og sluk altid for mobiltelefonen, hvis brug af mobiltelefoner er forbudt, hvis forstyrrelser forårsages af mobiltelefonen, eller hvis der kan opstå farlige situationer.

## Bluetooth

Telefonportalen understøtter Bluetooth Handsfree Profile V. 1.5 og dens specifikation er i overensstemmelse med Bluetooth Special Interest Group (SIG).

Yderligere oplysninger om specifikationen kan findes på internettet på adressen http://www.bluetooth.com. Derudover understøtter telefonportalen SIM Access Profile (SAP).

## Overensstemmelse med EU R & TTE




Vi erklærer herved, at **Bluetooth System Transceiver** overholder de fundamentale krav og andre relevante bestemmelser i direktiv 1999/5/EF.

## Brug af talegenkendelse

Brug ikke talegenkendelse i nødsituationer, da Deres stemme kan ændre sig så meget i stressede situationer, at den ikke længere kan genkendes tilstrækkeligt til at oprette den ønskede forbindelse hurtigt nok.

## Betjeningsdele

De vigtigste betjeningsdele til telefonen er følgende:

✆/✆-knappen: Åbner telefonens hovedmenu.

Knapper på rattet

✆, ✆: Besvar opkald, aktivér talegenkendelse.

✆, ✆: Afslut/afvis opkald, deaktivér talegenkendelse.

Telefonportalen kan som alternativ betjenes ved hjælp af talegenkendelse ⇨ 105.

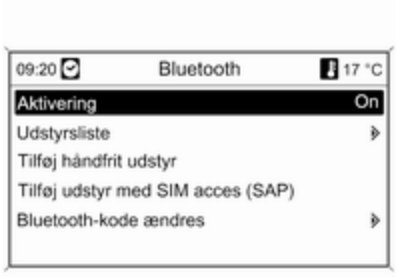
# Bluetooth-forbindelse

Bluetooth er en radiostandard for trådløs tilslutning af f.eks. en telefon til andre enheder. Oplysninger så som en telefonbog, opkaldslister, netværksoperatørs navn og feltstyrke kan overføres. Afhængigt af telefontype kan funktionaliteten være begrænset.

For at kunne oprette en Bluetooth-forbindelse med telefonportalen, skal Bluetooth-funktionen på mobiltelefonen være aktiveret, og mobiltelefonen skal være indstillet til "synlig". Læs nærmere om dette i betjeningsvejledningen til mobiltelefonen.

## Navi 600 / Navi 900

### Bluetooth-menuen




Tryk på tasten **CONFIG**.

Vælg **Telefonindstillinger** og derefter **Bluetooth**.

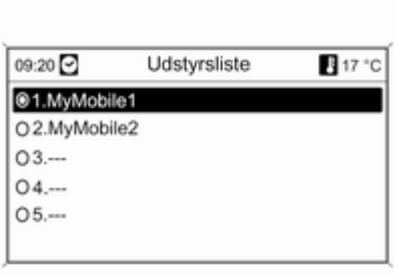
### Aktivering af Bluetooth

Hvis Bluetooth-funktionen på telefonportalen er deaktiveret:

Sæt **Aktivering** til **On** og bekræft den efterfølgende besked.

### Udstyrsliste

Når en mobiltelefon tilsluttes via Bluetooth til mobiltelefonportalen første gang, gemmes mobiltelefonen på udstyrslisten.




Der kan maksimalt gemmes 5 mobiltelefoner på udstyrslisten.

### Tilslut mobiltelefonen for første gang

Der er to alternativer for tilslutning af en mobiltelefon til telefonportalen: enten ved at tilføje den som en håndfri enhed eller ved brug af SIM Access Profile (SAP).

### Håndfri funktion

Når mobiltelefonen er tilføjet som en håndfri enhed, kan brugeren foretage og modtage opkald og bruge andre funktioner via telefonportalen. Hvilke funktioner der er til rådighed, afhænger af mobiltelefonen. Når mobiltelefonen er tilsluttet telefonportalen, kan den betjenes på normal vis.

Bemærk, at mobiltelefonens batteri muligvis aflades hurtigere end normalt, når Bluetooth-tilslutningen er aktiv sammen med normal brug af telefonen.

### SAP-funktion

Ved brug af SAP er der flere funktioner til rådighed via telefonportalen, f.eks. forskellige muligheder vedrørende sikkerhed og meddelelser. Hvilke funktioner, der er tilgængelige,

afhænger af netværksudbyderen. Dertil kommer, at mobiltelefonen i SAP-funktionsmåde er i standby. Kun Bluetooth-forbindelsen og SIM-kortet er aktive, hvilket reducerer den tilsluttede mobiltelefons energiforbrug.

**Tilslutning af en mobiltelefon som en håndfri enhed**

Vælg **Tilføj håndfrit udstyr**. Bluetooth-koden, der skal indtastes i mobiltelefonen, vises på displayet.

Telefonportalen kan nu findes af andre Bluetooth-enheder.

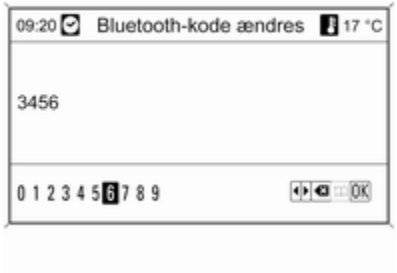
Så snart mobiltelefonen har fundet telefonportalen, kan Bluetooth-koden indtastes på mobiltelefonen.

Så snart telefonportalen har fundet mobiltelefonen, kan etablering af forbindelsen bekræftes.

Mobiltelefonen er optaget i udstyrslisten og kan betjenes via telefonportalen.

**Ændring af Bluetooth-koden**
(kun relevant for håndfri funktion)

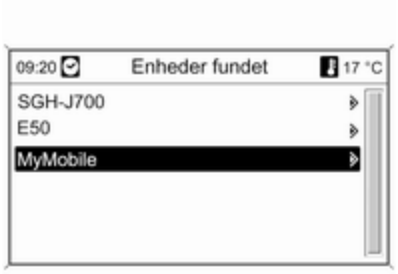
Første gang der oprettes en Bluetooth-forbindelse til telefonportalen, vises en standardkode. Standardkoden kan når som helst ændres. Af sikkerhedsgrunde skal en 4-cifret og tilfældigt valgt kode anvendes til parring af udstyr.




Vælg **Bluetooth-kode ændres**. Rediger den aktuelle Bluetooth-kode i den viste menu, og bekræft den ændrede kode med **OK**.

**Tilslutning af en mobiltelefon via SIM Access Profile (SAP)**
Vælg **Tilføj SIM access device (SAP)**. Telefonportalen søger efter tilgængelige enheder og viser en liste over de enheder, den har fundet.

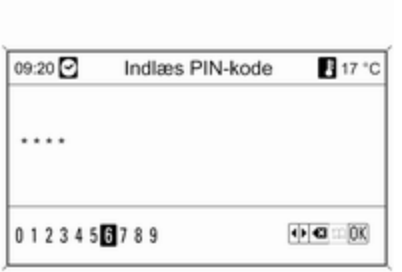
**Bemærkninger**
Mobiltelefonen skal have Bluetooth aktiveret og være stillet på synlig.




Vælg den ønskede mobiltelefon på listen. Prompten for SAP-koden vises på Infotainment-displayet og indeholder en 16-cifret kode.

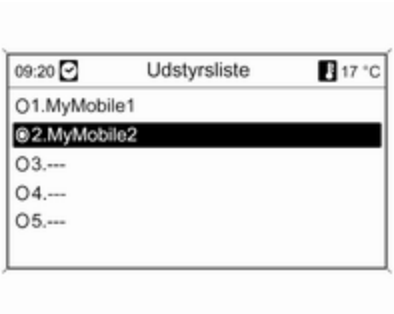
Indtast den viste SAP-kode på mobiltelefonen (uden mellemrum). Mobiltelefonens PIN-kode vises nu på Infotainment-displayet.

Hvis funktionen **PIN-forespørgsel** er aktiv, skal brugeren indtaste SIM-kortets PIN-kode på mobiltelefonen.




Indtast PIN-koden for mobiltelefonens SIM-kort. Mobiltelefonen er nu parret med telefonportalen. Mobilnetværkets tjenester kan nu benyttes via telefonportalen.

**Tilslut mobiltelefonen, der er gemt på udstyrslisten**




Vælg den ønskede mobiltelefon og derefter punktet **Vælg** i den viste menu.

Så snart telefonportalen har fundet mobiltelefonen, kan etablering af forbindelsen bekræftes.

Mobiltelefonen kan nu betjenes via telefonportalen

**Sletning af en mobiltelefon på udstyrslisten**
Vælg den ønskede mobiltelefon på udstyrslisten. I den viste menu vælges **Slet** og den efterfølgende besked bekræftes.

**Justering af ringetone**
For at ændre ringetonens egenskaber:

Tryk på tasten **CONFIG**.

Vælg **Telefonindstillinger** og derefter **Ringetone**.

Vælg den ønskede option.

For at ændre ringetonens lydstyrke:

Mens telefonen ringer, skal du dreje på knappen ⏻ på Infotainment-systemet, eller trykke på knapperne **+ / -** på rattet.

**Opsætning af en tilsluttet telefon**
Forskellige mobiltelefonindstillinger kan konfigureres på menuen **Telefonindstillinger**, hvis telefonen er tilsluttet via SAP.

**Ændring af sikkerhedsindstillinger**
Tryk på tasten **CONFIG**.

Vælg **Telefonindstillinger** og derefter **Sikkerhed**.

Sikkerhedsdialogen vises.

**Aktivering/deaktivering af PIN-forespørgsel**
Vælg **PIN-forespørgsel On** eller **Off**.

Indtast PIN-koden for mobiltelefonens SIM-kort, og bekræft.

**Bemærkninger**
Denne funktion afhænger af den enkelte netværkstjenesteyder.

**Ændring af PIN-koden**
Vælg **Ændring PIN**.

Indtast den aktuelle PIN-kode. Indtast den nye PIN-kode. Gentag den nye PIN-kode, og bekræft. PIN-koden er blevet ændret.

**Konfigurering af netværkstjenester**
Vælg **Telefonindstillinger** og derefter **Netværksservice**. Netværksservicedialogen vises.

Afhængig af netværksudbyderen og mobiltelefonen er der en række valgmuligheder.

- **Netvalg**: Valg mellem automatisk og manuelt valg af netværk.
- **Opkald banker på**: Aktivering/deaktivering af funktionen "opkald venter".
- **Opkald omdirigeres**: Valg viderestillingsfunktioner afhængig af situationen.
- **Spærret for opkald**: Konfigurering af opkaldsspærringsfunktioner afhængig af situationen.

Nærmere oplysninger om konfigurering af netværkstjenester fremgår af mobiltelefonens betjeningsvejledning eller kan fås ved henvendelse til netværksudbyderen.

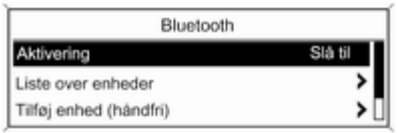
**Konfigurering af SMS-centrets nummer**
SMS-centrets nummer er et telefonnummer, der fungerer som gateway for overførsel af SMS-meddelelser mellem mobiltelefoner. Dette nummer er normalt forudindstillet af netværksudbyderen.

SMS-centrets nummer konfigureres ved at vælge **Telefonindstillinger** og derefter **SMS-centralnummer**. Foretag om nødvendigt ændring af SMS-centrets nummer.

**Tilbagestilling af mobiltelefonen til fabriksindstillinger**
Vælg **Telefonindstillinger** og derefter **Fabriksindstillinger**.

## CD 300 / CD 400plus

**Bluetooth-menuen**

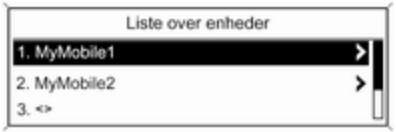



Tryk på **CONFIG**-knappen.

Vælg **Telefonindstillinger** og derefter **Bluetooth**.

**Aktivering af Bluetooth**
Hvis telefonportalens Bluetooth-funktion er deaktiveret: Sæt **Aktivering** til **Slå til**, og bekræft den meddelelse, der fremkommer.

**Udstyrsliste**
Når en mobiltelefon tilsluttes via Bluetooth til mobiltelefonportalen første gang, lagres mobiltelefonen på udstyrslisten.



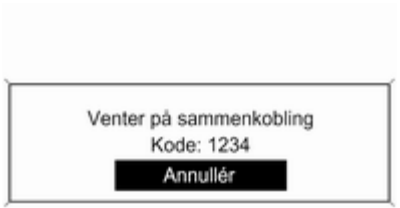

Der kan maksimalt lagres 5 mobiltelefoner på udstyrslisten.

**Tilslut mobiltelefonen for første gang**
Der er to alternativer for tilslutning af en mobiltelefon til telefonportalen: enten ved at tilføje den som en håndfri enhed eller ved brug af SIM Access Profile (SAP).

**Håndfri funktion**
Når mobiltelefonen er tilføjet som en håndfri enhed, kan brugeren foretage og modtage opkald og bruge andre funktioner via telefonportalen. Hvilke funktioner der er til rådighed, afhænger af mobiltelefonen. Når mobiltelefonen er tilsluttet telefonportalen, kan den betjenes på normal vis. Bemærk, at mobiltelefonens batteri muligvis aflades hurtigere end normalt, når Bluetooth-tilslutningen er aktiv sammen med normal brug af telefonen.

**SAP-funktion**
Ved brug af SAP er der flere funktioner til rådighed via telefonportalen, f.eks. forskellige muligheder vedrørende sikkerhed og meddelelser. Hvilke funktioner, der er tilgængelige, afhænger af netværksudbyderen. Dertil kommer, at mobiltelefonen i SAP-funktionsmåde er i standby. Kun Bluetooth-forbindelsen og SIM-kortet er aktive, hvilket reducerer den tilsluttede mobiltelefons energiforbrug.

**Tilslutning af en mobiltelefon som en håndfri enhed**




Vælg **Tilføj enhed (håndfri)**. Bluetooth-koden, der skal indtastes i mobiltelefonen, vises på displayet.

Telefonportalen kan nu findes af andre Bluetooth-enheder.

Så snart mobiltelefonen har fundet telefonportalen, kan Bluetooth-koden indtastes i mobiltelefonen.

Så snart telefonportalen har fundet mobiltelefonen, kan etablering af forbindelsen bekræftes.

Mobiltelefonen er optaget i udstyrslisten og kan betjenes via telefonportalen.

**Ændring af Bluetooth-koden**
(kun relevant for håndfri funktion)

Første gang der oprettes en Bluetooth-forbindelse til telefonportalen, vises en standardkode. Standardkoden kan når som helst ændres. Af sikkerhedsgrunde skal en 4-cifret og tilfældigt valgt kode anvendes til parring af udstyr.

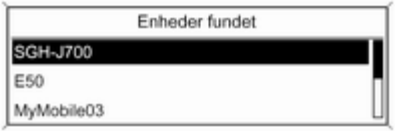
Vælg **Skift Bluetooth-kode**. Rediger den aktuelle Bluetooth-kode i den viste menu, og bekræft den ændrede kode med **OK**.

**Tilslutning af en mobiltelefon via SIM Access Profile (SAP)**
(kun CD 400plus)

Vælg **Tilføj SIM-adgangsenhed**.

Telefonportalen søger efter tilgængelige enheder og viser en liste over de enheder, den har fundet.

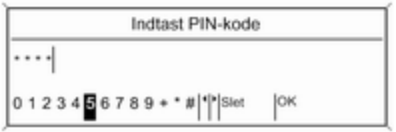
**Bemærkninger**
Mobiltelefonen skal have Bluetooth aktiveret og være stillet på synlig.




Vælg den ønskede mobiltelefon på listen. Prompten for SAP-koden vises på Infotainment-displayet og indeholder en 16-cifret kode.

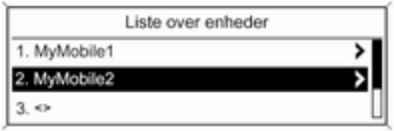
Indtast den viste SAP-kode på mobiltelefonen (uden mellemrum). Mobiltelefonens PIN-kode vises nu på Infotainment-displayet.

Hvis funktionen **Anmodning om PIN** er aktiv, skal brugeren indtaste SIM-kortets PIN-kode på mobiltelefonen.




Indtast PIN-koden for mobiltelefonens SIM-kort. Mobiltelefonen er nu parret med telefonportalen. Mobilnetværkets tjenester kan nu benyttes via telefonportalen.

**Tilslut mobiltelefonen, der er gemt på udstyrslisten**




Vælg den ønskede mobiltelefon og derefter punktet **Vælg** i den viste menu.

Så snart telefonportalen har fundet mobiltelefonen, kan etablering af forbindelsen bekræftes.

Mobiltelefonen kan nu betjenes via telefonportalen

**Slet mobiltelefonen af udstyrslisten**
Vælg den ønskede mobiltelefon på udstyrslisten. I den viste menu vælges **Slet** og den efterfølgende besked bekræftes.

**Justering af ringetone**
For at ændre ringetonens egenskaber:

Tryk på tasten **CONFIG**.

Vælg **Telefonindstillinger** og derefter **Ringetone**.

Vælg den ønskede option.

For at ændre ringetonens lydstyrke:

Mens telefonen ringer, skal du dreje på knappen ⏻ på Infotainment-systemet, eller trykke på knapperne **+ / -** på rattet.

**Opsætning af en tilsluttet telefon**
Forskellige mobiltelefonindstillinger kan konfigureres på menuen **Telefonindstillinger**, hvis telefonen er tilsluttet via SAP.

**Ændring af sikkerhedsindstillinger**
Tryk på tasten **CONFIG**.

Vælg **Telefonindstillinger** og derefter **Sikkerhed**.

Sikkerhedsdialogen vises.

**Aktivering/deaktivering af PIN-forespørgsel**
Vælg **Anmodning om PIN Slå til** eller **Sluk**.

Indtast PIN-koden for mobiltelefonens SIM-kort, og bekræft.

**Bemærkninger**
Denne funktion afhænger af den enkelte netværkstjenesteyder.

**Ændring af PIN-koden**
Vælg **Skift PIN-kode**.

Indtast den aktuelle PIN-kode. Indtast den nye PIN-kode. Gentag den nye PIN-kode, og bekræft. PIN-koden er blevet ændret.

**Konfigurering af netværkstjenester**
Vælg **Telefonindstillinger** og derefter **Nettjenester**. Netværksservicedialogen vises.

Afhængig af netværksudbyderen og mobiltelefonen er der en række valgmuligheder.

- **Valg af net**: Valg mellem automatisk og manuelt valg af netværk.
- **Opkald venter**: Aktivering/deaktivering af funktionen "opkald venter".

- **Viderestilling af opkald**: Valg viderestillingsfunktioner afhængig af situationen.
- **Opkaldsspærring**: Konfigurering af opkaldsspærringsfunktioner afhængig af situationen.

Nærmere oplysninger om konfigurering af netværkstjenester fremgår af mobiltelefonens betjeningsvejledning eller kan fås ved henvendelse til netværksudbyderen.

**Konfigurering af SMS-centrets nummer**
SMS-centrets nummer er et telefonnummer, der fungerer som gateway for overførsel af SMS-meddelelser mellem mobiltelefoner. Dette nummer er normalt forudindstillet af netværksudbyderen.

SMS-centrets nummer konfigureres ved at vælge **Telefonindstillinger** og derefter **SMS-centralens nummer**. Foretag om nødvendigt ændring af SMS-centrets nummer.

**Tilbagestilling af mobiltelefonen til fabriksindstillinger**
Vælg **Telefonindstillinger** og derefter **Genopret fabriksindstillinger**.

## Nødopkald

**⚠Advarsel**

Oprettelse af forbindelse kan ikke garanteres i alle situationer. Derfor bør De ikke udelukkende stole på en mobiltelefon, når det drejer sig om en særdeles vigtig kommunikation (f.eks. en nødsituation der kræver lægehjælp).

I nogle netværk kan det være nødvendigt, at et gyldigt SIM-kort sættes rigtigt i mobiltelefonen.

**⚠Advarsel**

Vær opmærksom på, at det er muligt at foretage og modtage opkald med mobiltelefonen, hvis signalet i et serviceområde er kraftigt nok. Under visse omstændigheder er det ikke muligt at foretage nødopkald i alle mobiltelefonnetværk; det kan forekomme, at det ikke er muligt, når bestemte netværkstjenester og/eller telefonfunktioner er aktive. Der kan indhentes oplysninger derom hos de lokale netværkstjenesteydere.

Nødtelefonnummeret kan variere i de enkelte egne og lande. Man bør sørge for at få fat i nødtelefonnumrene, der anvendes i de egne, man har tænkt sig at tage til.

Kald nødopkaldsnummeret (f. eks. **112**).

Telefonforbindelse til alarmcentralen etableres.

Svar, når vagtpersonalet udspørger dig om nødssituationen.

**⚠Advarsel**

Afslut ikke opkaldet, før alarmcentralen beder dig afslutte samtalen.

# Betjening

## Indledning

Så snart en forbindelse er etableret via Bluetooth mellem Deres mobiltelefon og Infotainment-systemet, kan De også betjene mange andre funktioner på Deres mobiltelefon via Infotainment-systemet.

Der kan f.eks. skabes forbindelse via Infotainment-systemet til de telefonnumre, som er gemt i mobiltelefonen, eller telefonnumrene kan ændres.

**Bemærkninger**
I den håndfri modus er det fortsat muligt at anvende mobiltelefonen, f.eks. besvare et opkald eller indstille lydstyrken.

Efter etablering af forbindelse mellem mobiltelefonen og Infotainment-systemet overføres mobiltelefonens data til Infotainment-systemet. Dette kan tage nogen tid afhængigt af telefonmodellen. I dette tidsrum er betjening af mobiltelefonen via Infotainmentsystemet kun mulig i begrænset omfang.

Ikke alle telefoner understøtter alle funktioner i telefonportalen. Derfor er der muligvis afvigelser fra de beskrevne funktioner i disse telefoner. Find venligst yderligere oplysninger i betjeningsvejledningen til den kompatible adapter.

## Navi 600 / Navi 900

### Justering af lydstyrken på det håndfri udstyr

Drej ⏻-knappen på Infotainment-systemet eller tryk på knapperne **+ / -** på rattet.

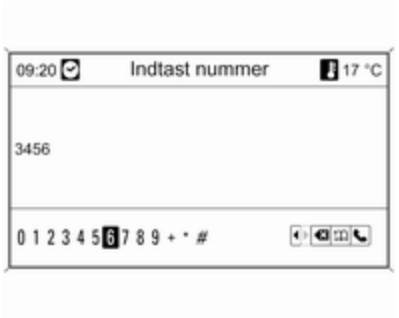
### Tastning af et telefon nummer

Med telefonens hovedmenu aktiv trykkes der på multifunktionsknappen for at åbne **Telefonmenu**.

Der er flere muligheder for opringning af telefonnumre, brug af telefonbogen og opkaldslister, for visning og redigering af meddelelser.

Ved hjælp af kommandoen **Telefon Off** kan den tilsluttede telefon frakobles telefonportalen.

### Manuel indtastning af nummer




Vælg **Indtast nummer**, og indtast derefter det ønskede nummer.

Opkaldsprocessen påbegyndes ved at vælge ✆.

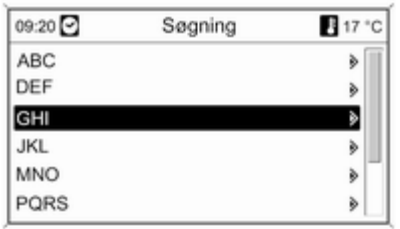
Telefonbogsmenuen åbnes ved at vælge 🕮.

**Telefonbog**

Efter at have skabt forbindelse sammenlignes telefonbogen med den telefonbog, som er i den midlertidige hukommelse, forudsat at det er det samme SIM-kort eller den samme telefon. I dette tidsrum vises eventuelle nye poster ikke.

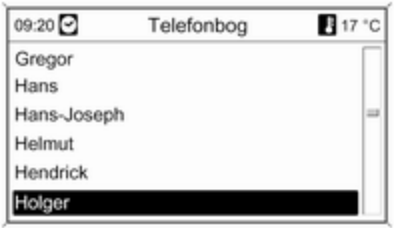
Hvis SIM-kortet eller telefonen er en anden, genindlæses telefonbogen. Dette kan tage nogle minutter afhængigt af telefonmodellen.

**Valg af telefonnummer fra telefonbogen**




Vælg **Telefonbog**.

På menuen **Søgning** vælges det ønskede forbogstav for at starte en forudvælgelse af de telefonbogsposter, der skal vises.




**Bemærkninger**

Indførsler i telefonbogen overføres fra mobiltelefonen. Præsentationen og rækkefølgen af indførsler i telefonbogen kan være forskellige på Infotainment-systemets display og mobiltelefonens display.

Efter at have fuldført forudvælgelsen: Vælg den ønskede post i telefonbogen for at få vist de numre, der er gemt under denne post.

Vælg det ønskede nummer for at starte opkaldsprocessen.

## Opkaldslister

Via menuen **Opkaldslister** kan indgående, udgående og ikke-besvarede opkald vises og de relevante numre kaldes. Listerne kan også slettes på denne menu.

For at starte opkaldsprocessen: Vælg den ønskede opkaldsliste, en post i opkaldslisten og endelig det ønskede telefonnummer.

## Meddelelsesfunktioner

Når mobiltelefonen er parret ved hjælp af SAP-funktionen, kan meddelelser vises, oprettes og sendes via telefonportalen. Meddelelserne kan også slettes på denne menu.

Visning af modtagne meddelelser: vælg **Indbakke**.

Visning af sendte meddelelser: vælg **Udbakke**.

Oprettelse af en meddelelse: vælg **Skriv ny besked**.

**Bemærkninger**
Beskederne kan højst indeholde 70 tegn.

### Indgående opkald

Når der er et indgående opkald, vises en menu, hvor opkaldet kan accepteres eller afvises.

Vælg det ønskede punkt.

### Funktioner under en telefonsamtale

Under en igangværende telefonsamtale trykkes på multifunktionsknappen for at åbne en undermenu.

Der vil være forskellige muligheder, alt efter situationen, og de funktionsmuligheder mobiltelefonen har:

- **Afbryd forbindelsen**: afbryd telefonforbindelsen.
- **Drej nummer**: indtast et telefonnummer for at foretage næste telefonopkald eller udfør DTMF (tonesignalering), f.eks. til voice mail eller telefon-banking.
- **Opkald adskilles**: afbryd forbindelsen til en konferencedeltager i en telefonkonference.
- **Sammenflet opkald**: flet to opkald, når der er flere aktive opkald.

- **Omstil opkald**: skift mellem opkald, hvis der er flere opkald.
- **Opkald mutes**: sluk for lyden på et opkald.

**Bemærkninger**
Hvis tændingen slås fra under et telefonopkald, opretholdes forbindelsen, indtil telefonsamtalen afsluttes.

## CD 300 / CD 400plus

### Justering af lydstyrken på det håndfri udstyr

Drej ⏻-knappen på Infotainmentsystemet eller tryk på knapperne **+ / -** på rattet.

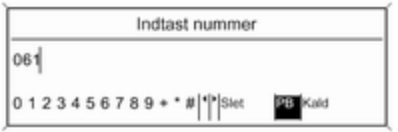
### Tastning af et telefon nummer

Med telefonens hovedmenu aktiv trykkes der på multifunktionsknappen for at åbne telefonens betjeningsmenu.

Der er flere muligheder for opringning af telefonnumre, brug af telefonbogen og opkaldslister, for visning og redigering af meddelelser.

Ved hjælp af kommandoen **Sluk for telefon** kan den tilsluttede telefon frakobles telefonportalen.

### Manuel indtastning af nummer




Vælg **Indtast nummer** og indtast så det ønskede nummer.

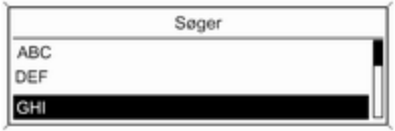
Vælg **Kald** for at starte opkaldsprocessen.

De kan skifte til telefonbogsmenuen ved at vælge **PB**.

**Telefonbog**
Efter at have skabt forbindelse sammenlignes telefonbogen med den telefonbog, som er i den midlertidige hukommelse, forudsat at det er det samme SIM-kort eller den samme telefon. I dette tidsrum vises eventuelle nye poster ikke.

Hvis SIM-kortet eller telefonen er en anden, genindlæses telefonbogen. Dette kan tage nogle minutter afhængigt af telefonmodellen.

### Valg af telefonnummer fra telefonbogen




Vælg **Telefonbog**. På den viste menu vælges det ønskede forbogstav for at starte en forudvælgelse af de telefonbogsposter, der skal vises.

**Bemærkninger**
Indførsler i telefonbogen overføres fra mobiltelefonen. Præsentationen og rækkefølgen af indførsler i telefonbogen kan være forskellige på Infotainment-systemets display og mobiltelefonens display.

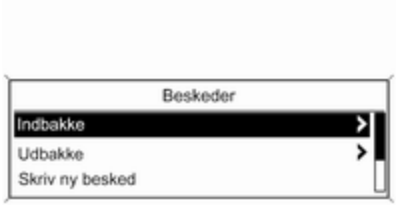
Efter at have fuldført forudvælgelsen: Vælg den ønskede post i telefonbogen for at få vist de numre, der er gemt under denne post.

Vælg det ønskede nummer for at starte opkaldsprocessen.

### Opkaldslister

På menuen **Opkaldslister** kan brugeren se indgående, udgående og ikkebesvarede opkald og kalde de relevante numre. For at starte opkaldsprocessen: Vælg den ønskede opkaldsliste, en post i opkaldslisten og endelig det ønskede telefonnummer.

**Meddelelsesfunktioner**
(kun CD 400plus)




Når mobiltelefonen er parret ved brug af SAP-funktionen, kan meddelelser vises, oprettes og sendes via telefonportalen. Meddelelserne kan også slettes på denne menu.

Visning af modtagne meddelelser: vælg **Indbakke**.

Visning af sendte meddelelser: vælg **Udbakke**.

Oprettelse af en meddelelse: vælg **Skriv ny besked**.

**Bemærkninger**
Beskederne kan højst indeholde 70 tegn.

**Indgående opkald**
Når der er et indgående opkald, vises en menu, hvor opkaldet kan accepteres eller afvises.

Vælg det ønskede punkt.

**Funktioner under en telefonsamtale**
Hvis De er i gang med en telefonsamtale, tryk da på multifunktionsknappen for at åbne en undermenu.

Der vil være forskellige muligheder, alt efter situationen, og de funktionsmuligheder mobiltelefonen har:

- **Slut opkald**: afbryd telefonforbindelsen.
- **Kald nummer**: indtast et telefonnummer for at foretage næste telefonopkald eller udfør DTMF (tonesignalering), f.eks. til voice mail eller telefon-banking.
- **Frakobl opkald**: afbryd forbindelsen til en konferencedeltager i en telefonkonference.
- **Sammenkobl opkald**: flet to opkald, når der er flere aktive opkald.
- **Ombyt opkald**: skift mellem opkald, hvis der er flere opkald.
- **Afbryd udgående lyd**: sluk for lyden på et opkald.

# Mobiltelefoner og CB-radioer

## Monteringsanvisninger og retningslinjer for betjening

Bilspecifikke monteringsanvisninger og retningslinjer for betjening for mobiltelefonen og fra håndfri-producenten skal overholdes ved montering og betjening af en mobiltelefon. Sker dette ikke, kan typegodkendelsen af bilen blive ugyldig (EU direktiv 95/54/EF).

Anbefalinger for fejlfri drift:

- Professionelt monteret udvendig antenne for at opnå den størst mulige rækkevidde,
- Maksimal transmissionseffekt 10 watt,
- Montering af telefonen på et egnet sted. Der henvises til den relevante Bemærkning i instruktionsbogen, kapitlet **Airbags**.

Søg rådgivning om forudvalgte monteringspunkter for den eksterne antenne eller udstyrsholderen og måder at anvende enheder med en transmissionseffekt på mere end 10 watt.

Brug af håndfri-udstyr uden ekstern antenne med mobiltelefonstandarder GSM 900/1800/1900 og UMTS er kun tilladt, hvis den maksimale transmissionseffekt for mobiltelefonen er 2 watt for GSM 900 eller 1 watt for de andre typer.

Af sikkerhedshensyn må mobiltelefonen ikke bruges under kørslen. Selv brug af et håndfri sæt kan være distraherende under kørslen.

**⚠Advarsel**

Mobiltelefoner og radioudstyr (CB), som ikke opfylder ovennævnte standard for mobiltelefoner, må derfor kun bruges, hvis de er sluttet til en udvendig antenne.

**Forsigtig**

Brug af mobiltelefoner og radioudstyr (CB) med indbygget antenne inde i bilen kan forårsage forstyrrelser i bilens elektroniske systemer, hvis ovenstående forskrifter ikke overholdes.

# Stikordsregister


A
Adressebog..... 70
Afspilning af gemte lydfiler..... 54
Aktivere cd-afspilleren..... 46
Aktivering af navigationssystemet 60
Aktivering af radio..... 28
Aktivering af talegenkendelse...
..... 106, 115
Autolagringslister..... 29

B
Betjening..... 131
Bluetooth..... 120
Bluetooth-forbindelse..... 121
Brug..... 15, 28, 46, 51, 56, 60
Brug af AUX-indgangen..... 51
Brug af den digitale billedramme.. 56
Brug af Infotainment-systemet..... 15
Brug af navigationssystemet..... 60
Brug af radioen..... 28
Brug af USB-porten..... 52
Bruge cd-afspilleren..... 46
Brugerdefinerede POI'er..... 70
Bølgeområde-menuer..... 32

C
Cd-afspiller
aktivere..... 46
brug..... 46
vigtig information..... 44

D
DAB..... 41
Digital Audio Broadcasting..... 41
Dynamisk vejvisning..... 98

E
Enhanced Other Networks..... 37
EON..... 37

F
Favoritlister..... 30

G
Generel information..... 56, 105
Generelt..... 4, 44, 50, 52, 59, 120
Genopladning af telefonens batterier..... 120
Grundlæggende betjening..... 16

H
Hastighedsstyret lydstyrke..... 15
Hentning af stationer..... 29, 30
Hjemadresse..... 60
Håndfri funktion..... 121

I
Individuelle indstillinger..... 27
Individuelle POI'er..... 60
Indlæsning af adresse..... 70
Indlæsning af destination ..... 70

Indstilling af lydstyrke for navigation..... 60
Indstil lydstyrke..... 15
Infotainment-system
betjeningsdele..... 6
hastighedsafhængig lydstyrke. . 25
instrumentpanel..... 6
lydkontakter på rattet..... 6
lydstyrke for trafikmeddelelser. . 25
lydstyrkeindstillinger..... 25
maksimal startlydstyrke..... 25
Multifunktionsenhed..... 6
personlig tilpasning..... 27
toneindstillinger..... 22

K
knappen BACK (Tilbage)..... 16
Konfiguration af RDS..... 37
Konfigurering af DAB..... 41
Kort ..... 98
Kortets SD-kort
håndtering..... 98
udskift..... 98

L
Lagring af stationer..... 29, 30
Lydstyrke for voice output. . 106, 115
Lydstyrkeindstillinger..... 25

M
Menubetjening..... 16
minePOI'er..... 70
Mobiltelefoner og CB-radioer..... 136
Multifunktionsknap..... 16
Mute..... 15
myPOIs announcement (melding om mine POI'er)..... 60

N
Navigation
Adressebog..... 70
advarsel for lavt brændstofniveau..... 70
aktivere..... 60
betjeningsdele..... 60
blokering af rute..... 89
brug..... 60
brug af stavefunktion..... 70
dynamisk vejvisning..... 89, 98
funktionsmåde..... 59
gentag sidste navigations-meddelelse..... 89
Hjemadresse..... 70
importering/eksportering af POI'er..... 60
indlæsning af destination..... 70
Interessepunkter..... 70
kortets SD-kort..... 98
Logbog..... 89
minePOI'er..... 70
myPOIs announcement (melding om mine POI'er)..... 60
navigationsdisplay..... 60
navigationslydstyrke..... 60
navigationsmuligheder..... 89
oversigt over symboler..... 101
ruteliste..... 89
rutevejledning..... 89
sletning af hjemmeadresse..... 60
sletning af importerede POI'er. . 60
start navigation..... 89
TMC-meldinger..... 89
vognbanevejledning..... 89
Navigationsdisplay..... 60
Navigationslydstyrke..... 60
Navigationsstyring..... 106
Nødopkald..... 130

O
Opdatering af stationslister..... 32
Oversigt over betjeningsorganer..... 6
Oversigt over symboler ..... 101

R
Radio
Radio Data System (RDS)..... 37
aktivere..... 28
autolagringslister..... 29

brug..... 28
båndområde-menuer..... 32
Digital audio broadcasting (DAB)..... 41
favoritlister..... 30
stationslister..... 32
Stationssøgning..... 28
vælge bølgeområde..... 28
Radio Data System (RDS) ..... 37
RDS..... 37
Regionalisering..... 37
Rutevejledning..... 89, 98

S

SAP-funktion..... 121
SD-kort..... 98
SIM Access Profile (SAP)..... 121
Start af afspilning af en cd..... 46
Stationssøgning..... 28
Stavefunktion..... 70

T

Talegenkendelse..... 105, 106, 115
aktivere..... 106, 115
brug..... 106, 115
lydstyrke for stemme..... 115
lydstyrkeregulering..... 106
navigation/lydregulering..... 106
telefonstyring..... 115
Telefon
betjeningsdele..... 120
Bluetooth..... 120
Bluetooth-forbindelse..... 121
funktioner under en samtale... 131
genoplade batteriet..... 120
håndfri funktion..... 121
indstille lydstyrken..... 131
justere ringetoner..... 121
meddelelsesfunktioner..... 131
nødopkald..... 130
opkaldslister..... 131
SIM Access Profile (SAP)..... 121
taste et nummer..... 131
telefonbog..... 131
vigtig information..... 120
Telefonstyring..... 115
Toneindstillinger..... 22
Trafikmeldinger..... 25
Tyverisikring ..... 5
Tænd eller sluk for Infotainment-systemet..... 15
Tænding for radioen..... 28

V

Valg af bølgeområde..... 28
Vejvisning ..... 89

Copyright by ADAM OPEL AG, Rüsselsheim, Germany.

Oplysningerne i denne publikation gælder for det tidspunkt, der er angivet nedenfor. Adam Opel AG forbeholder sig ret til at foretage ændringer i bilernes teknik, udstyr og form i forhold til oplysningerne i denne publikation samt til ændringer af selve publikationen.

Udgave: august 2012, ADAM OPEL AG, Rüsselsheim.

Trykt på klorfrit, bleget papir.

KTA-2723/2-da

august 2012